工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式李號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙三大張

本報今日出紙三大張仍售壹毫

哈里曼謂中俄共關係微妙 裂痕仍無法縫補

蘇方緊急廣播促請中共修好 大陸糧荒將會引起革命行動

【華盛頓八日路透社電】主理遠東事務之助理國務卿哈里曼今日在電視發表談話稱：雖則現有證據顯示中共及蘇俄最近之關係稍加改善，但彼相信：此兩個共黨國家對思想技見所發生之裂痕，「無法縫補」。渠又謂：雖然此種分裂最後將會對西方大有幫助，「但余認爲在不久將來不會對吾人有所補助」。渠謂：「余認爲中俄對國際上基本敵對，以及爲爭取共黨運動之領導權之方法所發生之歧見，將使此種裂痕無法縫補。」渠又謂：共產主義在蘇俄之微小成功，與中共最近經濟脈頭所作之比較，「已使蘇俄與共黨較爲保守及使中共更加不顧一切。余認爲：不論何時，若吾人具有機會，吾人應對此加以利用」。渠稱：中共在一年至三年間，也許具有試爆一枚原子武器之能力。但此將「與發展一個原子武器軍火庫完全不同」。

【紐約八日美聯社電】蘇俄今日對中共發出一項緊急請求。此暗示克姆林宮集團，就惡北平與克宮集團之分裂，可能對世界共黨造成無法可補之損失。蘇俄在對中國大陸所發出之一項廣播中乞求道：「親愛朋友們，請再次想想。」此爲克姆林宮反對以武力實施共產主義而在世界掀起冒險之陣詞。

【華盛頓八日中央社電】美國助理國務卿哈里曼今天說：中共之間的裂痕是「無可挽救的」。哈里曼又說：中國大陸上的糧食危機「如此嚴重，中國人民可能起而革命，推翻這些共產黨人」。但是他說：美國缺少對於實情的詳細情報。

哈里曼談國軍反攻問題 謂我將慎重從事

盛讚蔣總統係當代名將精通戰略

【華盛頓八日美聯社電】主理遠東事務之助理國務卿哈里曼今日稱：共黨現正嘗試利用寮國及印尼對西新幾內亞所發生之糾紛，「製造戰爭」。哈氏在電視發表談話稱：渠相信：印尼與荷蘭將能解決彼等之間題，因爲「彼等距離不遠」。渠並發表下列數點意見：㈠在甘迺迪政府第一年期間，共黨在遠東遭受挫敗。「日本已獲得特殊進步，菲律賓已獲加强，以及余認爲在遠東一般而言，已具有一種加强之局勢」。㈡美國對于寮國局勢，以及對建立一個中立聯合政府之可能性，必須「稍加忍耐」。「余相信不久寮國將會參加聯合政府之諾沙旺將軍，將會同意如彼等達成協議，對于渠本人及國家，將較有益」。㈢在南越之反共鬥爭，已獲若干進步，但「此將爲一種長久，緩慢之努力。余認爲令人興奮者，乃南越人民現已積極維護彼等自己之獨立」。㈣中華民國總統蔣介石將不會單獨進攻中國大陸之共黨政權。渠稱：蔣總統曾在有許多時候說過，渠希望中國大陸將由政治方法而非武力獲得解放，以及渠不會貿然從事。人所共知，蔣總統乃一個良好軍人，以及渠知道不顧一切之軍事行動，將毀滅渠所希望之一切事情。

共黨在遠東已遭受挫敗

蔣總統強調指出 對付共產黨異端邪說 孔孟學說係有力武器

【台北八日法新社電】中華民國總統今日稱：爭取人心將爲決定反共鬥爭成敗之主要因素。蔣總統係於對孔孟學會年會所頒之訓辭內作此指示。該學會係於兩年之前成立。蔣總統稱：孔子與孟子之學說，係最有力之武器，中國文化之優良特性，可協助現代文明對付共產主義之異端邪說。在今日參加孔孟學會年會者，有中華民國政府官員與該學會之代表五百人左右。蔣總統則因馬拉加西總統藏合之故，未能親自出席此一會議。

蘇方指美干預南越 準備使用武力

【莫斯科七日路透社電】塔斯社評論員卡斯夫今天撰文稱：東南亞公約組織之部隊，在南越之周圍干涉行動。自該組織成立七年以來，前此從未進行如是頻繁及如是大規模之軍事演習。渠稱：美國日益捲入南越之戰爭，用意顯然在使東南亞公約之盟國加入此項戰爭，并同時迫使彼等服從。此稱「軍事演習」之狂態，實與擴大……

中俄共雖有妥協迹象 中共仍反對老克

中共「人代會」會討論中俄共爭端

【東京八日中央社電】「莫斯科新聞」今天的社論說：蘇俄與中共之間，顯然已有妥協的徵象，以消除他們在理論上的爭執。該報說：「迄今爲止，北平政權一直堅決反對克魯歇夫和平共存。北平政權認爲世界大戰是不可避免的。」（世界對於中共所以趨向妥協的原因，并不感興趣，所歡迎的是：中共對於世界大戰態度的改變。）

【莫斯科八日合衆國際社電】消息靈通之共黨外交人員昨日稱：「各方面中共而定之「唯一」辦法是……」

美經力圖避免介入國軍反攻

星期泰晤士報稱 遠東美軍已奉命警戒

【倫敦八日路透社電】「星期泰晤士報」今日之一項消息稱：甘迺迪總統已決定，美國所能避免美國軍隊捲入中華民國軍隊從台灣之反攻中國大陸之任何企圖中。該報之駐香港記者稱：「余從可靠方面獲悉，遠東方面之美國軍事長官，已奉令警戒，以抑制中華民國空軍或海軍之戰鬥，以紙賬或可能引起共產黨之抵禦行動，將美國軍隊捲入漩渦之內。」

甘麥將向老克作最後呼籲 促締訂禁試協定

以避免雙方舉行新連串試爆 美在聖誕島試爆日期已接近

【倫敦八日路透社電】倫敦消息稱：英美兩國在日內瓦之十七國裁軍會議之禁止核子試驗小組委員會，明日在此集會，再作努力，以期於尚有時間之前，打開拖長之僵局。

【紐約八日美聯社電】「紐約時報」今日稱：在莫斯科之外交官員報導，蘇俄已從政策決定，仍顯示一項……

對俄救濟建議 阿共竟予拒絕

【伯爾格來德七日路透社電】據阿爾巴尼亞紅十字會本日宣稱：彼等對於蘇聯紅十字會及紅新月協會所提出救助阿爾巴尼亞去月地震災民之建議，已向其表示感謝。阿爾巴尼亞政府機關報則……

大榮行 新榮公司 聯合慶祝……
經營：油糖、什貨、糖果、罐頭、托運
業務 郵包特點：平、靚、快
大榮行地址：九龍長沙灣道一二五號A 電話：八一一四七五
新榮糖果公司地址：九龍福榮街七十三號 電話：八〇八二九二
億榮行地址：澳門巴素打爾古街八十五號 電話：三七八一（佛山酒店對面）

傳中共派特使前赴莫斯科

但各方認此說不可靠

【北平八日法新社電】香港出現報導：指中共政治局曾在北平二日通過有如派一特使赴莫斯科……

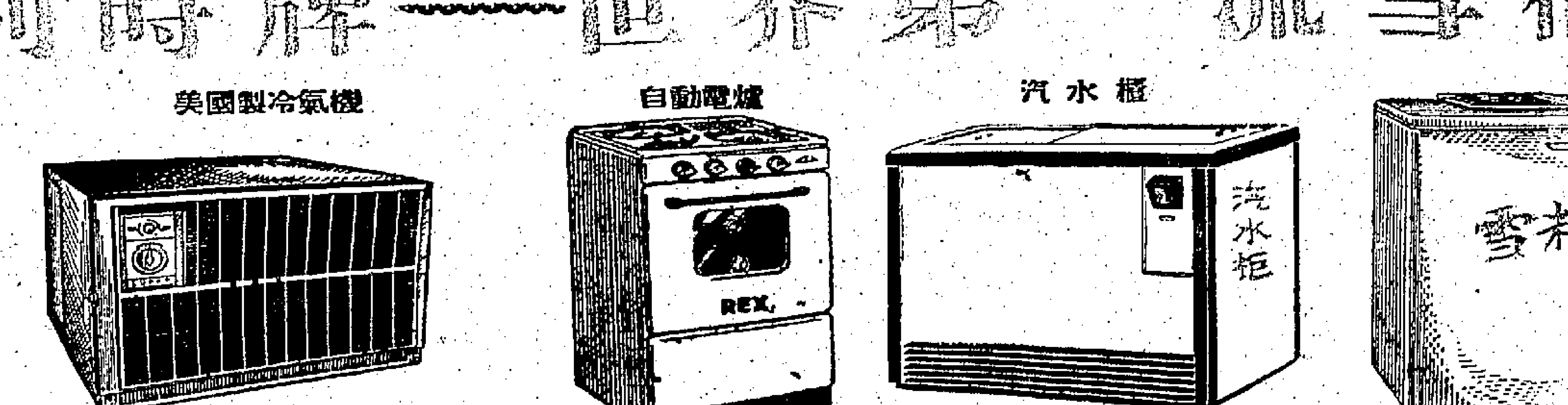
中共承認農業已失敗 將强迫城市居民下鄉

許多工廠已停工工人被驅務農

【北平八日路透社電】北平「人民日報」於今日要求中共政權機關與工業，提高效率，並節省人力，以轉用於農業。該報今日於第一版之社論內稱：「節省人力爲充份執行以農業爲本之國家經濟政策之要務。不然，我國永遠無法富强。」……

華僑商業銀行有限公司 啓事
華僑商業銀行有限公司 謹啓

利時牌一世界第一流雪櫃
最够凍 最省電
最耐用 最新款
REX
1962年新款
雪櫃特價
四尺八 $ 630
五尺八 795
七 尺 895
八 尺 990
九 尺 1,090
美國製冷氣機 自動電爐 汽水櫃
五千圓鉅獎
凡於四月一日至五月三十一日向本公司購貨皆有機會詳細說明書備索歡迎詢問
總代理：亞百利有限公司 皇后戲院地下 電話22579
分店：跑馬地禮頓道18號 九龍柯士甸道142號
特約分銷店 德付道中67號：聯福行



1962年度 聲寶牌 SHARP 新?? 請注意內頁廣告

柏林局勢緊張稍減
美將作進一步試探
與蘇解決柏林問題
羅斯克週內與俄使杜勃寧舉行會談

【華盛頓七日美聯社電】柏林緊張稍減，今日已使美國于興奮之餘，擬對蘇俄對柏林糾紛之前途所持之政，作進一步試探。高級政策製定者，於尋求改善美蘇關係之方法時，至爲慎重，因爲迄今爲止，蘇俄並未採取有關柏林前途之任何讓步或保證之步驟。實際上，不獨蘇聯領導當局對于共黨將採取之方針感到困惑，而且此間相信甚至蘇俄人本身，可能亦未肯定。

【華盛頓七日合衆國際社電】美國務卿魯斯克，將於下週與蘇聯駐美大使杜勃寧會商各項安排辦法，俾恢復美蘇對柏林問題所舉行之會談。魯斯克將於星期日在美駐蘇大使湯普森回返莫斯科之前與該大使會談。

【路易斯安那州．巴頓洛治七日合衆國際社電】美國務卿魯斯克今天稱：自由傳統乃世界政治上最主要之力量。自由世界必須加以利用。魯氏在其朋友福特博士就任路易斯安那州州立大學校長之儀式中，爲主要發言之人物。魯稱：政府自人民獲得其權力之觀念，乃「今天世界上具有爆炸性之力量」。此項觀念已將世界分爲三大陣營之對抗。魯稱：「對於獨立問題，三個集團（蘇聯、西方及中立國）並不存在，而僅爲共黨世界與其餘各國之對抗。」魯稱：蘇聯堅認聯合國採用三頭領導所引起之反應，足爲此亦之例證。魯氏稱：柏林問題將繼續爲未來美、蘇談判之主要問題。惟氏復謂：最近與蘇外長葛羅米柯之會談，已加強吾人認爲兩國政府將繼續進行談判之信念。魯稱：「吾人對裁軍談判深感失望，而且已遭遇一項新局。吾人並不預料蘇聯會信任西方，西方亦不會信任蘇聯。余相信，吾人應可進行安排，俾使信任問題在任何裁軍協定中係屬無關重要。」

尼日利亞胼體雙嬰
飛抵英倫準備施行分割手術

【倫敦七日美聯社電】乘機飛抵倫敦以作分割手術的尼日利亞胼體雙嬰，星期六日睡於大嬰床上由醫生及護士小心料理，漢默斯密之醫院醫生稱：「她們情形甚佳，事實上她們日益壯碩。」該雙嬰生約四月，星期五日由尼日利亞飛往倫敦。在醫院經初次檢驗後，發言人稱：她們有合理的生存機會，雙嬰有共同的脊骨，發言人今日稱：須再行檢驗，方能決定施手術的日期。並謂：「她們現在十分康健，且同乳與正常兒童無異。」

・圖片說明・　去年耶誕節時在非洲尼日利亞出生之一對連體女嬰師・阿瑪杜（左）與珍妮花・阿瑪杜（右），於本月六日由尼國首都拉哥斯乘機飛抵倫敦，俾送往倫敦市漢默斯密醫院醫學研究所，藉外科手術使之分開。此對女嬰，係在背脊骨之較下部分相連。（美聯社）

印尼前線指揮官宣佈
第一批印尼正規部隊
將開西新幾內亞前綫
美邀向荷印建議由聯國監督解決糾紛

【耶加達八日路透社電】「西伊里安戰鬥部隊」指揮官蘇萊格斯會在安文那宣佈：第一批印尼正規部隊，將於日間奉派開往在西新幾內亞「戰線」。並謂：該等正規軍將由目前在地下之部隊抽調。該西伊里安解放作戰指揮部参謀長雅尼少將，昨日在参加國防委員會會議後宣稱：武裝游擊隊，經已在新幾內亞大陸對荷蘭部隊造成五人至十人之死傷。（據昨日來自荷屬新幾內亞首府荷蘭第亞之消息稱：荷蘭部隊經已將在南海岸登陸之三個印尼人捕獲。該等並謂：十五名「滲透份子」，已在南古島被俘。）印尼外長蘇班特里奧在昨日参加國防會議之後並謂：印尼可能原則上接納在聯合國監督下，逐步由印尼接管新幾內亞管理權之一項建議。蘇班特里奧謂：政府正在考慮荷蘭對談判建議之態度，將決定關於恢復印尼與荷蘭之各項會談。據悉談判等建議，經已由美國提出。預料荷蘭內閣將於明日考慮該等建議。

【新加坡七日法新社電】印尼西伊里安解放司令部参謀長雅尼少將今天稱：親印尼「游擊隊」與荷蘭部隊在西伊里安海岸外之南古島及加格島發生戰事，荷蘭士兵十人經已陣亡或受傷。雅尼於印尼國防委員會召開會議之後，向記者發表談話稱：據來自西伊里安戰區司令部之報告，該區人民已與荷軍發生激烈之戰爭。雅尼稱：印尼武裝部隊並未牽涉在內，惟據悉該等「游擊隊」包括有甚多「由印尼地區返回該島」之青年。

【阿姆斯特丹七日路透社電】此間荷蘭共產黨支部，今天發動一次示威，參加者有一千人，其中若干人持有「不可爲新幾內亞而戰」及「與印尼媾和」之標語。

三千名俄專家撤離大陸時
將各項工程藍圖帶走
使中共各工程陷停頓
三門峽水力發電計劃　因而影響無法再開工

【東京八日法新社電】此間接獲倫敦私人方面之報告稱：原在中國大陸工作之三千名蘇聯專家，前奉莫斯科命令撤走時，有若突然而來，彼等在各個工廠立時停下機器及職務，不作任何解釋或說明，即此一走了之，甚至將一切計劃之藍圖帶走，故中共人員無法繼續推動工作，許多工廠祇有即此停工，最顯著之例子爲三門峽水力發電建設計劃，該計劃完成後，應能發電一百萬瓩，但蘇聯工程人員在計劃進行中之際，突奉到撤退命令，於是全部隨即走，使中共助手莫名其妙，亦不敢提出詢問，迄今三門峽工程即此停頓。華北之水利計劃自蘇聯專家走後，僅有三分之一仍能繼續進行，其餘三分之二已全部停頓，洛陽之拖拉機廠，與長春之馬達製造廠，是否繼續開工，已爲一謎，不過該兩廠之生產數字，已不再公佈。該報告謂：中國大陸之經濟內中共及蘇聯之交惡而遭受極嚴重之影響，大陸各地到處可以聽到「自力更生」之口號，過去遭受嚴格監視之科學人員現已受到優良之待遇，蓋中共切需此批科學人才，並望國外之中國科學人員能返大陸爲中共工作，中共對於科學人員之新號召爲「祇須專，而不必紅」，與過去「又專又紅」口號大異，惟技術人員與「主義理論者」（即黨棍子）間磨擦之劇烈，迄未稍戢，專門人員認爲：在黨之控制下，科學精神休想發展。

英美合作　明日發射人造衛星
蘇衛星仍繼續飛行

【卡納佛拉爾角七日法新社電】英美第一枚地球人造衛星，將於星期二由此間發射。該座稱爲「S五一」號之人造衛星，將由一枚美國雷神式火箭載入太空。該座一三二磅（六十公斤）人造衛星之外殼，係由美國所製造者，但該座人造衛星將載有英國所製造之儀器，俾供研究電離層之用。如果發射成功，則該座人造衛星，將在二百哩（三二〇公里）及六百哩（九六〇公里）各種不同之高度環繞地球之軌道而運行。該座人造衛星，作圓筒形，其直徑爲廿三吋，在其表面上裝有太陽電池及電子偵察器。

【莫斯科七日路透社電】塔斯社今晚報道：昨日射入軌道中的蘇聯新衛星宇宙二號，仍繼續飛行，其所載的科學儀器亦工作滿意。發射以探討空間上層的衛星環繞地球一週需時一〇二・二五分鐘。其距地球之最低點爲二一一・六公哩（一三二・二哩），最高點爲一五四五・六公哩（約九六〇哩）。這枚衛星係三月十六日開始運中發射的第二枚，其運行地球之軌迹，顯然遠過以前的一枚。

社論
中俄共矛盾的新變化
——中共向俄共屈服的推測

中俄共之間的矛盾，不會發展爲對立的矛盾，不會發展爲俄南共之間式的矛盾，這是本質和系統關係決定了的。對於這點，我們日前已有評論，迄刻，國際間又推測說北平方面已向莫斯科表示屈服，因而這突顯有彌縫的新趨勢，我們且再一分析。

中俄共的矛盾，很簡單的原因：一方面是要加強控制，一方面是要保留若干自由餘地。並且，我們應該清楚看到，與其說是中俄共之間的矛盾，毋寧說是克魯契夫、毛澤東之間的矛盾。假如這裏未認定是對，則研究這個問題，首先是「毛澤東有無力量反抗克魯契夫的能力」的一個前題。

在這個前提中，自克酋崛起後，他不容國內有反側分子，同時更要把他的權力伸張到各附庸，達到在第三國際組織上建立起他個人的絕對權力，且有他發動所謂「反史」運動的經過，正是如此。毛澤東本人，也當然有他個人主觀上的野心，至少他企圖在中國大陸和遠東方面有他對莫斯科中心便宜行事的權力，成爲主子下面的一個有權有勢的頭號僕人。在史達林時代爲了加速向遠東方面發展，固曾予毛酋這份優容，但到了克酋當權，由於他權力的需要，自不能讓毛酋有這個人自由發展的傾向，因而開始增加「俄化」在中共政權內的進行，引起毛酋的不安。在這當中，克酋撤回了對中共派出的工業技術人員，和停擱了對中共的經濟援助，把中共的「大辦工業」計劃打垮了，被迫退回到「大辦農業」，大辦糧食」，這亦很說明了克酋對於毛酋絕不放鬆，而事實上這多年來中共的工農業破產，始終無法挽救，其爲受到俄共的直接打擊，是一重大原因。

到了今天，中共的處境，益發陷於不可收拾的田地。自一九六零年「人代會」以後，被迫公開承認了所謂「生產大躍進」的數字是虛報的，也因而被迫減低生產指標，歸咎於「自然災害」，這次二延再延的「人代會」，更表現了他們束手無策的窘態。那麼，他們有什麼力量來抵抗克酋的強大壓力呢？最近國際觀察家綜合推測透露：中共喉舌——人民日報連續發出「逐步前進」、以工資獎勵發展生產、支持共裁軍亦議等社論，和俄共中委會［illegible］「中共與蘇俄於日間達成諒解」，認爲中俄共之間的矛盾，將可告一段落。關於這一鬥爭的結果，我們早就斷定毛酋必然屈服，一如今茲國際觀察家的看法。

假如這看法正確，我們更可以預言，跟着就是中共內部問題和遠東局勢問題，將現有新的變化。第一、在這次鬥爭中，暴露了克酋的一方，必然要達到對中共控制的預期目的，而增加中共本身的困難和內部的矛盾。第二、毛酋在失敗後，將必減低地位動搖，而引起新的糾紛。第三、在遠東方面，因爲克酋切實把握了中共，使中共絕對成爲莫斯科控力下的鷹狗，更可以爲所欲爲。從某一點說來，可以說是對自由世界有若干好處，但從基本上看，一即經過多年來中俄共的鬥爭，始終是限於共黨內部的內爭，自由世界從未加以利用，一則中共在俄共一手控制之下，是否如一些西方觀察家的看法，會阻止中共的橫行呢？這倒是很大的問題。

同時，我們的看法，雖則是毛酋終必屈服於克酋壓力之下，但屈服的程度如何，有無交換條件，毛酋是否的確已到了沒有最後挣扎的可能，這些都不能遽斷定的。假如毛酋尚有潛藏在力量，則他不妨在對內政策上退却，如放棄「人民公社」制度，間接取消「三面紅旗」，如人民日報所謂「穩紮穩打，逐步前進」，而另一方面，則如對外一意求出路，也不是絕無可能的。——祇要他們有辦法對外一搞，就會轉移目標，打亂了克酋對付中共的步驟。

但無論如何，中俄共之間的矛盾縱然存在，抑或轉於和解，抑或毛酋倒了，中共換過另一個頭目，如果自由世界不能把握主動，從中利用，同樣是無所好處的。共黨的本質，絕不會因爲內部矛盾而有所變好的。中俄共之間，由於種種條件決定，始終是主奴關係的，內之，不管他們之間發生什麼問題，都不應抱有什麼幻想。我們也說過，即使中俄共真要分裂，也不過是「山寨火併」，不會就此而停止其打家劫舍行爲的。

然而，這亦實例可以給于某些西方政治家以一個新的教訓，他們希望中俄共之間有一天分家，同時，他們也認爲可以藉俄共的壓力，限制中共在遠東的行動。現在，誠如他們所推測，中俄共又可能「和解」了，顯然，他們所夢想的分化政策，大大地靠不住。再者，這刻克酋因柏林問題、裁軍問題的強硬姿態，已夠西方政治家頭痛，如果俄共更切實把握了中共，克酋不更恣橫嗎？故中俄共之間的關係如何，是次之又次的問題，主要還是自由世界的積極行動。

二千七百萬法國人
開始對北非政策投票
阿爾及利亞臨時政府就職
主席法爾強調北非永不會步剛果後塵

【巴黎八日合衆國際社電】法國人今日上午八時開始，在全國性之公民複決中開始投票，此次投票之目的，在課得同意戴高樂總統產生一獨立之阿爾及利亞政策。除阿爾及利亞外，法國及其海外領土皆包括在此次投票之範圍內。估計有投票權者約二千七百萬人。法國多數地區皆濃雲四佈，有釀成下雨可能，預料若干投票者將居家不出。在投票開始前約五小時，首都發生炸彈爆炸，但未傷人，警方稱：彼等相信此兩炸彈是秘密陸軍組織之人員爆發，該不法之右翼集團乃反對戴高樂者。

【阿爾及爾七日路透社電】將於今後數月統治阿爾及利亞之「臨時政府」，今天在距離阿爾及爾卅四哩而戒備森嚴之新行政城市羅奇諾爾之簡單儀式中，宣誓就職。此項儀式，表示法國一百卅年來在阿爾及利亞之統治與數月內舉行複決投票間之過渡時期開始。此次複決投票預料將導致阿爾及利亞之獨立，同時，秘密陸軍組織之殺人行動刻仍繼續進行。以阿爾及爾而言，九位回教徒及一位歐洲人已在午後之一個別狙擊行動中，被槍斃命。另有九人受傷。今天下午兩次爆炸，已切斷若干與巴黎之電話及電報之聯絡，據通常消息靈通人士稱：彼等相信，秘密陸軍組織有意以熱血強調今天臨時政府之就職及明天在法國舉行之此項準備高樂之阿爾及利亞政策之複決投票。臨時政府主席法爾今天在羅奇諾爾稱：「阿爾及利亞將永遠不步剛果之後塵，一若某些勢力所仍希望者然。」臨時政府（九位回教徒及三位歐洲人）已在阿爾及利亞歷史上展開新之一頁，人類之力量實無法使其後退。臨時政府之責任，係「不偏不倚」，充份實施在伊維安所達成之協議。

秘密陸軍突擊隊
昨日襲擊奧倫守軍

【奧倫八日路透社電】秘密陸軍組織突擊隊今日以自動武器在奧倫城開火射擊奧倫守軍，即以機關槍還擊，裝甲部隊迅即趕往該地點。最初之報告謂一個平民曾在戰鬥中受傷。安全部隊與秘密組織之突擊隊員，隨後發生零星之射擊，并持續若干時間。未經證實之消息，謂一個秘密陸軍組織人員死亡。

【阿爾及爾八日路透社電】坦克軍及裝甲車本日駛入阿爾及爾中心區，政府當局並突然加強各項安全措施，俾在法國對阿爾及利亞和平協定舉行投票之際，作爲對付秘密陸軍組織之恐佈行動。步兵、海軍陸戰隊、憲兵及防暴警察，均經駐於各要地。

【奧倫八日法新社電】奧倫於星期六發生恐佈份子突擊行動，計死十一人，及傷九人。

美麻醉藥品管理處長稱
中共散佈毒品
爲害人類極大

【紐約七日中央社專電】據紐約美國人報今天報稱：美國聯邦麻醉藥品管理處長安斯林格透露：中共的鴉片產量，爲全世界合法醫用途所需的十倍。安斯林格說：中國大陸每年所產鴉片六千噸中的「絕大部份」是走私運入美國，作非法出售。他並說：自從共匪于一九四九年盤據大陸以來，大陸上的鴉片產量已增加了三倍，他並且說：由共匪鴉片中提取成的海洛英「是對人類的一大害」。

台北昨日啓用
新電子計算機

【台北八日中央社電】自由中國第一部新型電子計算機，本日由教育部長黃季陸剪綵啓用。這部裝設在國立交通大學的計算機，啓用典禮是和交大六十六週年校慶同時舉行，由該校長主持，一千多校友和中外來賓參加。

里斯本大學生
煽動事件
係共特所爲

【里斯本八日路透社電】葡萄牙政府今日因里斯本大學之「煽動事件」歸罪於共黨特務」，並警告稱：政府可能對此事採取堅強措施。新聞局秘書處之聲明稱：里斯本大學之煽動事件乃不合法之葡國共產黨組織目標，該組織向學生分發「煽動」傳單並告彼等以該黨之支持。

電訊縮輯

△台北八日法新社電：中華民國立法院，要求政府勸美國勿［illegible］。

△東京八日合衆國際社電：蘇俄之巡邏船，今日於日本「北海道」北部尖端附近宗谷海峽內，拘走日本漁船六艘，及此批漁船之船員四十四人。乃俄人一下拘走日本漁船爲數最多之一次。

△日本厚木市美海軍航空站八日合衆國際社電：日本中部厚木市美國海軍航空站內，美海軍陸戰隊之教堂於本月七日起火，結果燒成平地，起火原因尚未明。

△台北八日法新社電：中華民國將應剛果共和國政府之請，而派出三名技術人員前往該共和國首都利奧波德維爾，助使前由比利時人經營之一間［illegible］於今年六月初恢復復工。此三人將［illegible］。

△巴黎七日合衆國際社電：可靠外交人士說：美國已答應北大西洋公約盟國，謂美國在與盟國會商之前，決不在世界任何地方使用核子武器。美國同時籲請公約盟國增加在歐洲的普通軍力。美國自去夏柏林危機以來，已增加「普通軍力」。

阿丹拿與樊樊尼
發表聯合公報
強調團結一致

【義大利・加登納比亞七日合衆國際社電】西德總理阿丹拿及義大利總理樊樊尼，本日完成彼等之商討，並發表一項公報，贊成共同市場國家在政治上團結一致。據該項由義大利一個官方發言人所發表之公報稱：該兩個政治家在彼等三小時會談中，曾商討共同市場國家外長下一次會議及此等國家政府元首於較後舉行一次會議之事宜。該公報謂共同市場國家間之經濟合作，「將在可能內儘速與政治之團結而完成」。此次會談，係在阿丹拿在阿木湖之夏季私邸舉行。此次會談，係在樊樊尼於星期三與法國總統戴高樂會談之後舉行者。

捷克共諜
在倫敦活動　較蘇俄活躍

【倫敦八日法新社電】一個「選擇自由」之捷克新聞記者今日稱：捷克在倫敦之間諜網活動，甚至比蘇聯人之一種活動更爲有效。前捷克政府通訊社駐倫敦記者勃錫克在「星期電訊報」爲文稱：「倫敦內之一切共產間諜網活動中，無一個共產國家間諜網之工作有效，能勝過以官員名義在捷克大使館爲根據地之捷克間諜網，甚至蘇聯間諜網亦然。」

【倫敦八日路透社電】英國文職官員代表，今日提議早日與首相舉行會議，討論關於上星期宣布德克里夫委員會之報告，其內容涉露共產黨人滲透英國文官組織之事，並威脅國家安全。

橫須賀日人示威
反對建飛彈基地

【橫須賀八日美聯社電】今日有三千日人示威，反對爲日本之自衛部隊建立一個「尼克─阿嘉克斯」式飛彈基地。示威者（多爲左傾分子及工會人員）於市內街道中遊行，要求停止在此一基地之開工，據報未發生騷亂。

【東京八日法新社電】日本將以本身擬在東京東北某地建造之無線電探測太空中心，用作追蹤美國人造衛星之追踪站，而不依美國之要求在九州覓地築一美國人造衛星追踪站。

政治科學季刊專文報導
中共勢力滲非洲
「桑給巴爾」爲其主要目標

【紐約七日中央社專電】據三月份政治科學季刊一篇文章說：「北平正在積極致力在非洲大陸獲得一個立足點」，目前英國保護地「桑給巴爾」是其企圖滲透非洲東部的主要目標。這篇文章討論「桑給巴爾的多種族主義及政治」，是曾于一九五九年訪問桑給巴爾及其他非洲地方的美非學院一職員甘培爾小姐寫的。甘培爾小姐寫道：「開羅電台與北平電台，每天對桑給巴爾廣播：北平電台一週對非洲廣播七十小時「蘇俄一週對非洲祇廣播四十二小時」，在桑給巴爾大批中共中文雜誌公開出售，中共給阿拉伯桑給巴爾國民黨許多獎學金，前往北平留學，並邀請他們免費前往旅行」。據甘培爾小姐說：在一九六〇年，桑給巴爾國民黨副領袖拉曼同他的妻子，曾前往北平旅行。拉曼是桑給巴爾國民黨極左派份子的頭目。

蘇方代表恫嚇稱
如美舉行空中試爆
蘇立即作連串核爆

【日內瓦七日合衆國際社電】消息人士說：蘇聯將在美國舉行空中核子試驗後，立即舉行一串核子爆炸試驗，但蘇聯和中立國家均將不提出此問題於裁軍會議。蘇聯出席禁止核子試驗談判代表薩拉金本週曾再度警告說：美國作空中核子試驗，將使局勢嚴重惡化，並予裁軍會議以嚴重打擊。

蘇聯農業科學院
被批評未能遵行
蘇共新農業方針
兩位院士亦已被開除

【莫斯科八日美聯社電】蘇共「真理報」今日報導蘇聯農業科學院兩名院士被開除之消息，並揭露該科學院被批評爲未能遵行克魯契夫最近所定之蘇共新農業方針。此間認爲「真理報」此項披露，乃係四月初辭職之該院院長李仙科［illegible］。

駐防柏林美軍
舉行作戰演習

【柏林七日合衆國際社電】美國陸軍今天宣佈定期舉行一次爲期三天之演習，以期加強柏林駐軍之戰鬥力量。陸軍稱：六千二百人之美國駐軍中，約有三千二百人將在坦克與直升機支持下，參加四月十一日至十三日在西柏林之古尼瓦特森林進行之演習。該等士兵將分爲進攻與防守部隊，演習可能用以保衛此一城市之戰術。

德共頭目
烏爾勃里契
病重說不確

【柏林七日路透社電】東德外交部發言人本日說：西方報章謂東德共黨領袖烏爾勃里契患重病，殊不足信，烏氏在捷克休養，「烏爾勃里契在今後數日間，即將復職」。

英防飛彈突襲
決加強警報系統

【倫敦七日路透社電】內政部本日宣佈：英國之飛彈襲擊警報網，將可在偵知來襲一枚火箭後約二十秒鐘發出各項警訊。該聲明說：該項警報網在時間方面之減少，將可在「一年內」實行。現時，人民可在偵知發射火箭之後一分鐘內接獲警報。據內政部宣稱：「該等火箭，將由彈道飛彈預警網偵知，及在較後時以來自米達斯式偵察人造衛星各項情報而偵知者」。該項警訊在軍事指揮室接獲之後，將拍往全英國二百個主要中心，並由該等中心，將用一種輸送電波自動的經由郵政局電話總機拍往數千具電話特別受話器。據內政部宣稱：各軍事基地、警察局、民防局、消防局及海岸巡防站，均裝配有該等受話機，並將立即發出警報。

香港油蔴地小輪船有限公司派息啓事

啓者本公司一九六一年份下期股息業經股東年會議決通過請各股東由四月九日起每日在辦公時間到香港德輔道中一四四號至一四八號二樓本公司辦事處領取股息單爲荷

一九六二年四月七日

英皇御准香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第十二次（復活節）賽馬，定於一九六二年四月廿一日星期六，廿三日星期一兩天（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表，馬匹參賽報名書均經製就，請向跑馬地本會會所，山光道本會廠所向香港大廈九樓本會司理處索取備用。至於參賽馬匹報名，定於一九六二年四月十一日星期三正午十二時截止。茲承本會董事局命，特此通告如右。

司理晏嘉士

一九六二年四月五日

旅港開平商會通告

本會四月十五日（農曆三月十一日）下午二時舉行會員大會，敬請各會員屆時出席。

主席　副主席

通告

爲WAH SUN OFFSET PRINTING COMPANY, LTD.（華新橡皮印刷有限公司）清理事

又爲一九三二年香港公司則例

本啓者上開公司現已自動清理凡該公司之債權人務須於一九六二年五月十六日以前將其姓名地址及其債項細則寄交香港雪廠山大廈一〇一室本清理人李思寬會計師，並證明其債項，否則不能參加攤數。此佈

WAH SUN OFFSET PRINTING COMPANY, LTD.（華新橡皮印刷有限公司）（自動清理）清理人李思寬會計師

一九六二年四月九日

標投裝車工程

本局在本年四月六日之政府憲報內徵請曾在本局登記之承商標投承造一輛社會局救濟車之車身裝配工程，凡曾登記之商號，欲參加投標者，可具函向港府聯合總辦公處內本局申請。

工務司英格

官地拍賣

一九六二年四月十六日下午三時半

政府大會堂九樓演講室

新九龍內地段第四四一一號

（座落新蒲崗爵祿街與大有街相連之處）

面積約計四萬七千四百平方呎

限作分層工廠用途

底價一百四十二萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理處及測量辦事處或九龍彌敦道政府分署四樓

官地拍賣

一九六二年四月十六日下午三時

政府大會堂九樓演講室

內地段第七八六七號

（座落香港天后廟道）

面積約計五萬四千二百四十平方呎

限作私家住宅用途

底價一百九十萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理處及測量辦事處或九龍彌敦道政府分署四樓

申請入英籍啓事

程芷青（CHING CHEE-CHIN）又名程芷青（JESSIE CHING CHEE-CHIN）住九龍柯士甸路柯士甸大廈十一樓A座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

二級工程繪圖員一名（工務局）

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙。

此告

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

助理化學師一名（醫務衛生署）

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙。

此告

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理，茲定於一九六二年六月十五日星期五下午二時半在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議廳內舉行會議，審核該日前遞交請求發給或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請書，依照香港法例第一〇九章一九五六年有稅品（修正）條例即香港法例一九六二年七月一日起給發牌。申請格式紙可在香港消防局大廈華民政務司署索取。所有填就之申請格式紙須於一九六二年四月二十四日或該日之前送回本局特此公告

酒牌局秘書汪達士

警務處通告

爲慶祝本年度英女皇壽辰舉行閱兵巡行典禮，特於四月三日（星期二）及十日（星期二）上午六時五十分先作預操，茲將交通秩序安排如次：

（一）閱兵路線：

A、該城化部隊將在士丹頓道介于馬頭圍道與馬坑涌道之一段集合後就在漆咸道介于蕪湖街與馬頭圍道之一段內北中之一邊排列，然後沿漆咸道加士居道轉入彌敦道北行至太子道口散隊。

B、巡行部隊將在漆咸道介于中間道與加士居道之一段集合然後向西沿加士居道，佐頓道轉向南入彌敦道沿梳利士巴利道口散隊。

（二）下列道路依照規定時間予以封閉：

A、中間道（介於梳利士巴利道與彌敦道之一段）約由上午六時至上午八時〇五分。

B、赫德道（介于漆咸道與河內道）約由上午六時正至上午八時〇五分。

C、金馬倫道（介于漆咸道與加拿芬道之一段）約由上午六時正至上午八時〇五分。

D、加連威老道（介于漆咸道與加拿芬道之一段）約由上午六時正至上午八時〇五分。

E、天文台道（介于漆咸道與金巴利道之一段）約由上午六時正至上午八時〇五分。

F、柯士甸路（介于漆咸道與金巴利道之一段）約由上午六時正至上午八時〇五分。

G、柯士甸道（介於漆咸道與彌敦道之一段）約由上午六時正至上午八時〇五分。

H、加士居道（介于漆咸道與彌敦道之一段）約由上午六時四十五分至上午八時〇五分。

I、佐頓道（介于加士居道與彌敦道之一段）約由上午六時四十五分至八時〇五分。

J、彌敦道（介于梳利士巴利道與太子道之一段）約由上午六時五十分至上午八時〇五分。

K、衛理道（介于加士居道與窩打老道之一段）約由上午六時三十五分至八時〇五分。

L、士瓜灣道（介于馬頭圍道與馬坑涌道）約由上午六時至八時正。

M、漆咸道（介于馬頭圍道與蕪湖街）約由上午六時至八時正。

（三）單程路：

A、梳利士巴利道（介于廣東道與漆咸道之一段）約由上午六時三十五分至八時〇五分單程西行。

B、漆咸道（介于梳利士巴利道與蕪湖街之一段）約由上午六時三十五分至八時〇五分單程南行。

四：封閉停車場

下列停車場由一九六弍年四月弍日及九日下午九時半起至預操完畢止予以封閉。

A、中間道停車場

B、加士居道（介于彌敦道與漆咸道之一段）

C、佐敦道（介于彌敦道與加士居道之一段）

注意：在四月弍日或九日下午九時半以後如發現有任何車輛在上述地點停泊者警方將不預先通知車主逕將車輛移去。

五：交通路線之變更

原有駛用彌敦道之交通路線變更如下：

A、向北行駛車輛改經梳利士巴利道、廣東道、海防道、公衆四方街、新填地街、廣東道、窩打老道、

B、向南行駛車輛改經窩打老道、上海街、佐敦道、廣東道向南行駛。

六：臨時交通停頓

爲將使軍隊及車輛順利通過若干道路之交通在必要時將作臨時停頓。

此佈

警務處長示

中馬元首聯合公報
強調兩國密切合作
努力促進人類幸福
馬拉加西總統盛讚我進步

【台北八日法新社電】馬拉加西總統齊拉納，與中華民國蔣總統於今日重申必須維持世界之和平與安全。蔣、齊兩總統於齊氏離台時發佈之聯合公報內，矢言加強中、馬兩國之密切聯繫與合作，及致力於促進人類之幸福。公報內稱：彼等洞悉威脅自由世界之永久危險，且知必須保持警覺，以維護人之尊嚴與國家之主權。

【台北八日路透社電】馬拉加西總統齊拉納今日稱：「種族歧視實已過時，非人類歧視之永不復現。」齊氏與中華民國蔣總統於聯合公報內稱：「必須粉碎非人之甚大人權被剝奪。」先是，齊氏在招待記者時稱：台灣工農業之成就與三軍之軍容使之深具印象。齊氏稱：「台灣雖為小島，却極偉大。」齊氏稱：馬拉加西將於下月派農民兩人前來台灣研究種稻方法，齊氏且謂：渠曾發出邀請，歡迎中華民國之專家赴馬拉加西察看種稻方法，因馬拉加西有數種罕有之稻種。

【台北八日法新社電】馬拉加西總統齊拉納由此啓程取道香港飛巴黎之前稱：「余之主要期望，為樹立非洲馬拉加西聯盟，然而，吾人不會忘記君等亞洲之人。」齊氏稱：「吾人本身半為非洲人，半為亞洲人。馬拉加西係君等之友。」齊氏曾告記者稱：馬拉加西與中華民國將擴大漁業方面之技術合作。馬拉加西將有學生來台灣研究中國之農耕方法，中華民國則將有技術人員研究馬拉加西之種稻方法。

【台北八日泛亞社電】馬拉加西總統齊拉納夫婦，今日結束其訪華六天行程，於今晨在蔣總統之歡送下，乘中華民國政府包用專機飛港，行前由中馬兩政府發表聯合公報，闡明雙方之一致觀點，齊拉納於機場對記者稱讚台灣之軍事與經濟措施，並答謝此間上下所給予之熱烈招待。

圖片說明　來華訪問的馬拉加西共和國總統齊拉納，四月七日在台灣中部參觀中國裝甲部隊的演習，並接受裝甲司令蔣緯國將軍贈給裝甲軍徽留念。

〔圖〕左起裝甲兵司令蔣緯國，陸軍總司令劉安祺，齊拉納總統，齊拉納夫人。（中央社）

雲淡風輕麗日高照
馬總統訪華完畢
昨離台經港返國
蔣總統夫婦親至機場送別

【台北八日中央社電】馬拉加西國總統齊拉納夫婦結束了在中華民國的六天訪問，已於今上午十一時半乘民航公司超級客機號班機飛往香港，中國政府和人民曾熱烈地歡送他們。蔣總統和夫人親自送他們到飛機旁邊，握手相別道別，齊拉納總統在飛機旁對蔣總統說：他對蔣總統夫婦給他們夫婦的熱誠款待，非常感謝，回國後他們將為蔣總統祈禱，並祝他事業成功。中馬兩國元首夫婦，今上午十時四十四分並進台北松山軍用機場的停機坪，在那裏齊拉納總統夫婦接受了中國政府盛大的歡送儀式，機場上雲淡風輕，日麗高照，中馬兩國國旗迎風飄揚，受總台將排列齊軍容整齊，精神抖擻的中國三軍儀隊，在凝結高揚的樂聲中，將軍致敬。

了中國政府高級官員，民意代表，各界是各國駐華使節，受禮台後停着一架民航公司的噴射客機。齊拉納總統與蔣總統夫婦致詞後，兩位元首夫人，握手道中國旗袍。將總統夫婦陪同齊拉納總統夫婦向送行的人們握手道別。馬國總統夫婦是於十時五十五分走上飛機，那時機場上響起了歡送的軍樂，隨齊拉納來華訪問的十六位馬國官員，參議員和新聞記者，同機回國。齊拉納總統夫婦將經過曼谷、新德里、德黑蘭、羅馬等地飛往巴黎，然後回國。

【台北八日中央社電】馬拉加西國陸海空軍總參謀長羅南佐將軍說：他對中華民國的軍隊很有信心。」

南佐將軍今天上午隨同馬國總統齊拉納飛往香港前對記者說：「中國的軍隊堅強而有力，強大，是一支打勝仗的隊伍。這位馬國將領，在華訪問期間，曾參觀中國的陸海空三軍，並曾去金門訪問。他說「金門是一個防禦堅強，地位重要的島」。他對記者說：他到金門後，那裏的一切，使他深深地感動，另一馬國官員新聞局長羅西的訪華觀感時說：中華民國的自由，他說：「我不認識中國字，但我從天都看道裏的英文報紙。」

日本人尚不死心
與蘇談文化協定

【東京八日法新社電】日外務省官員宣佈：日本與蘇俄進行之文化交換協定談判，由於內容發生糾紛問題，而未能如期簽字之日本文化交換協定，將再予談判。

外務省官員謂：未來之談判，仍將循正常之外交路徑。據悉：渠協定原定昨日簽字之協定，因俄方發生技術問題，而未能簽字。日本方面，方面有更多之蘇俄學生來日，而日本則希望蘇聯接受更多之日本學生及學者。日本方面認為：日本現住蘇聯之學者太少，現在蘇之外籍學生共有一萬二千人，其中屬於日籍者，「少之又少，尚不及九人」。

外務省官員謂：未來，日方對此項協定，謀求交換「文化」，而日本則欲對此努力避免。

日共分子操縱勞工春季攻勢
左派學生搗蛋昨遭警察拘捕

【東京八日法新社電】日本學生「全學聯」之一派，昨日強行，乃派之「全學聯」分子七十八人，昨日強佔宮城前大廣場，被警方逮捕。「一個也沒有」。

【東京八日泛亞社電】日本國會工業工會同盟主席太田薰今日宣佈：全國各地勞工將舉行「一個也沒有」大攻勢，要求每人每月增加工資五千日元（折合十三元美金）一節乃不合理。日本勞工國會議員三百九十萬會員之「總評」，理者，而擬提出之「不民主」之行動，實屬不合理」之決行動。

據悉：卒業九日雙方，合衆社電；工會主方面已大為讓步，主要五千日元一，大為困難，增加工資。

攻古巴被俘者
遭判入苦工監

【佛羅里達州邁阿密八日美聯社電】古巴革命法庭判處一千一百七十九名攻古巴失敗以後被俘之流亡者，各判處三十年苦工監，或者五千萬比索（合六千二百萬美元）之贖金為止。據被俘之古巴僑民稱：該等被俘者，將送交公民政府並將全部一切民權。

【日內瓦七日合衆國際社電】瑞士大使今天稱：星期四日在古巴軍部送往外部之七位被捕人之美國人，已在日內瓦之瑞士大使館。

一位美國人代理瑞士駐古巴大使館人員「凝過一成而可，代理美國在古巴事務之瑞士大使館一得，星期二日被捕「經過」，所得之部份，得古巴外長羅亞會談之後稱：該等美國人在「革命政府採取決定之前，無法離去，惟預料不致遭受不測。」

伊朗國王
將訪華府

【華盛頓八日合衆國際社電】伊朗王巴拉維及王后法拉將於下星期三抵達華盛頓，作一次正式訪問，伊朗王將與甘迺迪總統研討伊朗及中東之政治、經濟與軍事局勢等各項問題。

泰國內長指出
泰北部大火
為共黨所縱

【曼谷八日泛亞社電】泰國內長乃巴博上將，昨對泰籍記者稱：泰國北部各大火，多為共黨所縱。乃巴博謂：共黨人在各地縱火責任，呼籲全國防火，並指共黨正不擇手段，企圖將泰國滅亡。

敘國軍人保証
決不干預政治

【大馬士革八日合衆國際社電】敘利亞陸軍總司令雷里丁少將，於星期六保証軍隊不參加未來之政府。雷里丁向各報記者發表一項聲明稱：陸軍司令部堅持新政府應由文官所組成。陸里丁少將再三聲明軍方之主要目的，「係在於依照健全基礎，建立民主生活，俾確保國民與繁榮，及導使敘利亞共於維持國家統一之有力的原則，與黎巴嫩合一致」。雷里丁並謂：陸軍方面「純已下決心，俾從身於政治之外，因彼等將要担任其防衛祖國及其邊境任務故也。」

南越富安省地區
會發生激烈戰事
越共軍被擊斃五十七名
政府軍會使用降傘部隊

【西貢八日法新社電】據每日新聞宣佈，星期四在富安省一次戰役中，共有越共軍五十七人及南越政府軍七人被擊斃。該公報並謂：降傘部隊曾在此次軍事行動中供作使用。

【西貢七日路透社電】據悉：至少有共黨游擊隊五十人及政府軍及鄉民十八人於本日被擊斃，因政府軍在越南中部開始掃蕩行動之後開始攻擊而戰鬥共軍游擊隊六百人，昨日會擊離東海岸綏仁市廿四哩之一條鄉村及附近一個堡壘。該堡壘守軍一百人，曾擊退共軍之進攻。該等共軍游擊隊於政府軍調派援軍之前撤退。

韓國要求日本
早日恢復會談

【東京八日中央社電】日本消息今天說：大韓民國正要求在最早的時機內，和日本在漢城舉行新的政治談判，以使兩國關係正常化。據說的消息引證日本政府方面的消息說：駐日韓國代表團參事崔英澤，在漢城所議之後，曾往訪日本外務省亞洲局局長伊關佑二郎，告訴說：日本方面在國會延期聯合會議了三月間所舉行的新談判，並將發生嚴重後果，因而進一步的談判應該迅即舉行。據日本官員會談說：該國的代表已在漢城獲得韓國首都，之時陪同以加入新談判的韓國代表。日本政府方面表示：在韓國拒絕日本派代表赴韓談判之前，恢復政治級的談判，相去甚遠，此時無從說起。日本反對在漢城談判，認為這是日本在野派代表一個開國正式談判會議，一步的政治會議，並希望有關的問題。據說韓國在提議之中的日本商工會議所會長足立正的訪問漢城，是韓國所歡迎的。

美國之音今播出
李秀英訪問錄音

【台北八日中央社電】今年選拔中國小姐開始報名的第一天，美國之音將用國語向遠東的聽衆們播出去年在倫敦選美大會中很得第二名的中國小姐李秀英的訪問記。美國之音定於四月九日下午六時半，七時半，八時半，和九時半（台北時間）播出目前正在美國訪問的李秀英的國語錄音，美國之音已在八日下午八時，九時，十時，十一時播出了她的粵語錄音，週年曾為「二四零」「一一七二八」千週播出。今年選拔中國小姐，將從四月九日開始報名，到十六日截止，今年仍將選出中國小姐三人，一位到倫敦去，一位到長堤去，一位到邁阿密去，競選世界小姐。

美議員史巴克曼
對售糧中共問題
促採取審慎態度

【華盛頓七日中央社專電】一位傑出的民主黨參議員，今日加入籲請對美國以剩餘穀物出售中共匪區的美國人之列。史巴克曼參議員（民主黨阿拉巴馬州）今日宣稱：美國應「暫緩」對所謂利用美國剩餘農產品以解救中共匪區饑荒的建議採取行動。史巴克曼並籲請美國對有關共匪與共匪的另一問題採取審慎態度，當官方或新聞記者的報導對於蘇俄與共匪間歧見逐漸增加的跡象予以強調之際，史巴克曼稱：美國及自由世界應切記一事，「莫斯科與北平在他們對抗我們方面，是聯合一致的」。

（按日本欲整軍，必須先修憲），雙方出動一百人，將此批分子押行押送，十名示威者被捕，其中二人曾蠻橫對抗警方，另八人則仍扣留中。昨晚另有「全學聯」分子四十人，乘於法院之前，要求釋放被捕者，結果因與警方衝突，反有四人被抓入警署，以阻止民間團體在議院舉行座談會，討論修正日本憲法問題，該座談會經過此一風波，照常舉行。

會見妻兒表明心跡
李察波頓抵花都
再三表示已經結婚

【巴黎七日路透社電】英國男星李察波頓今日飛抵巴黎，與他的太太會晤。他說：「她是我的妻子，你們知道的。」據他對記者說：他是來巴黎與他會晤之前不久的，他說：「她是我的太太，我很愛她。」波頓星期天在羅馬與伊麗莎白泰萊合演「埃及妖后」的大部份戲，他是不知道。

【巴黎七日路透社電】李察波頓今日抵達巴黎，並立即前往一間酒店與他的太太蘇菲亞會晤，大批記者及攝影記者聞悉後前來酒店迎接他，波頓稱：他將於明天飛返羅馬，他又說：「我沒有時間與你們多談。」他前往酒店時，他又與太太前往郊外，在那裏與他太太有很多年來的情緒。據記者在一九四四年結婚的，他又說：在那裏有十二日的假期，他說：「我才四十二日以前還有一個星期天，他還在巴黎。」

【巴黎七日法新社電】愛爾蘭出生的男星李察波頓，今日乘飛機由羅馬抵此，他是與伊麗莎白泰萊合演「埃及妖后」的男主角，約有五十名擁入機場迎接他。李察波頓說：「我才一天拍了一個鏡頭」。

影片公司顧問
年薪僅得一元

【台北八日泛亞社電】據此間官方報紙透露：台灣中央電影公司，將以每年一元美金之薪酬，聘請一名前英國電影界人士為顧問。此人現已七旬晉三，擔任英國某電影公司董事之職，一名「藍仔森克蕭斯州」的主持人，在英國主持戲劇事業達十五年之久（官方報紙所載如此），而此人將來工作為中影公司負責宣傳、聯絡、設計與指導工作。

世界第三個核子國
英國嚇阻武力漸退化嗎
空軍首長說，勝利式轟炸機已能飛得更快更高了。
·民憲·

英國核子嚇阻力量，除轟炸機外，還得與歐洲之一，漸漸佔據世界上次於蘇俄、美國的第三個核子強國之列。

從這時中發出有種隆隆聲的，是來自英國皇家空軍轟炸機隊的指揮總部。這個總部，設在伯明罕郡田野的地帶，不是英國戰略空軍指揮部，而是西方唯一的另一個核子嚇阻力量的皇家空軍轟炸機隊指揮部。它的預算為每年四億元，使英國得以擠進世界三大核子強國之列。

近幾週來，英國的嚇阻力量，遭受到猛烈抨擊。不僅那些主張廢除核子武器，或與歐洲他方面，也主張放棄自己嚇阻力量者的抨擊，也有經年保守黨政府請求國會批准另一筆四億七千六百萬元作為本年度嚇阻力量的經費時，工黨議員們也抨擊說：「英國嚇阻力量只是以增長四方嚇阻武力的一條而已。」工黨發言人還指保守黨方面，前海軍大臣克里斯諾爾稱：「英國的嚇阻武力是『陳舊的傢伙』」。

在這場激烈的辯論中，論點漸漸集中於兩點：

㈠英國嚇阻力量及它的一百五十架轟炸機，是否有任何實在的功效？

㈡放棄核子武力將以獨立所得政治與財政的利益，是否大於軍事的利益？

指揮英國嚇阻武力的人，都對上述兩項問題，就被譏為「是」與「否」。他們提出下面的事實，支持他們的見解：

（甲）英國最近的裝備勝利式轟炸機，已改裝成飛越更高及更快（高度五萬呎，速度接近音速）的程度，比西方各國，除了美國的B——52轟炸機外，無出其右。

（乙）皇家空軍人員的起飛時間，已縮短至平均需要時間一分五十九秒（最佳時間紀錄為一分三十秒）。

（丙）電子反計算機器已能干擾俄國雷達，並給予轟炸機以攻擊的警告。空軍元帥告訴記者說：「俄國的攔截是不可能的。」

一個英國空軍的高級官員說：「由於排除一千三百哩外俄國前後，要想突破這個邊界，抵禦各項各方的攻擊，殊屬不可能。」另一個官員稱：「如俄國大舉進攻，英國可能自地圖中消滅。但我們能予敵人之損失亦至大。」

英國皇家空軍的信心是，他們也見得到英國的核子武器是成熟而強韌的，值得在此時此際，保守黨政黨，沒有改變支持此項見解。空軍部長柯木里稱：「我仍未能有見英國可於普通戰爭之情況中，可避免使用嚇阻武力。」自長期打算而言，英國政府或有改變宗旨之日。（國爲英國核彈轟炸機）

在地下指揮室中，一架幻燈放映機突然映出列寧格勒的空中鳥瞰圖，一個紅圈點放在列寧格勒市中心，而黑暗中有隆隆的聲開始報告，一顆假想的原子彈已降落在這個城市的中心的紅色地帶，將近一帶的地帶，情形，房屋的建築物、船塢、工廠，均在受了害，全已毀之下，化為灰燼，並且波及郊區，城中三百三十萬人口中的百分之九十五居民喪生。

這報告的聲音又說：「此種威力，足以毀滅一個大都。」

國際剪影

阿爾及利亞悲劇應否結束
法舉行投票抉擇
雖然年青的歐洲殖民，每日仍從事流血活動，但中年人已不願見這種鬥爭，特別是屯已使經濟日益衰落。
·丁東·

阿爾及利亞的歐洲人，並未因別人的勸告而放服從秘密軍的強硬命令，他們出動放射炸彈，未料到自己就在這雷光火石間被打死。街頭萊附於血泊中有兩個士兵就在這時情況，遭到他們的射擊，在阿爾及爾，一個老年人戲予秘密軍的敵對者，一個穿着黑衣的女人尖叫道：「停火啊！上帝呀！」我們是法國人啊！」她就無疑地站在那裏，手按着腰，她的血從她的大衣下流出來，流到脚上。她的黑眼鏡也開始跌下來，她還小心地再把它扶好。突然間，她倒下去了，她死去了。

歐洲人示威者在阿爾及爾的大街巡行，並且在對每一個人說，對在身旁有十個是回教徒，而他們都在打仗，所以他們中的法國士兵，就被一個由連以上的轟炸過出來，眼鏡架好。突然間，一枚子彈從一個暗處下飛出來，一個士兵中彈倒在街上，叫他們不要。法國人發表一篇義勵在那「已合對阿爾及利亞的高級專員富之時，在法國聽到」。

「向外發展是你們美國人能做得最好的一件東西。」一個崇拜的美國人說：「你們在戰後的歐洲幹過，你們在韓國幹過，你們在台灣幹過，我懷疑你們所做的地方，你們就去幹。」

在歷史這時候，美國又想到利用聯盟發展計劃去發展拉丁美洲，這計劃以二百億美元的公私款項，培植他們的經濟，在將來十年內，改變二億人的貧困生活。甘迺迪總統形容這聯盟為「美洲在這時代最偉大的冒險事業」。但由於美國商業冒險家人數的增加（這是企業發起人，他們的金錢，幻想和經濟技巧，成為這計劃所必需的），不就是說這些冒險值得冒險的。他們所慄的「大多拉丁美洲國家，一個冒險是沒收。」

認為當我們提出幫助他們，就是幫助他們自己，這即是一遂他們去奪佔我們的財產。一間有廣大海外投資的高級行政人員說：「除非你們一個國際銀行家又說：「除非部份的拉美政府對於私營企業的價值，能夠教育一下自己，這種冒險如不能繼持多久的。」國家對外貿易委員會要求「從新估定政策」，為一個國家的投助，以假如該國沒收美國的財產，而不迅速和充分賠償，印第安納州共和黨參議員卡培哈特，已向國會提出一條法案，通過的機會，但它說明指出這事件，美國商界正感在拉丁美洲的投資中，再次沒收的化。

當沒收還未成為全球性的流行症，但當地已發生好些事端，引起了心理的影響，不必多說的共產黨之後，就有些危險、古巴所強調「美州的特徵」，也可能有其利的暴力，及拉丁美洲拉皮奧在國家，正走向極擊。政府對於國家的投資，受在美國是最重要的問題，以及拉丁美洲從沒收政策後，及國家國對他們的投資也在不斷減少之中。……

若干政府沒收外國企業中
海外投資值得冒險嗎！
美國當局的拉丁美洲發展計劃，工商界人士愈來愈多表示疑慮，因被外國接收的財產，與時俱增。

阿根廷的弗朗迪西總統，巴西和他們又曾說出「美國人就能以委內瑞拉為例。他們又曾察出加斯特羅在古巴所強調的「社會化」，和牛肉的投資也被抽回。巴西的各州，也有接受的趨勢。」

個四府發表計劃，得不回一點好處。過去自納塞爾沒收蘇彝士運河以來在中東最大一宗的接收。這公司一個職員，也是不可能的。國際電話電報公司，美元的外國人所有工業「古巴所謂「美洲組織」的政府。

開採權（現已為政府沒收）有百分之九十九點的開採權款資料的伊拉克石油公司花了二億八千萬美元在這些開勘和一個最重要的問題。甚至估計二十億美元在過去兩年流入拉丁美洲，使在那裏的總投資約達一百億美元，也不可能的。國投資，唯一外來的款項，是煤油和樹膠公司，它們在這裡已有多年。

美國投資家更加恐慌。約在一個月前，巴西的里奧格蘭德州州長布里索拉沒收了國際電話電報公司（無約翰）的電話公司，國際電話電報公司的電話網。國際電話電報公司的總裁指出，「古巴所謂賠償」是一個「荒謬」。布里索拉提出「賠償」的條件，提出向巴西國際電報公司討論賠償問題，但他可能不放寬他的立場。

不過，這個巴西凱撒的兒子，將不會放棄他的沒收運動，他的下一步可能目的是柏洛瑞坎德斯的美國及外國電力公司。里索拉在一九五九年已沒收了這公司在省會波多阿利格的分公司。他保證這公司服務不佳作爲沒收的藉口。國際電話電報公司與美國及外國電力公司是家居服務顧客及改善的，但不增加服務加速的，但不增加收費，決不能辦到。布里索拉卻又不准他們加價，然後沒收被他們加以沒收，他們所得到的賠償不清）。

美國及外國電力公司是墨西哥的主人，對外的私營企業。（二西哥總算有合理的賠償，例如在一九三八年接收的煤油公司，墨西哥付出了一億七千萬元，但它所付給的，不過仍在地下的石油。迦年，這政府已付給這億七千萬元最後的一筆款項（八億六十萬元），在多年來，美國的賠償人已收了二千九百萬元。

美國和外國，在過去年前，巴由它們在墨西哥的事業部份回本國，現在墨西哥的美國大投資者，美國及外國電力公司，正進入一種新的事業，跟當地投資家合作，聯合經營墨西哥政府所獲得的電力事業，成為美國行政人員所稱：「這辦法比較安全。」

日本出現摩登佛教組織

東京都千代田區，最近出現一間摩登佛教寺院。這寺院之大殿為西洋式佈置，所有和尚一律不剃髮，穿西裝，通用日本語，讀經作佛教語，教人說法，唱佛教歌。這新佛教教徒，所有的佛教新組織，名稱「神田寺」。

神田寺門前用英文寫着「神田佛教中心」，佔地一千三百平方公尺，內部有事務所、講堂、圖書室、文庫、主管室等，佛堂中並不放置佛像，設有電視機、鋼琴、沙發椅等。

該院住持友松圓諦，做法事時，一律着色袈裟，集會時唱「般若波羅蜜多心經」、「金剛經」等，背用鋼琴伴奏，以代替木魚。和尚不束袈裟，只着黑色法衣，其式樣仍保持一般佛教職業衣服。

最近，神田寺會員集會，神田市民參觀，神田寺佛教徒約八百人，開始進行「佛教禮拜」，佛前唱讚美，大家一律穿着西裝，手持念珠，唱聖歌的道具，也以鋼琴代替。據說這種佛教傳統式的新式宗教，已完全改革。（江）

科學家提出部份解釋
人類因何有種族分別

在人口比歐洲多一倍的廣大印度半島，「種族」更多。史丹利博士在過去及印度土人是歐洲的黑色民族的理論，對於所有巴馬斯坦及印度人而言，已不再真實。現時大多數人類學家認為，這種半等，是為一個整體，並非「印度地種種族」之偽。

史丹利博士在一九六一年鉅著中，曾列「人類種族」一書中，他們是：㈠白種人，他們在美洲未到之前，居住在南北美洲的美洲印第安人。㈡由結西關以至又成爲的彼里尼西亞人。㈢在太平洋各小島上的黑人，是米克朗尼西亞人。㈣新幾內亞及周圍各島嶼上的「石器時代」土人——巴布安人。㈤澳洲的土著。㈥亞洲人。㈦印度人。㈧非洲人。㈨歐洲人。

史丹利博士在這裏將「大種族」細分爲三十二個重要的「地方性」種族，及若干被「孤立的種族」，諸如愛斯基摩人等。

以全球人口三十億爲基礎，「人口參考局」估計以顏色劃分，其情況如下：黃種人九億三千萬，白種人九億三千萬，棕紅色人九億，黑人二億四千萬。

在非洲、歐洲、中國及爪哇，仍發現此人猿稍為進步，但仍然不是人類的生物。他們之中，有些可能已懂得用火，以及以石頭木棍爲工具和武器，但人類學家仍未能判斷他們是否的祖先，至於文明人類的近代祖先。

人類學家認為一個種族在五萬年前，一般相信，在一萬五千至二萬年前，人類已分散於今日他們被發現的世界上各部份。科學家認為在那時，人類的主要種族，已經形成。最能適應環境的猛烈陽光的民族，而其他不大適應的，就被淘汰。

在美國及其他經濟發達地方，民族，則顯然地受他們有利的地方。

當他們通過自然的選擇，適應於他們的殖民地，正式的黑白婚姻甚少，混合婚姻，尤以白人及黑人的婚姻，雖大人口的領土時，

當血液專家不斷發展他們的研究時，他們發現血液組成的其他問題，特性，對那疾病，有防禦力，而另有在熱帶居住的民族。

對於現代人類從何處起源，仍有爭論。一般而言，大多數人類學家說起源於四個相隔的一個區域，及小亞細亞的一個區域大地區。但若干學者認為非洲可能是人類起源之地。此外，對於真正人類出現的日期，也有爭論。若干生物學家認為在十萬年前，而其他的認為在

的集團成員，一般而言，互相相似。但是現代的血型研究，顯示兩半球的印第安人，代代相傳B型，同時是一種血型，是亞洲人最普遍的一種血型。科學家對於這些共存，相對的理由，仍然沒有解釋。

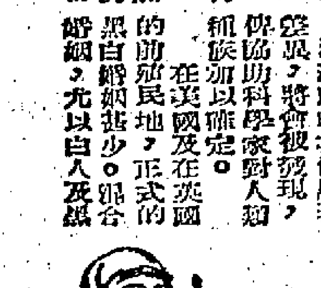
最人所擁有，而其他種族所無的血液中「不銹鋼紅血球」是較易解釋的。據最近發現血液中的這種特性，對那疾病有防禦力，而在熱帶居住其他的民族。

人之間的，一般而言，不易為任何一個種族所接受。

若干社會科學家相信，種族混合的另一種方式可以舉行。科學家指出，一個具有白種人血統的人，不會生下一個黑種嬰兒，除非這嬰兒的父母中有一個是黑種人。

科學家在此時未能預先說出那一個種族進傳，將支配一宗家庭。種若干人兒童將混合婚姻的，在黑白人婚姻的家庭裏，有若干兒童將是黑皮膚的，而其他的可能是白，而在智力上，亦正如一宗黑白種族結合的婚姻，的兒童一樣，各有差別。（中）

美國洛杉磯的珍孟梨，出生僅三個月至三歲的小兒游泳。



印尼財政部副部長稱 財經危機極嚴重 要求人民合作阻止通貨膨脹

【本報特訊】印尼政府爲應付龐大財政支出，大量發行鈔票，致造成通貨膨脹，財經危機日深，印尼財政部副部長若多哈索伯洛佐向印尼安打拉通訊社記者稱：目前印尼政府號召人民共同合作以阻止通貨膨脹之危機。副部長說，最近某些人士所謂與政府可能在財務方面採取激烈之措施一說實係空穴來風，並無根據，因政府認爲上述措施非治本之道，決不能解決任何困難。

印尼副財長稱向記者稱：最近蘇卡諾總統在其有關財經方面之演說中經已指出印尼財經情況之嚴重已相當嚴重。尤其對於一般受薪階級，更是苦不堪言，如若人不立即採取平衡之措施以克服之，則其後果將不堪設想，因爲每人皆有責任來減輕此種負担之能力，對世界上任何國家通貨膨脹是最大的敵人，克服的辦法唯有採取種種限制，國家開支必須加以注意。

印尼副財長謂人民不努力 通貨膨脹危機難遏止

印尼副財長又稱：「令人焦慮者是：國家在極困難之下尚須支出龐大之費用以[illegible]。」「[illegible]」印尼副財長聲明稱：「政府在大力制止通貨膨脹方面係靠致人力及資金，而非依靠少數人士之[illegible]……」

印尼副財長續稱：「政府目前正大力設法阻止通貨膨脹，以減輕人民沉重之負担，政府所採取之具體措施係節約，國家開支只供重要方面之用途。最近內閣改組後，財政部即設立一處專門處理財政預算，然後由政府採取行動。」

馬共重要頭目 陳儒落網 其妻兒二人同被扣

【本報曼谷航訊】泰馬邊防警察由上尉某指揮率領警員一隊，在宋卡縣屬邊區村鄉圍，拘捕一名重要馬共嫌犯，名陳儒，他的妻子姚鳳及一兒子亦同時被扣押於宋卡警署中。據悉：此名馬共重要嫌犯陳儒，泰政府曾懸賞泰幣二萬六千銖通緝，邇因泰方嚴密圍剿，無地容身，由也拉山森林潛至宋卡，企圖繼續以煽惑工人身份來掩飾其地下叛逆顛覆之活動。

山東著名手工業品 現已面目全非 品質低劣無人購用

【本報訊】從前馳名大陸各地的山東名產，如刀剪、漁絲、頂針、綉品、菜刀等二十餘種傳統名牌商品，在共黨統治下，現在已面目全非。中共利用過去的名牌而實際產品質量已下降到使人難以相信的程度。據中共商業部門透露，去年一年之內，從濰坊市這一歷史悠久的著名手工業城市購入的剪刀，驗貨後退貨的有百分之七十左右，菜刀退貨的有百分之七十五左右，漁絲退貨的有百分之四十左右。據稱，這些過去爲顧客爭購的名牌產品，現在已經逐漸消失，沒有人再購這些產品了。

據稱：目前「中共山東省委」已「指示手工業領導部門加強領導」，要消除產品質量下降或時好時壞的現象。據透露，手工業產品質量下降的主要原因有二：一是原材料的供應不合規格，即是好的原料不能[illegible]……一因爲是手工業產品[illegible]……

共軍官兵思想動搖 實行幹部「下放」

【中央社訊】中共軍「總政治部」，爲了和部隊裡上下級的矛盾，官兵和政工人員的關係，消除部隊裡官兵關係的緊張，實施「下放」運動，幹部到基層部隊「下放」當兵，以便實地研究並解決官兵之間存在的各種矛盾。

據四月一日「人民日報」的消息，目前各軍種、兵種領導機關和軍、師、團等級機關的幹部，已分批「下放」到連隊代職，……

台北市警局費時半個月 破獲國際販毒案 先後被捕男女疑犯十四名 另有三名主要疑犯尚在逃

【台北通訊】台北市警察局第八分局費時半個月，足跡遍及全省，所破獲的台港國際販毒案，至七日爲止，經查明扣押的疑犯有十四人，在扣押物品中有[illegible]……

主要疑犯 王懷石 已被捕

【台北八日合衆國際社電】中華民國警方於本月七日拘捕王懷石，指之爲台灣販毒集團之主要策劃人……

風濕痛

酒濕不用戒酒腳氣不用戒飯

周達文 專醫 筋骨痛

筋骨內科中醫　診症
諸藥不止痛者　三天包效　多服斷根
胸背痛・頭頸痛・肚發痛・手腳痛

無痛新法 日本痔科 全港獨一

首創人： 苗樂天 痔痛專科
重要說明

白蝕 灰甲

王廣發 疑癬

百樂大廈　南昌大樓　譚公大廈　金閣大廈

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣

利成

大角咀　深水埗　碧街　香港西環　油蔴地區　工廠樓　太祥大樓　大興企業　中央樓　章記　翠園大樓　瑞士大樓　中區大廈

灣仔土瓜灣　吉鋪租售　唐樓出售　旺鋪租柏　寫字樓出租　舊車平讓　機器廉讓　招請打什

英文秘書　請女售貨員及見習生　平安舞廳　某大製衣廠　太極　機械繪圖　香港補習　英國唱機　胡適博士紀念集刊出版　報稅　執骨

雪白牌　耀興電業公司　畫冊卷軸　珠算　萬能角鋼　老珠婆　新鮮運到　會話唱片　領福慰金　買屋聲明　領長壽金　遺失聲明

葉芳友 專理婦科

潘柏　華達氏　外皮　尿病　腦　瘡科皮膚　尹國良　疑癬

朱辰東 瘰癧　蔡德芬 耳鼻喉　梁鳳鳴 婦科　盧劍玲 婦科　梁耀文　久咳哮喘　孔鳳禧 婦科

洪腦耳鼻喉專科　史達生　久咳哮喘　X光　余日初　外皮　雜症　婦科大小　特效藥

櫻井整容分院　頭虛弱　彭錦棠　吳英鑑　頸癧　惡性板癧　靜林氏　腦　陳劍秋　皮膚癬　白蝕尿病

黃華湛 痔痛　梁愛華 婦科　劉達材 氣　喉病　狐臭　譚素蘭 婦科主任

李一新 哮喘　劉仲明 風濕痛　腳軟　兒可亭　熊國輝 癬　朱仁生 外皮　小便

英國貿易團訪港 希望港貨分散輸英

該團由工商銀行界組成 望能瞭解本港一般實況

【本報訊】英國貿易團一行十三人，於昨日下午由英國海外航空公司班機抵港，該團係由潘扶列漢姆率領者。昨天該團之發言人白金漢氏及該團秘書布洛勒特二人向記者發表談話。

據稱：本團此次來港，每個團員均感非常愉快。同時我們對港英兩地貿易重要性十分了解，因此，本團對香港本地社會經濟及一般情況等更要徹底去學習，以求獲得第一手消息及概況，以便展開港英兩地前途貿易，務求得到最有效收穫。本團在港逗留三天後，即赴日本，預料在日本將逗留三個星期，使有充份時間去考察日本工商業發展情況，從而促進英、日兩地經濟關係。由於日本是一個甚具良好工業用品業競爭國家，本團是極希望到該地考察及與日方工商業界人士接觸，本團是戰後之第一個工商業代表團到日本訪問者。我們團員包括有商人、銀行界及工業界人士所組成者云。

記者有詢及布氏對最近美國所頒發限制港紡織品入口一事有何意見，據答謂：此事與他們並無關係，不擬加以評述。關於英國之願開放對港紡織品限制問題，布氏答：我認為港紡織品輸英已屬很大量，關閉更當然要為本身着想去維護自己市場的。我更認為香港輸英貨品應該分散一些，不可集中紡織品運英國去傾銷云。

晏嘉士在美 商談內容

紡織業表示憂慮 恐怕上了美圈套

【本港訊】此間紡織人士對於本港工商處長晏嘉士與美國之長時間討論，表示關切。某大規模紡織商透露：對西紡衣物實行限額之訓令，係直接由晏嘉士發來，步證最近之發展，顯示晏嘉士已被引入輸出之紡織細則中，而替代原則性之商談及美國要求禁運所依據日內瓦協議之解釋。

另一廠商亦稱：該個問題係日內瓦協議之原則與解釋問題，而非瑣碎之數量。並對于紙紙棉業代表與晏氏同行表示惋惜。並認為晏氏已被引離正軌而去商議限額之細則。由于日內瓦長期協議將于九月一日生效，故首要之圖，係解決原則與定義。（日）

港九有等新樓 增加差餉

當局並無公佈原因 疑是初期估計過低

【新亞社】香港政府物業估價署，最近對於港九一部份新建樓宇，由本季起實行增加差餉，關於本季差餉通知書已於日前發出，並限期本月底以前繳交，如屆時不交，則將罰百分之五，有等已接到增加差餉通知書之業主，向其他自住有物業者查詢，則大部份所接到之差餉通知書與前所繳之差餉無更改，與前季相同，此可能由於新建樓宇於估定差餉時估得過低，或者是新樓經已加租，故須增加差餉。至於並無更改者，則初期估計並無過低所致。

又自從自住之樓宇祇有一所者，其新差餉亦有增加，由此看來，如業主不是自住而為出租與人者，則業主又可能藉口增加差餉而增加租金矣。據一位居於北角某新大廈者稱：上季他之樓宇所付差餉為一百六十五元三毫三仙，現接到之差餉通知單則改為一百六十九元五毫八仙，相差已達四元二毫五仙，平均每月增加一元四毫強。港府物業估價署對有等新樓要增差餉究有何根據，則亦尚未見有所公佈，市民接到通知書後，惟有依時繳款而已。

法例過嚴動輒得咎 小販謀生難

三團體首長定期晉謁當局 請詳解法例並求考慮改善

【本報訊】市政局小販管理隊，週內執行過嚴，對街市五行條例及攤檔小販不遵檢控，致引發生罪執糾紛，此種情形假如任令發展下去，對市面、對社會將受到影響，因此有關當局已在研究處理中，而各區街坊會對此亦極注意，經提會討論，通過設立小組負責調查研究，以便向當局有所建議。

在此之前，當局對於一般小販條例之管理，已有若干條法例，迨自對小販政策報告書發表後，月前已有補充報告書，其對於改善小販政策作新的建議及對若干法例有所修訂，因此小販更覺茫然無知，尤其是對附例執行之三次警告，四次控罪，每使小販感到困難，稱小販團體屢呈當局請求改善，迄未獲得結果。

據小販團體負責首人表示：管理小販條例，可謂多如牛毛，但小販以小本營生，日博兩餐，求安於所業，聊其家口為已足，對於管理法例，又寧甘違犯，自招麻煩。惟此間人士認為法例過嚴，每在無意疏忽之間就可能違法，此中困難，實需要身歷其境者方能深切體會，因此一般小販對小販條例，希望能放寬執行，並且希望能可以達成官民合作云。

港九持牌小販業公會及九龍持牌小販互助社、新界元朗小商販互助會，曾為此聯合研究，並數度舉行座談，準備聯呈當局，請求對法例有所改善，俾能得法例及小販報告書詳細內容起見，該三團體首長將於本週五聯謁有關方面，請求解釋一切，並稱述小販困難，請予考慮改善。

昨日抵港之英國商業代表團。（本報記者杜攝）

附圖中爲昨日過港之馬拉加西總統齊拉納，左爲其夫人，右爲法領事格納德，後爲港督副官譚遜。（本報記者杜攝）

澳門僑胞救親人 清明寄糧包返大陸

一日之內達三萬包

【本報澳門訊】清明節前後，大陸僑民請求海外親友寄糧接濟之信件，又如雨點飛來，港澳僑胞因此投寄糧食者驟增。據此間郵政局消息：郵局現收到之兩磅庄糧包，因時間所限，未能即時疏導，爰致有如山積。據悉：前（七）日投郵寄出之糧包，一天之內達三萬包，此一巨大之數字，已破郵局近兩年來之紀錄。

澳門港外逃亡小舟沉沒 生還者痛述慘況 澳海面發現浮屍

【本報澳門訊】澳門南朗鄉民逃亡之十四名南朗鄉民，除五人生還（內有一孕婦幸留命）外，其餘料已葬身魚腹；遭遇最慘者則為何友（又名何有開，卅二歲）之一家人，當日該逃亡小舟遭受風駛浪襲，致觸石沉沒時，被救起者僅為何友及其懷孕數月之妻梁娣，卅歲，妹何麗，廿二歲，另同船者吳旺、何帶娣五人而已，其餘九人已告失蹤。當五人被送山頂醫院救治時，何妻梁娣不久亦告斃命。

昨午何友偕妹何婿前往難胞服務站辦理申請救濟時，據稱當日出走，乃攜同妻、妹及三子女共六人，詎料將抵入澳境，不幸罹此慘劇，言時聲淚俱下。

又據稱：同船遇難獲救之吳旺、梁帶娣，目前得親友暫予收容，但二人至今仍未知當日失蹤之家人消息，想已與其三個子女遭受同被波臣召去之命運。

自該艘逃亡船沉沒之後，前昨兩天甚仔前日一女姓浮屍在甚約十歲女童屍體浮於，此逃亡遇險難胞之遺及南灣均發現浮屍，仔海灘發現，昨日一童隨前海面，想係難體。

昨晚大埔林村附近 兩車相撞 傷六男女

【本報訊】昨晚十時許，新界大埔林村附近與火車路底紅綠燈處之間一段公路上，發生一宗嚴重交通失事，有兩輛私家車相撞，其中一輛翻側，重傷六名男女，後由村民報警，警員到場調查，召十字車把傷者送醫院急救。該六名傷者：㈠麥炳章，三十二歲；㈡麥少爾，十三歲，女；㈢麥志強，八歲；㈣張瓊芳，十六歲，女；㈤關少泉，十三歲；㈥關國強，十七歲。（照）

馬拉加西共和國總統 齊拉納過港返國

在台與蔣總統簽訂中馬友好協約

【本港訊】馬拉加西總統齊拉納昨天離港時，對記者發表談話稱：中華民國與馬拉加西共和國友好協約，業經本人及中國蔣總統簽訂，此後兩國邦交、友誼及一切合作，當更密切，本人對此協約之成立，心情甚表愉快。

記者請他發表在台訪問觀感，齊總統說：中華民國在各方面都非常進步，也是一個充滿繁榮之國家。中國人民不論在任何角度看來，都是良善國族，他們的熱心、友愛及愛國觀念，使到由外間到當地訪問之人士，留有深刻印象。

本人在訪華期間，曾與蔣總統談論很多事情，主要是促進兩國之關係。本人更提出請蔣總統有時候到馬拉加西訪問，蔣總統若決定赴馬時，吾人當熱烈歡迎。

馬國齊拉納總統，隨即乘坐法國航空公司班機離港，取道巴黎返馬拉加西。他昨天係偕同夫人及高級官員多人，在結束訪華後，於中午由台北乘民航公司超級翠鳥號機抵港者。本港港督副官譚遜上尉及港府政治顧問麥乃堅均在機場迎送。齊拉納總統夫婦在抵港後，並無離開機場，逗留在貴賓室及與各隨從官員進餐。（杜）

天氣與潮水

今日天氣預測：初時吹輕微定向風，溫暖而有薄霧，海上有霧，其後轉吹強勁北風，天色轉爲陰沉及較涼。昨日最高氣溫爲華氏八一．三度，最低六六．九度。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏六十五度。

高潮：上午一時五十四分，下午一時零七分

低潮：上午六時卅五分，下午八時十分

竊匪猖獗 尖沙咀一住戶 損失近萬元

【本報訊】昨日港九兩地，先後有四個住戶，遭匪徒光顧，損失現款和金飾，數字頗鉅。㈠尖沙咀加拿芬道十九號九樓住戶，昨日清晨發現匪徒入屋行竊，損失現款九千一百四十元，另金飾一批價值七百餘元。㈡旺角太子道一×六號三樓住客，昨晨發覺失竊，損失現款一百八十八元，另五十一元，美鈔二十一元，匪徒係從屋外水渠攀入。㈢昨晨七時許，旺角黑布街九十×號三樓住戶，發現屋內各物凌亂，點查下，發現被匪徒偷去現款一千二百元，另價值一千元的各種金飾。㈣跑馬地奕蔭街三十九號×樓，昨日上午十一時至下午三時之間，住客全家外出，被匪徒所乘，入屋爆竊，損失十一件金飾，總值二千餘元。（照）

飛鵝嶺山洞內 破獲私蒸酒廠

【新新社】昨日上午十時許，緝私隊乘巡邏車到九龍城清水灣道飛鵝嶺，搜索私蒸酒廠，當巡至山坳時，發現有炊煙，遂前往查視，見山洞處有鐵鑊、土灶、白鐵喉、蒸酒器，同時有土酒三罐，當時有一男子在山坳前照望，擬從山坳中奔出，緝私隊遂將該男子拘捕，疑為私蒸酒人，緝私隊將大鐵鑊、大隻酒甕、酒餅及土酒帶返緝私處。該嫌疑男子即交移警察處發落云。

冷流又南來 今晨將到港

【本報訊】據天文台昨晚發出海外航行氣流分佈演變形勢報導指出：由蒙藏高原南下之冷空氣團而掀起之一股「低壓槽」，挾「冷面」氣流向西南伸跨東海，直指華東，斜貫東南內陸而直抵北越低氣壓區，纏綿泛濫，他同時瀰漫華中、華北及日本，反旋風，仍在廣泛擴展中，迅帶影響所及，致華南沿海（包括港海）急激反常幻變跡象漸顯。

復據大陸氣象台消息：南海南來之大陸東北季冷流，昨經促進邊北，並將於今日晨間，冷鋒可能到港。

昨日由晨迄暮，港海連日吹風力三至四級間之微和或東南偏東至南風，黎明後現霧層，天色晴朗，陽光照耀，氣溫回暖而帶清爽，氣溫騰揚，開破八十度大關。晨間九時，室外平均氣溫已達六九．○度，濕度百分之九十七；午間升至七九．○度，濕度降至百分之七十六；午後氣溫益上揚，高達八字關外，直至傍晚六時前止，室外氣溫始終徘徊于七八至八○度以上。入夜後轉吹東北偏東風，風勢較猛，高空晴朗，但環港週圍煙霧瀰漫，八時後霧靄益濃，涼氣漸增，氣溫陸續下降。夜後八時，室外氣溫已降至七二．○度，濕度仍站于百分之八九。前日室外最高氣溫爲七四．五度，夜後最低爲六六．九度，雨量全無。

文化、教育界人士追悼胡適博士儀式中全體靜默以表哀思。（本報記者呂攝）

銅鑼灣歌頓道 男子墮樓斃命

似非附近居民身世未明

【本報訊】昨晚十時十分，銅鑼灣歌頓道十二號對開路中心，一男子突然從高處墮下，轟然有聲，附近住戶及防騷徒之密實者紛紛循聲查視，發現一名年約卅許男子重傷俯臥路上血泊中，氣息奄奄，已昏厥，旋由該處街坊撥電報警，召十字車到場將該男子送院急救，卒於途院途中不治斃命。男子身穿杏色羊毛衫外套，灰西褲，啡皮鞋，該處一帶之居民，及附近街坊對該男子死者之姓名、身世，不知是何人，至於從何處墮下，警方刻在調查中。

衙前圍村拆屋鬧出血案 寮仔部一幫辦 被人刀斬重傷

一嫌疑人被拘今在地院提訊

【新亞社】三月廿四日上午，九龍衙前圍村發生拆屋血案，因屋問題，從事查察寮仔部人員與一居民鬧出糾紛，一名寮仔部幫辦在混亂中被人斬刀劈至重傷，事後警方到場，被拘落案，控以蓄意傷人罪。此案去週於北九龍裁判署經過提訊時，控方向法庭聲請：案律政司署之訓令，中顯將此案移交地方法院審理，法官准所請，宣佈定今日在九龍地方法院提訊。

被告男子林劍波，五十二歲，苦力，住衙前圍村五×號木屋，被控蓄意傷人罪，指被告於三月廿四日，在九龍地區傷害男子鄭華，蓄意使其身體受嚴重之傷害，本案證物包括一把菜刀。

石梨貝水塘附近 大埔道擴寬 月內可興工

【新新社】石梨貝水塘附近一段大埔道，路綫迂迴曲折，且狹小而半倚山邊，對於大埔道之交通不無危險，擬予擴寬。[illegible]

鄉議局改選 情勢漸緊張

特別議員提名後天截止 各區重視競選人物

【時代社】新界鄉議局第五屆選舉，現正踏入緊張階段，由於特別議員提名自本月一日開始以來，至今已逾一週，提名期限，將於後（十一）日下午五時截止，新界民政署長並監選何禮文，已根據各區鄉事委員會之正副主席（即當然議員）人數分發提名表，雖然每名當然議員提名及和議限額未有限度，但目前每名至少收到七份，照此統計，全新界二十七個區鄉事委員會中，有當然議員七十三人，加上太平紳士五席，共七十八人，是則全新界特別議員提名表至少五百四十六份。而大埔、元朗及荃灣三行政區，每區只有特別議員額七席，共廿一席，如果所有提名表（五百四十六份）均提名，則上述二數字之比率為廿一比一，即廿一名候選人只一人有機會入選，因為入選之廿一名特別議員中，可與全新界各區鄉事委員會正副主席補選為執行委員會之普通執行委員（按普通執行委員之名額章規定不超過十五人），故鄉議局之特別議員地位實不可忽視。

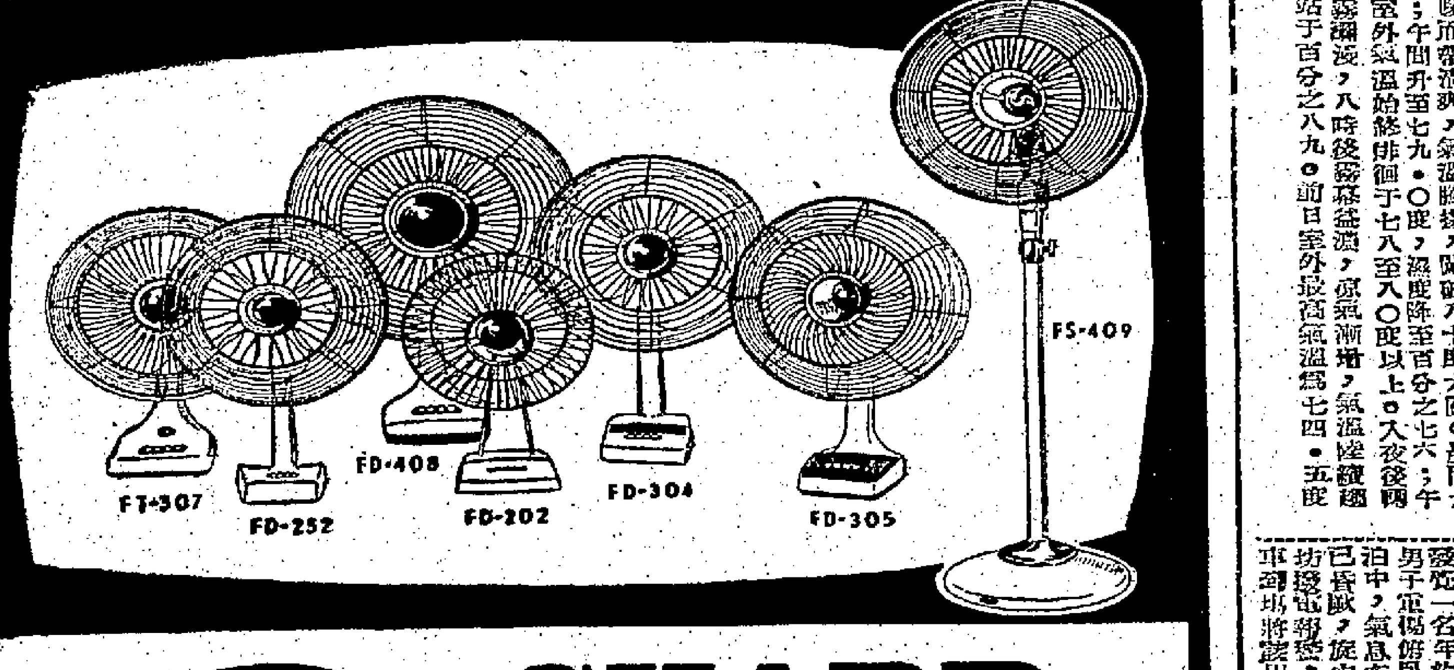
管選舉通執行委員會而至選舉主席者，應選者當然是很為重視，至於所備選舉特別議員之提名有效與否，有待新界民政署長兼監選官何禮文之發表，已定四月十八日以前，將有效提名為特別議員之候選人名單發出，五月三日分三區進行選舉。

大選前夕 謠諑紛傳

關於特別議員之提名，元朗、大埔、南約區分配三區佔二席；西貢、坑口、南丫北、長洲、大嶼南、坪洲、梅窩、東涌、大澳等十區每區佔一席。

元老少壯 各有優點

[illegible]



Sharp SHARP

精心設計·優点特多

四大獨特優點

1 裝有六個角度搖頭控制器 搖頭角度大小·任君所欲·適合人多人少

2 噴射式設計 利用物理原理·自動揪風·保持機身久用不熱·比普通風扇耐用·

3 全部按鈕控制 有最新時間機鈕·能自動關停·

4 走牙設備 精確控制上下吹風地位·

閣下購買風扇時請認明 聲寶牌

因每把均附有担保書·保用弍年·

各大無線電器行均售

總代理

樂聲無線電器行

本港新聞

本港文教界人士 昨追悼胡適博士
林仰山教授致詞表揚胡博士

【中央社】由香港大學與北京大學留港同學會聯合發起的「胡適博士追悼會」，於昨（八日）午三時假港大陸祐堂舉行，儀式簡單隆重，歷時句餘鐘，參加的本港文化教育界人士達四百餘人。

追悼會由港大副校長賴廉士、港大中文系主任林仰山及新亞書院院長錢穆、聯合書院院長淩道揚、崇基書院院長容啟東、浸會書院院長林子豐、經緯書院院長會如柏、劉百閔、張發奎、林伯雅等十人組成主席團，并推林仰山為主席團主席。首由林仰山致詞，他說：「今天我們在這裏聚會，是為了紀念胡適之博士，胡博士一向受國際學術界一致的推崇，生平守正不阿，高瞻遠矚，愛好自由公平，是一位只知追求真理而不屈於任何威脅的偉大學人，不幸胡博士前月在台北去世，全球文化學術各界都表示悼惜！」有關胡博士的生平行誼，林仰山表示留待特約的幾位學者來介紹。

林主席致詞完畢，全體與會人士肅立向胡適博士遺像默哀致敬，繼由唐君毅介紹胡博士生平事蹟，錢穆、淩道揚、容啟東相繼演講，極力表揚胡博士的精神。

追悼會正中懸掛胡博士遺像一幀，兩旁分掛香港大學和北京大學同學會的花圈，其餘各界致送的花圈、花籃則放在台下及兩邊，輓聯則分懸堂內兩旁。旅港北京大學同學會的輓聯是：「文學主革新，功並昌黎；何期詞旨揚，九流破傳統，術不同于賊，更從行誼証丘軻。」參加追悼會人士，包括各大專學校校長教授，學者名流，及文教界知名人士，計有：王裕凱、毛以亨、沈燕謀、勞思光、唐君毅、饒宗頤、沙學浚、朱光振、李秋生、黃石華、易君左、王維瑤、徐伯軒、吳俊升、劉子鵬、胡家健、徐瑞同、馬鑑、王淑陶、程綿宇、羅時實、王世昭、陳建人、胡鴻烈、胡督、陳炳權、周鯨文、甘家馨、徐亮之、黃紹芸、左舜生、譚國械、羅香林、李璜、王群林、張發詒、吳韶頤、許衍董、陳夢周、雷嘯岑、陳訓畬、李微鏗、許冠三、丘瑞、余儀禮、黃雨仇、夏爾康、嚴幼彬、古梅、李象元、徐平、吳福陵、孫師文、劉茂窗、李國鈞、陶郁郎、徐東濱、張毅夫、史澤之、黎晉偉、陶振譽、李璜五、凌子瑩、何鑑章、顧文宗、賈亦棣、雷嘯樹、孫寶毅、山口時康、黃天石、尼華僑書院、聯合書院夜校、合大留港校友會、國立政治大學留港校友會、德明書院、新界師訓班畢業同學會、香港浸會書院、南國實驗劇團、孟氏教育基金會、香港時報、協恩中學、光夏書院、大學生活社等代表共約四百人。

致送花圈花籃者有：香港大學、北大同學會、元培書院全體員生、時代批評社、暨南大學校友會、台灣大學校友會、華僑書院全體員生、集成圖書公司、馮翰、浸會學院林子豐、浸會學院全體教職員、中國文化協會、童冠賢、何能華、政治大學校友會、廣州大學校友會、香港珠海學院同人、廣大書院校長黃毅雲、香港獨立論壇社、嚴家業、中央通訊社、香港中國筆會、胡鴻烈、黃麟書、鍾期、林秉中、合衆名流館、師範大學香港校友會、朱克勤、李揚敬、胡家健、尹致中、工商日晚報、友聯出版社、中國學生周報社、友聯研究所、大學生活社、香港中國筆會、德明書院校長陳樹桓、中國書院、聯合評論社、新亞書院校長錢穆、香港時報社、香港出版人發行人協會等各界致送輓聯者頗多，均懸於會場內。

圖片說明：追悼胡適博士大會，昨在港大陸祐堂舉行。圖為大會主席林仰山教授致詞。（本報記者呂攝）

年僅十五歲小童 一月內犯罪七次
偷竊衣物及侵吞欵項，官判入羈留所六月。

【新聞社】一名十五歲男童，在一個月內，犯七項罪名，包括偷竊衣物及受信託而侵吞欵項罪，日前在北九龍裁判署受審，被告認罪。昨日再提訊，法官閱感化官之報告書後，判被告送入兒童羈留所六月，接受教化。

十五歲被告被控八項罪名，其中七項為偷竊衣物罪，及一項受信託而侵吞港幣一百元，被告認罪。去週審訊時，據主控稱：三月廿一日下午三時，深水埗警署探目林福，偕探李聯巡經保安道仙樂戲院附近，見被告穿兩條褲，形跡可疑，將之帶返警署盤問，被告承認其中一條褲乃偷來者，更揭發其他七項。警方查出被告今年二月廿三日自鄉間來港，在北河街一間布疋店當雜工，月薪一百廿元，被告於工作期間，仍在店中及附近李鄭屋徙置區、東京街等處四出偷竊衣物。二月廿九日，被告受老闆命持一百元往換轉帳，被告乘機「托水龍」一去不返云。

昨日抵港之美國珠寶大王埃特拉夫婦。（本報記者杜攝）

美珠寶巨商抵港 準備在港開闢市場

【本報訊】美國珠寶商埃特拉夫婦，昨日下午由東京乘法國航空公司班機抵港，埃氏稱：他此行係來港考察本港市場，以便將名貴的珠寶品運港推銷，同時更在港搜購玉器、瓷器、象牙器等貨品，以便購買回美國發售云。（杜）

昨星期例假 郊外掃墓仍甚擠擁

【本港訊】昨日為星期假日，春回大地，陽光普照，雖然已過清明，惟前往新界掃墓人士，仍甚擠擁，比諸清明節日不遑多讓。蓋清明節日並非假期，故一般人士多待至昨天假日始往祭掃之故。

昨日由上午六時起，掃墓人士擁向香港仔，鮮花在佐頓道碼頭候搭十五號A線巴士往和合石墳場者，已現長龍，九巴當局以掃客突然衆多，除增調巴士多部加入行走外，並臨時將該線巴士站遷至碼頭側，俾掃客獲得地方輪候，但由於乘客人多，故迄至下午四時，仍有數百人在站前排隊輪候，至於九廣路則段火車，除各班普通客車均告滿座外，局增開往粉嶺特班車數班，亦一樣座無虛席。

至於往荃灣永遠墳場及西貢墳場掃墓者，亦同樣衆多，在公共巴士未能應付乘客之需求下，行走新界的士生意甚為滔滔，雖然價錢比平日為高，但光顧者多不計較，只求有車可搭，因此昨日行走新界的士，一般收入，均比平日倍增。

由於掃墓人士衆多，警方昨特派出警員分在和合石、荃灣、西貢等處墳場巡邏值勤，以維持秩序與治安云。

火車方面，昨早七時許，沙田、粉嶺地與尖沙咀兩火車站，擠滿乘搭火車男女往粉嶺站，前往和合石掃墓。

九廣英段路局準前已預備車輛多列，臨時加開特別車四班，由尖沙咀站開行，停沙田、粉嶺地，是日多屆乘客，遂於上午八時四十八分，上午九時卅五分，十時四十四分及下午一時十五分開出，通往新界客車乘客亦衆，約計往粉嶺轉和合石掃墓男女老幼人數逾一萬人云。

南國實驗劇團 首期結業學員 下月公演名劇

【本報訊】香港南國實驗劇團主辦之第一期演員訓練班，即將於本年五月結業，並定於五月廿五日起，假香港大會堂劇院作一連四日之盛大公演，票價力求普及，最高為八元九角。公演之劇目，定爲「珍珠塔」及古裝名劇「西施」，均由該團導師兼導演主持排演。該團第三期學員招考，取材香港社會，内容係描寫人間故事，由該團學員以國語演出，後者為一流之民間傳說，世態炎涼，情節感人，該劇將以粵語演出，刻正加緊分頭排演中。

成敗不足論英雄
寫在第十四屆校際音樂節賽後

本報記者：何車

（昨續）

怎樣朗誦才能動聽

朗誦評判俠活洛克在每項比賽後，用動聽而吸引的詞鋒，指出每個細節的技巧，從聲調、情感，以至儀態和表情，都有所指示。他曾不止一次地說：朗誦如同一條馬路，他所走過的街道，不是朗誦者個人的事，因此，朗誦時意識裡應有聽衆的存在，不能自己給自己聽。他說：這並不是說你在朗誦時要瞪眼望人，而是一邊朗誦，一邊能與聽衆在情感上相貫通，這樣，聽衆才會學得欣賞。參加朗誦競賽的同學，你們有多少人能夠切實做到這一點？

之外，評判也曾指出：學習英文朗誦，首先要培養好英文的基礎，英文基礎好，自然會覺得操縱自如。有一次在高級男子的朗誦比賽中，他曾很坦率地說：有些同學在朗誦的時候，連他也聽不到他們在朗誦些什麽。這就是英文基礎不好的結果。

繙譯評語 得益良多

還有許多意見，這裡一時無法細錄，總之，如果我們希望本身在質素上提高，這些先進的經驗是我們應該接受的，要不然，徒然在量方面的增多是虛耗的。這裡談附帶一提的是，如果希望學生們能從這個音樂節中獲得切實的益處，我們還得要聘請一位繙譯，把評判的話解給他們聽。

這裡，我要談談中文的朗誦。中文的朗誦是由第十二屆新增的項目，至今年合共十三組，其中三組是集體朗誦，參加人數估計達一千人，算是個可喜的數字。不過，我們細看這些參加比賽者的名單，幾乎完全都是官立或教會學校，而且大多是英文班的學生，這真是一個奇怪的現象！為什麼很少有私校或者讀中文班的人來參加呢？

中文朗誦參加者少

在香港，中文學校比較英文學校為少，從每年中學畢業生的數字對比一下，中文學生的數字逐年遞減，這現象我們且不評論。可是，我們仍然有許多讀中文班的學生，他們讀中文，是不是為了對我國的文化傳統有深切的欣賞，對自己國家的文學有濃厚的愛好呢？答案如果是肯定的話，那麼，他們卻不來參加中文朗誦的項目，那顯然是很令人失望的了！

成不足喜 敗不足悲

最後，我們想談談音樂節的意義。校際音樂節，實際上是一個「節日」，所謂「節」，有「全體共樂」的意義。「比賽」祇是一種形式的區分，所以我們不必因得失而芥於心，只要你來參加，你就能分享這節日的歡樂，你就能了解到你只是一個學生，你沒有失敗了，你只要在下年再努力。相反，你有長處的前途，你就必須繼續努力，只要你能正用功，一年你就能爭取。相反的來說，如果你恃得幾項冠軍，你就以為了不起，你就和衆不同，放棄了原來的苦幹精神，那末，你的成就便會被限制在這淺薄的框框裡，再跳不出到廣大的世界來。這是我們希望大家對這節日應有的認識。（完）

深水埗街坊會請改善交通
荔枝角道設巴士總站 南昌街口增設斑馬線

【本港訊】深水埗街坊福利會，以該區人口稠密，勞工人士甚多，對乘搭巴士往返工作時，每感輪候費時頗久之苦，尤以荔枝角道至欽州街口一段為甚，因於日前理事會議時，曾提出討論，決定去函交通諮詢委員會及九龍巴士公司，請予改善該區交通。昨該會發出函件如下：「敬啟者，深水埗區人口稠密，勞工至衆，彼等乘搭唯一之交通工具巴士車輛來往，每感輪候費時頗久，查該區原有二號線巴士，係由荔枝角道通至尖沙咀，總站設在荔枝角道欽州街口，坊衆極便，惟自該總站移設蘇屋村後，坊衆便由欽州街起以至通州街等處，西便由欽州街起以迄太子道，均常感車上人擠不停，而荔枝角道一帶乘客，尤以每日晨早及晚上為更甚。因該地段居民甚衆，而通往尖沙咀之巴士亦祇有二號線之巴士而已，敝會為謀坊衆便利，促請轉請有關機關從速改善，茲將敝會意見陳述如左：

㈠二號線巴士總站，仍應設回荔枝角道欽州街口，改將六號A線由尖沙咀伸展至蘇屋村為總站，以代替現有之九江街總站。

㈡倘若上述第一項辦法不可變更，則請利用在荔枝角道欽州街口之二號線總站加設二號分線總站，派車直往尖沙咀。

㈢倘第一第二項無法實行時，則應將六號A線原經九江街入大埔道者，改在欽州街經荔枝角道轉出彌敦道至尖沙咀，以利該地段之坊衆乘搭。」

又該會函請交通諮詢委員會，在南昌街口設斑馬線，該函原文如下：「逕啟者，敝區（深水埗）長沙灣道南昌街口，交通頻繁，行人頗衆，該處附近北河街街市，每日上午八時至十時，下午四時至六時，居民和路過來往更為擁擠，車輛經過時，常見行人爭先避讓，險象時有發生，而免擁擠，所交通擁擠，希望有關當局，請在南昌街口設斑馬線，以利交通而策安全。」

去年手表輸港 二百多萬隻 價值逾億元
正式外運者不及八十萬隻

【本報訊】香港去年輸入手錶二、三一九、六三六個，值一億一千八百四十五萬元，但正式輸出者只有七九、四三六個，值三千零四十五萬元。

輸入數字中，包括由澳洲輸入之十八個，值九三、八五〇元。據錶商會會員人稱，此十八個錶可能係「樣物」，並可能錶有錯誤。

論及出入口數字所呈現之巨大差額，有貿易人士謂：原因可能係商人手上有大批存貨，同時有部份由遊客購買及帶去。

雖然商業性之私運仍存在，但規模比往年少，因由海關加強緝私。此外，日本本身亦每年製造八百萬個。

談及錶商存貨甚多，此據錶人士謂：以往貿易錶數，係為了便錶與可靠性，而現時則重視款式。而歐洲名商標競爭日多，使錶業競爭更烈。前年本港輸入手錶二、三〇四、七〇五枚，值一億零五百八十四萬餘元；而正式出口則為三千一百四十三萬五千餘元。

輸入以瑞士貨為主，至於去年輸美手錶總值一千六百多萬元。據說：主因可能係手錶之運美代理以本港為基地，以由港供應馬來亞代理商。（日）

港澳輪預售 假期船票

【新新社】由於復活節假期由本日開始，港澳三艘客輪，為爭取乘客起見，德星輪為提早售復活節假期往澳船票，現行走港澳三艘客輪，為應付各地掃墓人數必衆，均將加開夜班，船票由昨日已開始預售假日船票。

男士祇旁觀 設椅原來供女客

爐峰記趣

△賤物門窮人，月下貨堆滿百貨公司，從前售價一百五十八元的羊仔毛衫，現在祇標價八十四元，可是平祇管平，買的人卻不多，老闆大嘆世界難撈。

△干諾道中一間百貨公司，雖然晚上就停止營業，但舖裡仍然燈光火着。在燈光下，你會發覺玻璃大門裡面企着兩名大漢，雖然看來像「守門大將軍」，但細看之下，原來是男模特兒，設計的人可謂嘔心之作。

△昨天某名流之令郎出殯，午間在南華球場門口辭靈，祭禮採用佛教儀式。在儀式進行中，發現一名「老番和尚」喃喃唸着「大悲咒」和「阿彌陀佛」，唸出的是「梵音」，唸得相當好聽，十分受人注目。

殯儀循佛數 唸經最妙是番僧

△香港天星碼頭前之多層停車場出口處，一塊綠色之長路椅上，用白油寫着「女界專用」四字，意思是男性不得在這些路椅坐下。男仕們可要提出「男女平等」的要求？

△「滙豐銀行拆咗囉！」天星碼頭前道上，一個行人對他同行的朋友這樣說，他的朋友聽了不禁愕然，後經解釋，原來設在香港天星碼頭的滙豐銀行宣傳攤，昨天已屆滿期，因此昨天已被卸拆了。

△「貼街招」看來是件不尋常的工作，但貼上兩丈高以上牆壁的招紙，就非講技術不可。前天大道中一羣市民個個睇天，原來爭看一人表演「貼街招」，他單憑一枝長竹桿，把宣傳招紙貼在兩丈多高的牆壁上，看來蠻夠藝術。

△中區許多金舖，其中一間特別惹人注意的特點，並非堂裝飾，而係門口處擺着一塊大玉石。這塊玉石足有兩英尺長一英尺濶，在未琢之前暫時充作石椅，玉器專家也要「起痰」。

△春回大地，天氣十分溫暖，瑪麗醫院因為建築新院工程關係，恐怕會有蛇生長，衛生人員前天開到院裡搞了「蛇蛋」，據說，「蛇蛋」產生在黑坭土中，一粒之龐大，可產生小蛇幾十隻。

△去週末賽馬，有一個有趣之統計數字出現，公衆看台卻未見掛出滿座紅牌，後來查悉，原來公衆看台尚欠九人始能滿座，故未掛出滿座牌。擴建後之馬場公衆看台，可容一萬六千名，去週末入馬場者，共有一萬五千九百九十一人。

土烟絲減稅後 統一發牌專售
港九區共有二百餘攤檔

【本報訊】港府宣佈各販商向總批發商大檔，由本年度（四月一日）起，現行規定土烟絲零沽中國土烟絲牌照，興行業需當局申領零售牌照，每年牌照費四十元，另須備價卅五元向大與行購置一本架攤。舊價每斤一兩港幣六毫，該種土烟澳門來貨，約為每斤二元六角至二元七角，港稅每斤三元三毫三仙，運費二毫，總批發價為每斤成本七元八元六毫，分區零批每斤八元三毫四仙，零售每兩六毫，即每斤九元六毫。在領具土烟絲牌照，祇准許零售中國土烟絲，不得兼營發售其他烟類，截至目前止，該種土烟絲牌照共發出二百餘個，分佈於港九兩地區。

黃梓林舉殯哀榮 執紼者逾四千人
周埈年爵士千歲宴耆英均到祭 社團及學校公祭達十數個單位

【國際社】本港殷商黃允畋及乃兄黃允晗之尊翁黃梓林老先生，以九十有一高齡，於月之五日在寓所仙遊，昨（八）日上午十一時發引，周埈年爵士親臨致祭，隨即引前行進，各團體及親友好等衆多，均預先齊集於大道東街口處，等候按列依時序列由靈車經過時加入。殯列由警車開道，黃梓林老先生遺像之後，即為孝屬執紼隊，東華三院當年總理、中學總理、東華三院學校樂隊、花車、孔教四團體樂隊、花車、大成學校員生、佛教團體樂隊、花車、佛教會學校員生、崇蘭中學、香港聖約翰、慈幼學校、念慈學校師生、道德會學校員生、寶松仙觀、圓玄學院、抱道堂等樂隊花車，並有親友及各大商號花牌、花車，殯列經過後，主家發使客圓車輛數十部，殯列前頭由灣仔大佛口起，鱗次行進，沿途由十數名警員維持秩序，直至跑馬地口，一日在殯儀館致祭，花圈輓幛百餘幅，是時先友亦至衆，連同執紼者共計逾四千人。

團體

黃老先生靈柩由移靈堂後，先由諧山大德高僧誦經，

代表

并由樂果長老主持法事，

公祭

儀式完成後，由各大團體公祭，計公祭者有東華三院、保良局、香港孔聖會、香港道德會、崇蘭中學、香港道德會、寶松仙觀，東華三院學校員生，各團體並派代表致祭，共達十數單位之多，一時正靈車發引，各親友一一行禮，最後靈柩移東華義莊寄厝，俟擇吉再行安葬，黃梓林老先生生前熱心公益，與先生生前所參與之團體及各學校，均蒞臨致祭，生前友好亦衆多，茲將蒞臨致祭者，擬非鋪張所可以者。

計唁祭執紼者有：華民政務司石智益、首席非官守議員周埈年爵士、行政立法兩局議員利銘澤、關祖堯、羅文惠、郭贊、馮秉芬、簡悅強、首席副華民政務司鄭棟材、首席太平紳士李葆葵、鄧肇堅、博士顏成坤、民政司鄭瑞民、陳樹桓、劉致宜、揚永康、羅宗淦、譚雅士、岑維休、李樹芬、李耀祥、何添、許愛周、盧湘父、岑協宗、陳玉泉、羅文錦夫人、胡兆熾、馮漢柱、楊炳棠、馮鑑聯、何東、湘、張鐵漢、趙聿修、謝雨川、何善衡、黃仲偉、周啟賢、馬錦燦、許讓成、何耀光、陳樹桓、劉鑄國、曾國方、謝振有、王澤森、王澤流、張玉麟、余禮國、馬錦明、黃天逵、鍾錦泉、曾正等及各大社團、各中小學校各大商行百餘單位。

三院新總理 昨拜掃義山

【本港訊】東華三院新任全體總理接任後，依照往年慣例，昨（八）日上午聯袂前往東華義莊及香港各義山與先友墳場拜祭，至下午三時返抵香港。昨日上午十時半，三院主席鍾錦泉，首總理曾正、何世柱、林鑑振，總理莫文山、陳仕森、孫秉樞、謝錫鑾、謝柱祥、成子樑、文洪煥、吳祥川、余錦麟、施剛毅、潘蓮生、方漢華、林不凡、孫紹先、劉志文，在東華醫院集合，備齊三牲楮帛，分乘汽車十餘輛出發，先拜祭西環平房義山，繼往巡視域多利道普濟禪宇，並巡視該院二期興建工程地段，隨往大口環巡視東華醫院院舍，並祭掃東華義莊寄厝先友靈骸，後轉往祭掃香港仔華人永遠墳場先友墳、咖啡園義山、馬棚墳場等處。昨日天氣晴朗溫暖，雖舟車勞頓，但全體總理并無倦容。（百）

大埔鄉事會新職員 明日舉行就職典禮

【時代社】大埔鄉事委員會第二屆執行委員，定明（十）日上午十一時假金都戲院舉行就職，請大埔理民府官陸端主持監誓，該會新職員如下：張恩霖、文伯恒、陳丘民煥、李華珍、張枝繁、溫瑞生、鄧奕臨、陳祥、李炳貴、孫普生、鄧國榮、歐鄰邦、馬奕順、李幹榮、馬世安、黃集鑑、劉漢明、林世材、丘國忠。

大磡村街坊會 推行清潔運動

【國際社】大磡村位於九龍彩虹道黃大仙與鑽石山之間，地處郊區，鄉村環境，對衛生設備，不若市區因陋就簡，規劃一，易於整理已。

生，嬰隙，雖遭訓戒，屢經勸導，允敢等，但友好合作，為先生居民隨處傾倒垃圾，實嚐長戰動，會宏修，主理衛生工作人員，及大半得要，於此夏初之際，天氣日見炎熱，容易引起疫症，衛生當局商定，實行官民合作，由今（九）日起，在該區舉行一項清潔運動，確保居民健康。

快活谷趣聞之一

「厘那」去夏獲季軍 一年後宣佈被撤銷
由梗頸四「阿里山小姐」升補

【新亞社】賽馬「厘那」後幾近一年，至最近始被判取銷資格，此可算快活谷趣事之一。

第五班馬「厘那」，於一九六一年四月三日復活節賽馬中，由林國樑主策，敗於布林利之「鳳凰勝會」與何佐航之「金剛」殿季軍。

直至最近，馬會公佈本年三月廿六日馬會董事局會研究，認為厘那之馬主違反馬會條例第（二十七條），經董事局一致通過，取銷厘那得季軍之資格，以跑第四之「阿里山小姐」（黎根騎）升為季軍。

至於獎金之追繳問題，馬會佈未有說明，惟位置獎之派彩，已事成過去，已派給「厘那」者無法追還，「阿里山小姐」亦不再補派彩矣。

至於「厘那」被取銷季軍資格之原因，馬會亦未進一步說明。

謝

先嚴梓林黃公府君之喪辱承

華民政務司憲各機關長官

爵紳議員社團首長學校代表

諸山長老大善知識暨

宗友姻世誼鄉戚賓

誼親臨致祭執紼惠賜厚賻 高誼隆情

歿存均感哀此鳴謝

棘人 允晗 允畋 暨全體家屬泣叩

復活節賽馬下週末開始
本季馬賽僅餘三次共四天 夏季大富翁五月十九誕生

【本報訊】賽馬季已接近尾聲，祇餘三次共四天賽事，下（五）月中旬後即告煞科，直至秋涼十月始行重張旗鼓。

本季尚餘之四天賽馬如下：第十二次（復活節）賽馬，定四月廿一日（星期六）及廿三日（星期一）舉行；第十三次賽馬一天，五月五日（星期六）舉行；第十四次賽馬一天，五月十九日（星期六）舉行。夏季大馬票定在馬季煞科之日開彩，因此在今後之三次賽馬，馬會不設售尾場鉅獎小搖彩，俾免影響夏季大馬票之銷路。夏季大馬票將由新馬作富翁，以決定鉅獎誰屬，以一里三化郎六十五碼打此賽，一九六二年現役新馬為九十四匹，除頭、二、三獎外，入圍獎共有九十一個。

復活節大賽馬（即第十二次賽馬）將於下週末（廿一日）展開，分兩天舉行，由頭馬第二、五、六、七、八、九班及新馬擔任，馬匹報名定於後天十一日（星期三）正午十二時止截，分場表可於該日下午公佈。

復活節兩天比賽中，最精彩者首推次天（廿三日，星期一）之第五班一里二五之長途埋位治盃賽，此為唯一之特別錦標賽，但照顧第五班長途好手不多，報名馬或僅得寥寥落落之幾匹而已。

復活節兩天出賽馬匹班次如下：首天（廿一日）第六班四十碼及一里式五化郎，第七班五化郎及九化郎，第九班四十碼及九化郎，第八班六化郎四十碼，新馬六化郎四十碼及九化郎；次天（四月廿三日）第二班六化郎四十碼及九化郎，第五班六化郎四十碼，第五班長途埋位治盃賽（限本季獎金不逾五千元者參加）。首天比賽有半數係由新馬擔任，次天則為一色頭馬，次天則各地，因此關係，次天一定比首天更為熱鬧，首天則從正午十二時開跑，次天則上午十二時開跑，林士上週末大爆冷門，與郭子猷均全力爭取，故投注者必踴躍也。

徐源 昨飛日考察
方生行總經理

方生行總經理徐源，昨（星期）日下午四時乘日本航空公司客機飛日本考察商務，此行將遍遊日本各大城市一月，任務完畢即行返港。

將逃亡人解回共區 與判處死刑無異
貝納祺指摘移民局措施 熱心公益人士亦表遺憾

【本報訊】此間若干居民領袖及熱心公益人士，對於當局前星期三日將六名逃亡青年遞解回共區一事，深表遺憾。市政局議員貝納祺大律師稱：移民局此舉將此很不幸之人宣佈死刑。

查去週有六名海陸豐青年，乘小舟逃亡來港，稍後爲警方發現拘留，及被移民局解回共區。

貝納祺氏對於此項消息，表示殊感難過，說稱：余甚為憤慨，並深信從法律上與道德上係屬正當者。

信義會之施同福博士稱，對於六青年被遞解事件之遭遇，因所涉及之環境而論，故一方面對非法移民表示抱憾，而另一方面，如考慮香港之過份擠迫與缺乏居住，政府之行動似又係適當者。

施同福指出，就移民方面言，自由世界應負部份責任，因大多數民主國家並未實行開門政策，如放後任命彼等僱於街頭與居住，則容納更多難民來港，又有何用？

思納浸信會堂主任牧師不加批評，理由係未對此事充份明瞭。天主教會發言人謂，此事似屬「奇怪」，除非有若干良好解釋此事因何忽然執行。但該發言人亦認為本港人口日多，勢難吸收所有來港之人，而政府應有所作爲以保護已在此居住之人，係可以理解者。

進發言人亦同意，對於此宗冒險逃亡之人，應予以豁免機會。對此行動如無特別理由，則並非一件好事。

世界教會服務聯會主任紀德斯稱：余並不了解移民局之行動，此與香港之精神不符。（日）

本港新聞

新界墮胎疑案 再度提堂押候

墮胎女子已死控方將修正控罪 或循嚴重刑案兩被告須受偵訊

【新亞社】新界墮胎疑案，去週末再在粉嶺裁判署提堂，控方請求再延期至明（星期二）日再訊，届時控方或將修正控罪，而循嚴重刑事案程序再訊，案中墮胎之女子已不治斃命，故此案可能改控誤殺或謀殺罪名。本案兩被告：㊀男子楊仲仁，卅九歲，住上水，業務執業中醫。㊁男子程馬添，十八歲，住上水永成新村。同被控三月廿八日，在新界地區協助女子潘蕙非法墮胎。

北角區今天開始 舉行清潔運動週

街坊會推定專人協助推行 昨發出通告籲請居民合作

【本港訊】本港當局上通告二十四小時後工工役，須由物業人以及夏季衛行將來臨，為防瘟時疫發生，對于預防霍亂注射運動，亦須推行，接受注射市民人數已達首……

霍太原堂宗親會 新職員就職典禮

【本港訊】僑港霍太原堂宗親會於昨（八）日下午五時，在英京酒家舉行會員第十五屆職員就職典禮……

華僑商業銀行 今天隆重開幕

設酒會招待嘉賓

【本港訊】近由港僑集資籌設興辦之華僑商業銀行，定今（九）日上午十一時在德輔道中李寶椿大樓地下開幕……

北角碼頭興工 明年秋可完成

行走九龍城綫汽車渡輪

當局通告經過船隻航行注意

柴灣將成為衞星城市

第二期拓展計劃極龐大

填海建厦可安置人口廿萬 伸展馬路並另築大避風塘

「今日台灣」 在澳公映賣座

陳氏宗親總會 明日選舉會議

西區街坊會昨舉行 防疫遊藝宣傳大會

醫務總監麥敬時蒞臨致詞 各首長示範接受防疫注射

九龍倉公司 下月開年會

每股派息十二元

澳門泰興公司結束 遣散屬下員工

中央酒店及金門餐室員工遣散費數目議定

港工業環境艱困 廠商尋求新市場

決參加非洲商展 應尼日利亞邀請組團前往

工總幹部訓練班 三期定十九開課

胡適紀念集刊出版

英文中學會考程序已定

周氏宗親會興學育才 新校舍明天奠基

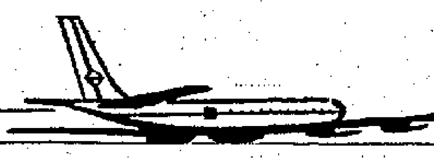
請周埈年主禮秋間可開課

睡美人書畫藝展會

今在聖約翰堂舉行 一連三天不收門券

小良友兒童畫報 舉辦電影招待會

公信藝專增設 中國藝術系



周先生說：

歡迎 閣下到温哥華

凡乘搭加拿大太平洋航空公司之DC-8噴射豪華客機由香港起飛無論在機上或沿途各站均有諳各方言語之華人職員服務并協助解答一切旅行問題.

乘搭加拿大太平洋航空公司之DC-8噴射豪華客機前往中南美洲各埠全程不需過境簽証報關手續尤感便利本公司之超級DC-8空中皇后豪華噴射客機飛行最迅速安穩使乘客能獲得最舒適愉快之空中旅行.

故請務選乘

加拿大太平洋航空公司客機

Canadian Pacific

加拿大太平洋航空公司

今日花墟續演聯賽 東方鬥警察

兩預備組作序幕戰

【本報訊】今（九）日足球聯賽，繼續在花墟球場舉行，下午五時半，東方與警察交鋒。兩隊預備組，於下午四時先作序幕戰，門票一律一元二角。

就目前雙方的形勢言，今天的一場比賽，勝負對警察已無足輕重，但東方則因爲擠於降班邊緣，正急於搶分，故對兩分之得失，尤爲重視，今使東方必須全力與警察周旋。

警察與東方在第一循環遭遇時，以一比一和局，但現在情形有所不同，東方自得到高保強李炳照及郭石轉會投效後，實力已比前加強。而警察亦因爲在特別銀牌賽中勝取九巴，使得決賽權，士氣旺盛。

今天東方的陣容，可能調高保強出中鋒，以加強鋒線的威脅，郭石任左中衛，假如此陣容不能生效時，亦可在比賽中將陣容調整，派梁錦洪上前線中鋒，高保強回後中衛，梁宇顯回右後衛。

警察方面，人腳將與對九巴一役大同小異，張國駒復出把關，其餘可能變換者，爲左翼位置人選。由於馬沙氣力不足，將以一員在警察丙組効力的新血狙任，此子氣力速度不弱，堪能當大任，倘不完銀牌決賽時，亦派他上陣。

以兩隊的實力來衡量，雖然警察的陣容在表面上比東方稍遜，惟雙方實力距離並不遠，況且東方戰意必然高昂，要是警察由於勝負無關宏旨而鬥志稍鬆，致被東方所乘，絕非奇事。

假如警察能有與九巴作銀牌決賽時的戰意，力求戰勝，爲本月十四日與南華爭銀牌決賽的練兵，則今日的一場比賽，警察所佔的贏面，依然是比東方稍高一線。雙方陣容如下：（國）

（東方）郭石　葉錦洪　梁宇顯　李炳照　方志才　高保強　郭作琛　梁玖林　[illegible]

（警察）張國駒　劉守正　阮海邦　張子文　倪燕傑　陳挺楠　馬沙　張強　郭家航　伊泰　吳士　[illegible]

昨日花墟足球聯賽

星島擊敗傑志

戰情緊張上半場各無所獲

【本報訊】昨日足球聯賽，繼續在九龍花墟球場表演聯賽，傑志對星島，時屆九成滿座，收入一萬八千餘元。比賽結果，甲組星島以一比○勝傑志，預備組星島亦以三比一勝傑志。

星島用新組陣，以一比○擊敗傑志，雖然勝得不佳，其實是一種倖致。星島射中門柱彈入網中，傑志射中門柱彈出，正是有幸有不幸。假如雙方凡中柱的都入網，星島就會輸二比一，而傑志上半場有一球射中門柱，下半場也有一球中柱，是故昨賽，傑志在這方面佔有七成，攻勢而不能攻入。

一方面是郭秋明打得好，另一方面，星島有九人回防密集，不易攻破。而傑志攻勢，由於星島退守，傑志以「四二四」方式，變成「七二一」企位，故星島每次得大腳解圍，亦令傑志之大腳送回前方，故星島常在捱打劣勢。星島亦有多次反攻，常使客軍回防，來不及攻上，遂成被打斷了線，半場各無所獲。

星島一向作風打得辣，昨亦不能例外。傑志上半場用急攻長傳，和第一時間短傳走空位，避免與星島作肉身戰，而星島犯規次數減少。下半場多採攜球攻擊，犯規漸多，下半場雙方共犯規十三次，星島佔有九次之多，其餘四次是傑志所犯。星島球員多因傑志球員衝過時拉人、推人、勾腳、有意踢起腳、以手拍出等被罰，而傑志球員亦有乘勢衝入，故被罰罰球外，更被球證警告。昨賽傑志已出全力，但結果不能勝而負，乃是命運作弄。

比賽展開，五分鐘，陳志剛首被長傳，郭滿華施急衝上，及鋒面試射，中門楣彈出，失一必入機會。

傑志在卅五分鐘之內，有過近十次攻門機會，惟星島全力防守，遂成○比○上半場戰果。

下半場五分鐘，楊偉韜傳球近底線，有翻及右面間位，黃志光國接球欲上，張國在黃志光未抵步時，即作斜射入網，球中門上角入網，星島以一比○佔先。

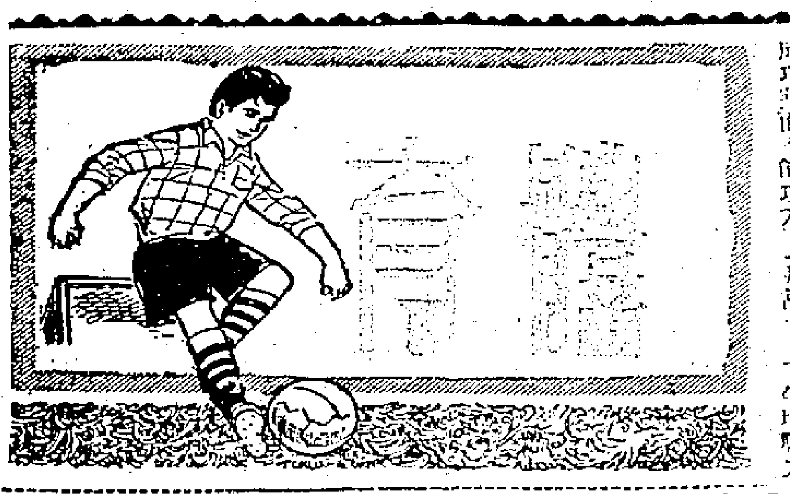
七分鐘，會錦洪射，球出門上角入網，惟裁判在先，雖然射入，亦未作數。

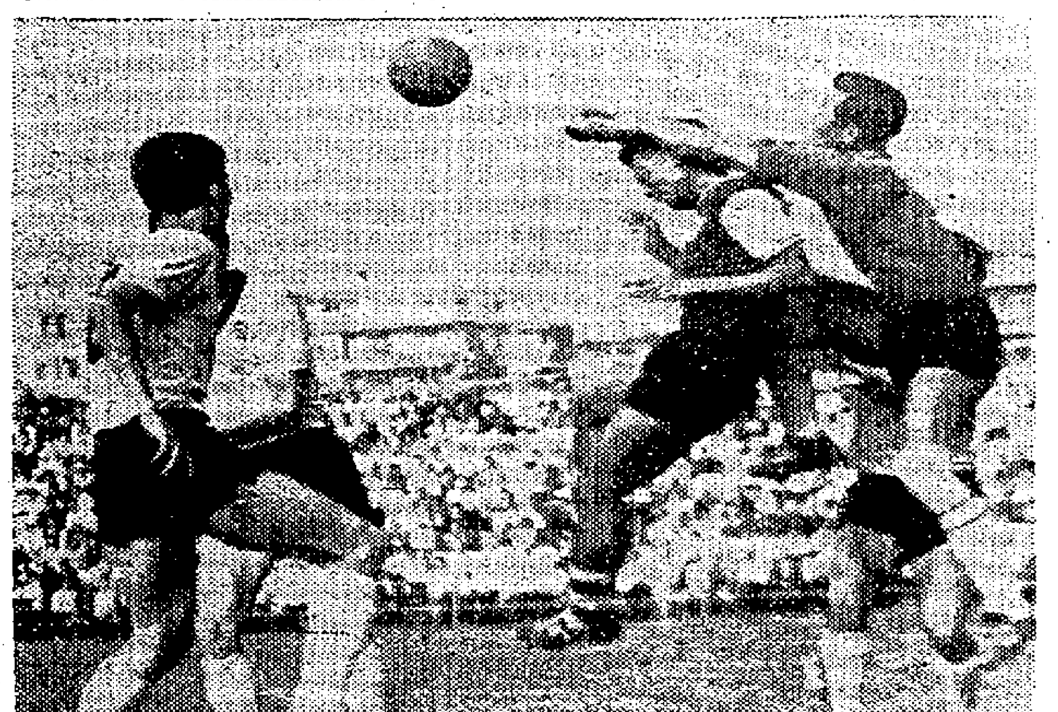
十八分鐘，傑志各將互傳攻入，郭滿華突然突入，單刀追近中門十二碼前射，球中門下柱彈出，失一必入機會。

廿九分鐘，羅國泰正擬突破攻入網門，廿四碼，惟有黃志光用勾腳阻，果然黃志光將羅國泰單刀赴會，但被球證[illegible]

雙方列陣如下：（火）

（傑志）陳志剛　沈錦德　馬瑞能　黃志光　羅國泰　李宏標　郭滿華　林尚義　陳輝洪　徐柏烈　陳炎錢





·圖片說明· 昨日聯賽，星島擊敗傑志，圖爲傑志郭滿華闖門，星島門將郭秋明，使用「雙拳出擊」擊去高球。（本報記者戎攝）

女子籃球聯賽

國際盃賽美隊獲勝

（星島）馮錦良　李德明　張炳輝　[illegible]

公開籃球賽，昨日在灣仔光道上演，秩序：國際盃賽，美國勝英國，五比一；女子組：南華甲勝南華乙，十二比二；甲組：南華勝[illegible]；乙組：興德勝奧斯特，卅五比廿八；南華勝新中，八比四；[illegible]，六比四。女子組，南華勝東聯，順得女子冠軍。

青年盃賽 昨日成績

青年盃足球賽，昨日在花墟及九龍城各場舉行六場，成績如下：

（九龍城）

威比勝港九（B組）二比○

新興勝華星（B組）六比一

[illegible]（C組）四比○

兄弟勝[illegible] 一比○

[illegible] 二比三

昨日南華學運會

【本報訊】南華體育會主辦的十七屆全港學界運動大會，昨日上午十時，假加山南華場舉行開幕典禮，主禮者爲教育司署體育組主任[illegible]，由各校代表陪同張會長主持，隨由張會長致開幕詞，並希望參加競賽選手，努力締造優異成績。詞畢，隨由運動員宣誓，大會揭幕，即開始運動，各校代表及家長在場觀看，大會首日競技，部分田徑比賽即告開始。會中成績如下：

㊀男甲跳遠：一、陳文忠，六公尺十七，二、陳安義，三、李永思。

㊃男甲推鉛球：一、馬百里，十二公尺十，二、蔡志強，三、李馬財。

㊄男甲鐵餅：一、馬百里，四八公尺廿四（大會新），二、潘志強，三、鄭建。

㊅男乙跳高：一、江可滿，一公尺六六，二、梁家，三、流偉強。

㊆男乙標槍：一、陳觀泰，四六公尺七六（大會新），二、萬偉強，三、鄭容登。

㊇男丙跳高：一、李演文，一公尺四六，二、陳炳照，三、陳光俠。

㊈男丙跳遠：一、李演文，五公尺六五，二、張偉成，三、鄭旋稱。

㊉男丁跳遠：一、朱宗堅，四公尺七二，二、梁炳昌，三、余漢城。

女甲跳遠：一、黃[illegible]，四公尺五九，二、郭可笑，三、[illegible]。

女甲推鉛球：一、侯淑陶，九公尺[illegible]，二、張佩芳，三、[illegible]。

女乙鐵餅：一、郭冠英，四八公尺○二（大會新），二、蔡招治，三、黃[illegible]。

女丙擲網球：一、簡恩鷺，卅三公尺四十，二、黃婉娟。

青年軍入選球員 由今日起繼續集訓

足總青年軍，已決定於十二日，乘泰國航機出發赴曼谷比賽，航空公司經答允援助足夠機位，使能夠趕及於十四日比賽前，有較充份的休息。

據有關方面消息，各屬會均願意協助各球員依時出發。

青年軍在未出發之前，今日起至星期三止，一連三天，仍假加山集訓。由于倫敦方面表示，即使獲得乙組銀牌決賽權，亦派出陳炳光及黃志強兩正選隊員出發，傑志方面亦表示決選正選赴賽，年門將黎兆榮，依時飛泰。東昇亦決定讓阮家富同行，只中堅麥福山，則要踢完十二日對東華一役之後，以能於十三日動程。所有於十二日出發者，有：總領隊李文傑，副領隊黎鐵漢，隊長張子慧，球員：劉同興、廖錦明、[illegible]、陳炳光、黎兆榮、成初、周志雄、袁耀鏗、謝國強、巫照成、劉如照、阮家富、麥福山等十七人。

足球聯賽 昨日戰績

（甲組）星島勝傑志 一比○

（預備組）星島勝傑志 三比一

（乙組）東昇勝獄吏 八比○　太古勝中華 三比○　太華勝郵政 一比○　空軍勝中健 四比二

（丙組）警察和港會 二比二　大東勝港大 四比○　天祥勝航械 二比一

·圖片說明· 昨日聯賽，星島打敗傑志，圖爲星島楊偉韜射門，傑志門將雷添旋躍手按緊皮球。（本報記者戎攝）

秘魯隊在星洲 淨勝民聯兩球

【新加坡八日法新社電】秘魯水晶足球隊，昨晚在星洲作第三戰，以二比○擊敗民聯隊，上半場爲○比○。

【星洲航訊】秘魯水晶足球隊，經連日征戰後，似已疲態。昨晚再接再勵突破本邦第三道防線，以二比○踢垮民聯隊。是晚球賽，球場仍告座無虛席，估計觀眾近萬人，場面之熱鬧爲年來僅見。

民聯隊是役雖打了敗仗，卻踢出了一場漂亮的球，該隊在全場比賽中，始終予客軍重大威脅，且多次造成幾不可擋的攻勢，頗使客軍吃不消，但由於隊中未有射腳，再加上客軍有如鋼鐵般的守衛，終無法取得一城半池。

民聯陣容未見完整

事實上，民聯昨晚並未以最佳陣容出場，守門員史偉那換了個伊爾士，正中衛李國成由李廷裕取代，右翼由古魯那丹充任，羅伯士則未見出場。幸見以上諸將都甚稱職，始未曾多負，球員中右翼古魯那丹原屬民聯最活躍的猛將，但昨晚卻遭客軍後衛死死釘住，無法施展其身手，而馬目[illegible]

客軍戰策受到考驗

客軍求勝心切，但在是役中卻遭到了重大打擊，尤其是在上半場中，他們屢次發動攻勢，均遭到民聯緊密的防守，使客軍無機可趁，沒有機會起腳，施展他們的射門技，是故他們只好改變戰術，以重兵四援亂主軍防線，然後找找軟弱的一環給予致命的攻擊。客軍這一着的效果並非理想，他們遇到主軍的李漢賢、李廷裕、伊爾士等位守將，攻城極感棘手，結果僅攻陷二城。

在首仗中大運威風的中鋒卡拉多，與右翼卡斯狄路，是晚仍然處處遭到約束，只是偶有閃出一兩次而已，卻無多大作爲，由三人將他們困圍，使他們動彈不得，無機可逞。表現最好的當推柯全永與沙哈二人。

球賽過程非常緊張

球賽過程，有如萬馬奔騰，非常緊張，雙方球隊，均不虛擲一分一秒，利用每一個時刻進行搶攻，因此，只見皮球在場中迅速飛躍，使雙方守門員亦少有空閒的時候。上半場比數是○比○，則雙方互有猛攻緊守的四十分鐘，看來勢均力敵，難分高下。下半場局勢依然，且係由於雙方前以二比二打成和局，都不甘認敗，於是客軍調施進攻，至十四分鐘時，客軍始打破沉寂，攻入一球，這是由右中衛馬文的一個錯傳，球落無人之地，由客軍右內鋒巴沙志勁射而入的。第二個球則是在第廿四分鐘時由中衛[illegible]的一個得手，這一球我守將完全不備，全因多得以直窺入禁區鏡射。

【又訊】秘魯足球隊於完成征星三場戰事後，決定在星期二晚上七時半，由軍[illegible]

足球聯賽各組成績表（截至四月八日止）

（甲組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	二十	十七	二	一	七八	廿三	卅六
愉園	十八	十二	四	二	六十	廿一	廿八
星島	十八	十一	五	二	四五	十九	廿七
傑志	十八	十	四	四	五二	卅四	廿四
九巴	十九	九	五	五	四四	卅七	廿三
警察	二十	八	五	七	四三	四六	廿一
元朗	十八	八	一	九	卅七	卅七	十七
陸軍	十九	四	四	十一	卅二	四三	十二
東華	十六	四	三	九	廿六	四五	十一
光華	二十	四	三	十三	廿九	四六	十一
五一七	十七	四	二	十一	卅三	五三	十
東方	十七	三	四	十	廿二	五二	十
加山	二十	三	四	十三	十九	六六	十

（預備組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
星島	十八	十三	一	四	四二	廿	廿七
陸軍	十九	十二	二	五	四六	廿三	廿六
元朗	十八	十一	三	四	廿五	九	廿五
東華	十六	十	三	三	卅三	八	廿三
南華	二十	九	四	七	卅四	十八	廿二
愉園	十八	八	五	五	廿七	廿五	廿一
警察	二十	八	三	九	卅八	廿九	十九
九巴	十九	六	七	六	三十	卅七	十九
加山	二十	五	六	九	廿八	廿四	十六
傑志	十七	四	五	八	廿一	卅五	十三
五一七	十六	三	四	九	十五	廿九	十
東方	十七	三	三	十一	十三	廿三	九
光華	二十	三	二	十五	廿二	四四	八

（乙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
東昇	十九	十五	四	○	六一	十六	卅四
太華	廿一	十二	四	五	四九	卅六	廿八
空軍	十九	十二	三	四	四八	廿六	廿七
郵局	二十	十一	二	七	卅六	卅五	廿四
流浪	廿一	十	三	八	卅九	卅七	廿三
緝私	二十	九	三	八	四五	卅八	廿一
獄吏	十九	八	三	八	四九	五六	十九
港會	二十	七	五	八	卅七	卅二	十九
中華	二十	七	一	十二	廿六	卅八	十五
電話	十九	六	三	十	卅一	四一	十五
太古	十九	六	三	十	廿九	卅八	十五
中健	十九	四	二	十三	廿四	四六	十
屈臣	二十	二	二	十六	廿三	五七	六

（丙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
警察	廿二	十八	三	一	八七	十	卅九
大東	廿一	十八	一	二	九一	十二	卅七
怡和	廿二	十七	一	四	七八	廿二	卅五
德英	二十	十五	三	二	六十	十九	卅三
電車	廿二	十	七	五	四八	卅一	廿七
港大	二十	十	四	六	卅三	卅八	廿四
電話	廿二	九	六	七	卅七	卅八	廿四
天華	廿三	八	四	十一	四十	四六	二十
渣打	廿二	七	四	十一	卅五	四七	十八
[illegible]	廿二	六	三	十三	四十	六八	十五
[illegible]	廿一	五	五	十一	卅二	五十	十五
天祥	廿二	四	五	十三	二十	五六	十三
航械	廿二	三	六	十三	十九	六五	十二
港會	二十	二	六	十二	廿七	五一	十
煤氣	廿三	一	二	二十	十	九九	四

佛爺承認傑志 鋒綫不及星島

【本報訊】昨傑志以一比○敗與星島，傑志教練黎兆榮稱：昨天傑志各將均極努力，肯多走一步，所以，如果說到攻勢，則傑志似乎較諸星島爲多。不過，昨天傑志之鋒，並未能隨傑志之神，故有兩球中柱不入。

傑志以昨天的作風，「佛爺」更作進一步的分析，他認爲使之鋒線與星島比較，由於傑志仍然未能上陣，致使鋒線相差，是星島較高一籌的，因爲星島五前鋒，由右翼至左翼人人技術，均可隨時盤過傑志後防球將的個人，反之，傑志五前鋒，能過人的不過是少數而已。

再談到左翼陳炎新時，「佛爺」認爲他現在已較初時爲有進步，不過仍未能符合隊之理想。「佛爺」對於陳炎新的評價，他說：陳炎新是絕對球員，故他對其一切之技術與踢法，均甚熟悉。他認爲陳炎新如果踢右翼，則可以在傑志甲組上陣。雖然陳炎新現在可以踢右翼、右輔，甚至中鋒，但因爲左翼人材缺乏，故他認爲他是完全不當的。同時，由於陳炎新今年要參加會考，所以他不願意陳炎新因踢波關係，而致誤了他的學業。更何況以陳炎新現在之體格，是不容易負起一場九十分鐘甲組球賽的。（進）

小黑謂傑志 實敗於運球

【本報訊】昨日星傑聯賽，傑志主將姚卓然，因足傷未有上陣，但亦到場看球。賽後據姚卓然評稱：昨賽傑志，因運氣不佳而致失敗。上半場傑志打得好，各將極努力，下半場則後勁不足，不似上半場精彩。他又說，多場，但不料進步得這麼慢。馬瑞能傑志洗世德已試用，亦演出欠佳，不過在預備組中的陳炎新也甚佳，而未派上陣，他不明瞭此的用意云。

又問其左足傷勢如何？姚卓然答謂：左足傷處雖已全癒，踢球也不覺痛，惟一經跑步，則腿筋抽緊覺痛。據醫生謂，如腿筋鬆弛，便不會痛矣，故此他最近也參加踢小型足球，以舒筋絡。（火）

女子籃球爭霸戰 海濤與中青 今晚爭冠軍

【本報訊】女籃冠軍爭奪戰，海濤、中青，今夕在灣仔修頓球場交鋒，於八時開賽，以決定冠軍誰屬，至於季軍一席，已確定爲僑聯。此役海濤、中青各勝一場，中青決戰，可能再帶來另一次決戰，但在整個聯賽秩序中，今夕原是演決門。

現在本港女子籃壇，「一枝獨秀」的海濤，此役仍屬無可爭辯，並不能因其曾一度受挫，而低估計。至於中青，其能保持長勝，亦當有特長，尤以本屆聯賽中，後方入陣，實力已較完整。以本屆聯賽進行而論，海濤任少玲亦有極大進步，原有爭霸之力，但缺乏替補員，故實力至緊張階段，球員氣力能否保持，不無疑問。且會欠缺速度，亦屬無可否認之事實，是此而觀，則此役似有利於海濤。（勵）

以兩隊實力近況而觀，由於目前已臻決戰關頭，雙方備戰甚積極，然海濤最近在密練下，已達頂點，且兵源充足，場地純熟，爲保持盟主威名，此役已屬許勝不許敗。

附錄雙方名單如下：（海濤）陳順玲、吳施運、高岱屏、培莎、陳洪珍、李茜鄧、李詠芹、曾婉芬。（中青）阮賜瑩、陳佩芬、吳妮運、施[illegible]、任少玲、李燕玲、蔡佩茵。

乒乓總會 籌備改選

香港乒乓總會，爲籌辦明年度的理事會改選，將於本月十日（星期二）下午六時召開執委月會，該會已分函各委員通知，屆時除討論本月來會務外，並對改選下屆新職員事，亦提出討論云。

中國國醫學院教授 薛寶山 獨家首創

風濕軟膏

特點：用法簡便 無需擦爛 用手搓擦 不有黏性 不生痕 不污衣服 神效便利

新界九龍 藥房有售

九龍獅子道三號 電話：八一二○ 九龍城石館 十○六

週詳之辦事精神 忠誠爲閣下服務 使君永誌不忘

漢國旅行社五月份又一大貢獻

日本櫻花觀光團

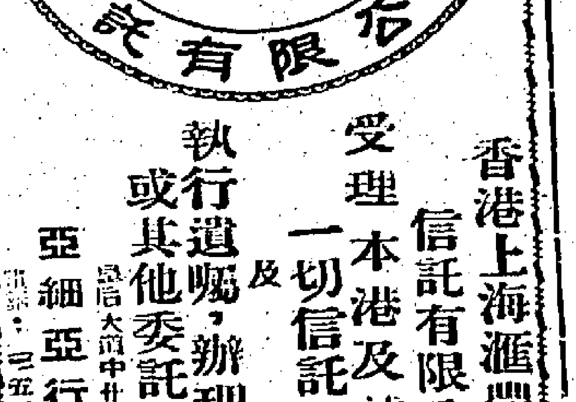
日期：五月十五日乘泰航720B噴射客機直飛東京

膳食：美味可口　居停：高尚雅潔　節目：有增無減

第四屆四月十二日依期出發

社址：德輔道中廿三號安樂園大厦205室 電話：三二一○○·三八三八四

漢國旅行社劉漢池啓

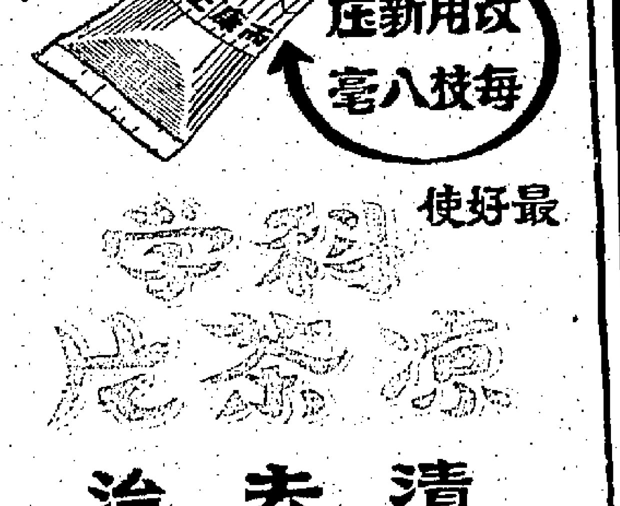


香港上海滙豐銀行 信託有限公司

受理本港及遠東一切信託業務 及 執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜

亞細亞行七樓 電話：二五五九九

壽而康 止痛膏



止痛 止癢 醒腦 提神

最好使

清濕熱 去積滯 治暗瘡

各處藥房均有代售

大眾必備良藥

主治：四時感冒　疴嘔肚痛　酒醉食滯　腸胃不適

採用塑膠樽

香港李眾勝堂監製

陸海通有限公司 遷址通告

本公司由本月九日起遷往皇后大道中三十一號陸海通大厦六樓辦公

電話：三八零零三

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九六二年四月九日起第一號路綫（尖沙咀至九龍城）凡車上懸掛特別牌寫有「祇停太子道各巴士站」者該車祇停太子道各巴士站其他沿途各站不停此種行車辦法乃屬試辦性質僅用於早晚擠擁時間爲期一個月

本港貨輸出限額擴大 工商業前途黯淡異常

接着美國限制本港棉織品輸入後，運輸加拿大之三類棉織品，由四月二日起，亦不再發給出口證。本港有關人士對此，甚感憂慮。

一週市場綜述 本報記者

香港工商處長麥德士及助理處長沙樂思，在華盛頓與美國官員商談香港棉織品輸美問題，歷已經過了十天，雖然一度前往加拿大與加拿大政府商談，然後折返美國繼續談判，但迄現在為止，這談判尚未獲具體的結果，根據華盛頓消息，這談判將於本週內告結束了，究竟這一次的談判能否替香港棉紡工業解決若干困難？替香港爭取了若干利益？現在尚未明朗。

可是，在最近一週來，香港棉紡工業的困難不斷發生，先是港府工商處發第九號通告，限制輸美的棉織品已由局部而擴及全面，根據在本年三月十六日所發給出口商通告第六號所開列之條件，現須為下開各類輸美棉織品仍未滿出之內衣剩餘數量，採取一種限額分配制度，包括第五十類男裝及童裝長褲、運動褲、短褲（外穿者）非編織或鈎針編織者，第五十二類女裝襯衣、裙衣、長褲或短褲，第四十二類其他T字衫。

通告說：自從一九六一年十月一日以來，屬於此等類別之總輸出現在達到一個比率，超過棉業諮詢委員會所同意規定輸出之最高許可率，係以一九六二年發出口商通告第六號第二段所解釋之制度為根據者。有關此三類棉織品之出口證，發出期限至四月七日為止（該日亦包括在內）。所有此等出口證，均可於簽發日期起七日內有效，由該日以後至限額已分配與貨主之前，將不再發出此等出口證。上述類別之分配總數量，係第五十類二〇八、八四〇打，第五十二類三八六、三二四打，第四十二類一〇四、一四七打。惟在四月七日以前已發給出口證之數量，則應在此數內扣除，配額將按照一九六二年第六號給出口商通告第四段內所開列之原則計算。此項辦法即為將配額予由一九六〇年七月一日至一九六一年六月卅一日期內，經營此類貨物之出口而又曾經工商處證明已登記之貨主。

工商處第十號通告 輸美內衣限額管制條款問題

接着，工商處又發出第十號通告，輸美棉內衣限額管制條款，政府決定將下述各類貨品加以限額管制。在作此種決定前，曾與棉業諮詢委員會磋商。包括第四十五類男裝及男童之襯衫及衣服，非編織或鈎針編織者。第四十六類男裝及男童之衛衫及運動衫，非編織或鈎針編織者。第六十類睡服及睡衣。第六十一類乳罩及其他襯托用衣物。上述四類貨品之出口執照，將發給至四月十二日為止（包括當日在內），此等執照由簽發之日起計，其有效期為七日。到該日以後，在貨主未獲配額之前，將不再簽發此等出口執照。有關上述種類之數量分配，將於四月二十日前通知有資格之配額持有人。配額將按照一九六二年第六號給出口商通告第四段所開列之原則計算。此項辦法將為配額給與由一九六〇年七月一日至一九六一年六月卅日期內，曾經營此類貨物出口，而又曾經工商處證明及登記者。

往美國與輸往加拿大，均已低施限制了，但是，輸往美國的限額若干？輸往加拿大的限額若干？是一般所欲知道的，本報記者向有關方面調查，根據目前五國之棉業會議的短期協定，香港棉織品輸美出口額共二億零二百萬方碼，包括衣着品及布匹在內，此數是由一九六〇年七月至一九六一年六月的輸美總額八億一千三百萬碼的百分之二十五，此項限額由去年十月起執行，迄今年九月為止，為期一年。從由今年十月起，香港棉織品輸美將有五年受到限制，首年限額可能依二億〇二百方碼為基礎，或增加百分六十，以後四年內每年將會逐年增加百分之五。至於輸往加拿大的限額，共為二十四萬五千打，包括第一類男裝衣服七萬五千打，第二類女裝衣服五萬五千打，第三類充裝衣服十二萬五千打。

由於輸美棉織品已經全部實施限制，以及產生了配額制度，而運銷加拿大之三類棉織品，亦由四月二日起不再發給出口證，包括第一類：男用運動褲、短褲、斜紋布褲、長褲、工裝褲及圍裙，全部或主要係棉質者，惟針織者除外。第二類：女用運動褲、短褲、斜紋布褲、長褲、工裝褲及圍裙，全部或主要係棉質者，惟針織者除外。第三類：兒童用運動褲、短褲、斜紋布褲、長褲、工裝褲及圍裙，全部或主要係棉質者，惟針織者除外。至於以前發出之出口證，仍繼續有效。現在香港棉織品輸美內衣出口之貨主。

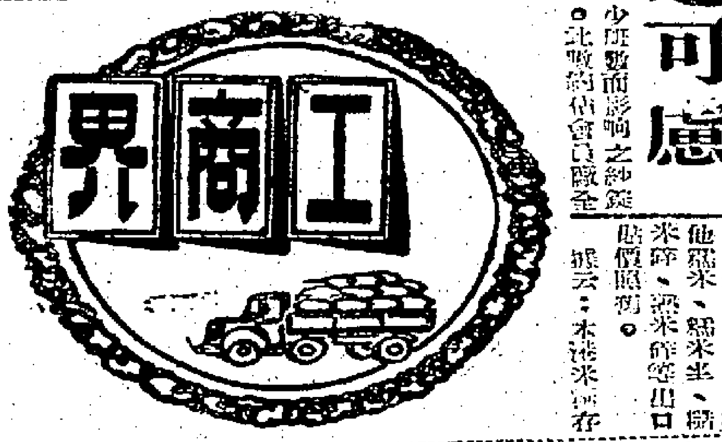
此項措施係指三月十九日之公佈而採取者，該公佈有謂此三類棉織品之出口證，因加拿大要求限制輸出之結果，其有效期限七天，而非如平時之為期卅八天。由於加拿大之要求限制此三類棉織品之次小，經已引起商人之驚悚，故此種措施實為必要。在港商未有結果以前，將不再發給此種出口證。香港布廠商，經棉業諮詢委員會委員，香港對加拿大之義務，彼等同意此項措施係屬需要。由四月二日下午二時起，工商處收到關於三種貨物之出口證申請，將予以擱置，並不發給出口證。

如無通融辦法 布廠前途可慮

但我們應該注意的，輸美國加拿大的棉織品的個別品類，截至現在為止，除已全部實施限額外，中四方面都已超過了限額了，其中以棉布及斜紋布、色丁布超額達一倍多，假定把超額的數字撥入下年度計算，則下年度亦將超額而且要停止輸美一年，換句話說，如果沒有通融的辦法，香港的布廠，需要停止輸美一年，直至一九六三年十月，然後恢復對美國輸出，到現在為止，估計佔有三分之一未……

由於美國加拿大先後實施棉織品限制，致香港棉紡織業受到前所未有的抑制，造成香港棉紡織業空前性工廠減產情形的風暴。香港棉紡業已經成為一個很嚴重的問題，所以商會的會員廠的減產情形，係於三月底再度調查所得之實際情況——已經停止及即將停工之紗錠共計十萬零四千六百八十枚，其中包括因減少開工及減少班數而影響之紗錠，比較約佔會員廠全部紗錠設備百分之十二，停工工人共千二百七十二名，約佔會員廠上年底總數百分之十九。由於各廠實施採用輪工制度，以避免解僱，故人數減少之百分比，較之紗錠減少之百分比為低，但必須指出者，個別工人所蒙受的困難確屬嚴重。

除了棉紡業同業公會屬下的紡織廠減產之外，其他布廠的減產之情形已有正確估計，其他布廠停工之布機已全部停工，約佔全部布機百分之……合，故總的來說，有關布機估計共約三千餘台，而停工的布機約佔……



產區加稅影響 港米市畧回定

沉寂月餘之本港米市，上週間因泰米出口稅每噸提高一鎊之影響，突然轉醒，並日交投旺盛，其價亦普遍止跌回升，每擔漲三數毫。如泰國貨女農新大米每擔成五十四元八，齊寶石新大米五十三元半，齊三江新大米五十四元八，齊飛鷹新大米五十四元九，齊地圖新大米五十五元四，齊牡丹新大米五十五元，齊鹿猫大米六十一元四，齊雙球新米碌四十五元，齊天壩米六十二元，紅靈芝新米碌四十三元八，齊新米碌四十五元三，紅旗新米碌四十四元二，X嘜新米碌四十三元半，四十三元七，黃A新米碌四十五元八，嘜旗新米碌四十七元六，撲碌卅七元九，大陸絲苗卅七元六。五十八元、五十七元，五十九元四，油粘五十七元八，黃粘五十二元，銀粘四十九元三元，五十元八，四十九元。

至於泰米出口價（F.O.B.價）最近亦曾調整如下：（單位噸）甲級百波升大白米五十四鎊。乙級百波升大白米五十一鎊十先令。丙級百波升大白米五十三鎊。五波升白米五十一鎊五先令。十波升白米五十一鎊十五先令。中米廿八鎊十五先令。頂上二號碎卅六鎊。上一號碎卅四鎊。

庭倚厚，僅寄米亦有廿餘萬包，前寄日米市回醒，係一時之刺激，決不致有多大波動。

十五波升白米五十鎊。廿波升白米四十九鎊十先令。上庄廿五波升白米四十五鎊五先令。廿五波升白米四十鎊五先令。卅五波升白米四十三鎊十先令。三號白米四十七鎊十先令。頂上廿九鎊十五先令。中米廿八鎊十五先令。

中一號碎卅三鎊。上二號碎卅一鎊。十波升長身糯米四十一鎊十五先令。十波升圓長糯米四十鎊五先令。上糯半卅鎊五先令。上一號糯半廿九鎊十先令。百波升糙米四十五鎊十先令。五波升糙米四十三鎊十先令。五波升糙米四十一鎊五先令。上糙米半卅四鎊十先令。百波升熟米四十七鎊十先令。五波升長身熟米四十五鎊。五波升圓身熟米四十四鎊。廿五波升圓身熟米四十三鎊十先令。上熟米半卅三鎊。白米碎卅五鎊十先令。

糯米碎（上庄）卅三鎊十先令。糯米碎（普通庄）卅一鎊十先令。上庄米粉（包紙及裝箱）五十九鎊十先令。上庄米粉（裝箱不包紙）五十六鎊。普通庄米粉（包紙不裝箱）四十七鎊。普通庄米粉（裝箱及裝箱）五十五鎊。普通庄米粉（包紙）五十鎊十先令。普通庄米粉（包紙不裝箱）四十鎊十先令。

砂糖市況 一蹶不振

這一週之糖市，由於大宗交易仍稀，價格未有起色，惟本港目前尚有小量出口，在於本港之存底尚稀，故一般糖價均不能保持穩定。上週一曾有大量之東歐砂糖運抵本港，其中以波蘭大提克糖比較為多，東歐砂糖亦有相當數量運到，故幼砂亦有相當數量運到，因受到本港存貨方面之影響，價格急跌。此批輸入價格大致各地幼砂不敷本價，迫低估價，以避免入倉增加成本。日前某商家以本港糖價比較前週高，由於本週各地情形，幼砂亦隨之跌升，但升漲程度未能與輸入成本成正比例，目前某輸入成本較之前週猛升廿餘巴仙，但該地物價，祇上升十餘巴仙而已，致輸入上須結匯頗鉅。該地商家以上述外滙向星採辦貨類，以汽車零件、紡織物稍較活躍。此外，則米糧報關有成交。該地商家暫停配額汽車零件與紡織物，至於米糧若非必須依期輸入印尼者，亦暫停配運。

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市迪克有限公司報導（日期四月二日），美元官價兌率及美國市上現行兌率并列。讀者如要知道有關出入口貿易的外滙買賣行情，可逕與該公司通訊。其英文地址如下：DEAK &CO. OF CALIFORNIA, 460 POST STREET, SAN FRANCISCO 8, CALIFORNIA, U. S. A.

貨幣區	美元官價兌率	現行市上兌率
奧地利	二五．四四舒令	二五．五〇
阿根廷	不定價比索	八二．三〇
比利時	五〇．〇〇	四九．五〇
波利維亞	一一．八八五保云諾	一一．七〇
巴西	一九．〇〇告沙利思	二七七．七八
緬甸	四．七六盧比	九．八八
錫蘭	四．七六盧比	七．六七
哥倫坡	不定價比索	八．七〇
丹麥	六．九〇哥郎拿	六．六八
厄瓜多爾	一五．司蓋	二一．〇五
芬蘭	三二〇馬克	三二一．三〇
台灣	四〇元	四二．〇〇
法國	四．九三七法郎	四．八〇
西德	四．〇〇馬克	三．九九
東德	二．二二奧士馬克	一五．三八
洪都拉斯	二．〇〇林派	二．〇八
香港	五．七一元	五．七一
希臘	三〇．〇〇杜拉瑪	
匈牙利	一一．九〇福林	三〇．二五
伊朗	七六．〇〇	三三〇．八八

貨幣區	美元官價兌率	現行市上兌率
印度	四．七六盧比	六．三八
印尼	四五盾	二一〇
意大利	六二四．八五里拉	六七一五
日本	三六〇円	三五〇
南韓	一三〇〇圜	一二〇〇
黎巴嫩	不定價鎊	三．〇〇
馬來亞	三．〇三披紙	三．〇五
墨西哥	五〇．〇法郎	四九
荷蘭	不定價比索	一二．二七
尼加拉瓜	三．六二盾	三．六一
挪威	七．一四四哥郎	七．二三
巴基斯坦	不定價	八．六三
秘魯	四．七六盧比	六．九九
菲律賓	不定價蘇里	二七．〇〇
葡國	二比索	三．四五
西班牙	二八．六〇	二八．〇三
瑞典	六〇比塞他	五九．〇〇
瑞士	五．一八哥郎	五．一七
泰國	四．二九五法郎	四．三二
土耳其	二〇．〇〇銖	二〇．〇〇
南越	九．〇〇里拉	一一．七〇
南斯拉夫	三五．	九四
澳洲鎊	七五〇第拿	八〇〇
埃及鎊	二．二四美元	一．二〇四
英鎊	二．八七美元	二．八二五
阿爾蘭鎊	二．八〇美元	二．八一
紐西蘭鎊	二．八〇美元	二．八一
南非鎊	二．七八美元	二．六六
以色列	三．三三一四三鎊	二．七三

（恒）

印經濟不安 港方去貨疏

印尼物資缺乏，而「亞運」又快來臨，印尼原擬鼓勵土產輸出，將向港、星、日各地大量採辦必需物資，祇以產區形勢緊張，其土產輸出計劃又告失敗，以致國內幣值狂跌，商場混亂，迄今仍乏外匯輸入物資，故向港辦貨之訂單，依然稀疏。

據印尼貿易商談稱：印尼幾經艱難，但預料尚不致因此而發生大亂，故港印間貿易一切如常。不過，印尼方面外匯短絀之，商場不安，港幣黑市價值再由八十五盾下跌，每元港幣值印尼幣九十五盾，即十五盾，打破有史以來最高記錄。由此，亦足證明印尼經濟不穩，商場混亂，故於物資極度缺乏之中，向港辦貨之訂單仍然稀疏。似此情形，在今年「亞運」前，印尼商場亦難改觀。

印尼最近實施發出特別進口准字給商家輸出二種樹膠換取購買貨物。凡有官方證得准字商家，可依照手續向印尼有關當局接洽。自印尼宣佈上述消息後，星方數家貿易商已進行與印尼當局聯絡，據接洽結果，其中一家相當順利。

所遭遇到的困難，是印尼方面對來貨所以反對以交換之須特別出口准字，是項樹膠特別出口准字，故此，能否運出口，現在仍難斷定。據有關貿易商說：印尼當局准許以特別准字出口的樹膠，價格要比普通結滙出口的樹膠為低，所以運到此間的商家，將可獲得厚利的。

另訊：印尼有關當局表示：目前正與日本洽購服裝，付款辦法為收購布料，付十分之六，大部分付一年，日本廠商對此尚不敢接受，該項貿易繼續洽中。日本政府有關當局，原則上接受印尼採購服裝之要求，並表示准予延期半年付款，但印尼則要求延至一年，由於數額頗大，日本對是項要求尚未敢貿然答允。印尼國營機構與日本商訂購布定，不過該項交易能否實現，港星商家極為關注，因印尼國營機構缺乏外匯，日本將否接受長期除賬貿易，仍難斷定。

至於港星印三角貿易，亦陷沉寂狀態。據星方報告：此間商家對印尼三七易貨輸出，現已停頓。

據悉：印尼商家以上述外滙由星採辦貨物，正由星轉運印尼，在上述外滙由星採辦貨物之中，不少種類與該地商家通知暫停輸入。因該種外滙須通過自由滙價計算，是以其輸入成本頗高，致該地物價難升漲。

一週棉紗市回顧

一週來棉紗行市，不但未見起色，而且雖已減產，但布廠減產亦紛至沓來，故棉紗價格繼續疲弱，因是，紗廠存貨依然未減，紗價銷量亦難增加。過剩成為紗廠的困擾。在表面上看來，紗廠售價仍難穩定，但實際上不少廠家為了減少存貨，對於一般客戶的暫時性的需要，以低價供應，故價格已不能維持。如果客戶是有相當數量，或者該客戶是信用良好的，則便可議價，或者銀期方面，而進一行動，使價格方面遭遇通融。至於進口棉紗，現時在本港市場上已失去銷路地位，並且在不久的將來，進口棉紗將逐漸被遺忘，故現時為巴基斯坦紗、合紗、日本紗，將一如埃及、美國、印度紗等前此之經驗。

紡紗港紗不但品質好，供應快，同時價錢也很適宜，以廿支紗來說，港紗A級貨比巴基斯坦紗售價低，而與中國紗價格相接近，B級紗則與台灣紗價格不相伯仲，如果巴基斯坦中國紗和台灣紗加多「打板子」費用，則比之港紗價格高出了一、二十元。雖然一般認為巴基斯坦棉花價格回降，但是巴紗或會降低出口價格以恢復爭取香港市場，但至現在為止，彼邦紗廠尚沒有這種想法。一位供應國內市場的需求，政府為了鼓勵棉布出口，採取了一種有關方面的統計，於本年一月至三月廿二日的期間內，巴基斯坦共對外銷出一萬五千二百廿七包，而其中對香港方面祇三千一百七十八包而已。又據該邦市場售價，廿支平為一七一、三〇〇羅比，三十支為一七〇〇……

檢討一週來棉紗行市走勢，港紗局部價格，每包又降了十元，廿支棉紗每包由六八〇元降至六七〇元，卅支棉紗每包由九〇〇元降為八九〇元，四十支棉紗每包價一一五〇元，卅二支棉紗每包一〇八〇元。

比，廿支太子為二〇五四比，卅二支馬波為二九五一比，又據台灣方面報告：台灣棉織品外銷價格，鎖銷紗較佳，故台灣紗出口價格也已跌近向香港訂購布及棉織品需增，每包價為八七五港元，廿一支紗CIF香港為八八五港元。

綜觀一週來棉紗行市走勢，港紗局部價格，每包又降了十元，廿支棉紗每包由六八〇元降至六七〇元，廿支棉紗每包價一〇九〇元，八七〇元，卅支棉紗每包一二八〇元，台灣紗方面，廿支紗每包為六八〇元，飛碟八九〇元，松竹八七〇元，銀杯八六〇元，天官一一五〇元，雙魚一〇七〇元，飛魚一〇〇〇元，四十支飛魚一二七〇元，金杯一二九〇元，半精梳天官一三九〇元，半精梳天官一二六〇元，全精梳飛魚一四九〇元，金杯一四八〇元，台灣兩支紗因廠家支持，頹勢未易挽回，廿支亦扶穩每包僅成八六〇元。

巴基斯坦紗雖然貨疏，價亦軟，巴基斯坦四開一支棉紗價八七〇元，泰山八六〇元，玉山八五〇元，卅二支亦扶穩，新竹同降一〇六〇元，又十支雙魚子九一〇元，燈塔一〇六〇元，廿支太子九一〇元，玫瑰七四五元，飛鷹八一〇元，卅二支電話九三〇元，卅二支GTM一〇九五元，卅二支金島一一七〇元，四十二支金島一二九〇元。

一週來布匹行市，扣布以七二×六九貨跌勢最大，日本「二〇〇三」每疋由廿七元跌至廿六元四角，大陸跳鯉同跌至廿六元四角，台灣產品要價廿六元。白紡市道亦淡，日本「四四〇〇」每疋由廿二元降為二十一元，鎖匙牌每疋價廿二元，大陸四君子每碼成一元〇四分，綠牡丹一元〇六分，白布價亦趨跌，日本一萬誠三桃每疋四十元降至卅九元，大陸跳鯉漂布由卅元降為卅四元五角。

海產與雜貨 市況上落微

一週間之海產市，一般無顯著之變化，惟以日本魚翅比較活躍，一般交投均小，以致交投額不大。

魚肚本週仍得尚佳，每擔市價穩定，台灣紅魚肚每擔售一千一百元左右，中東貨每擔一千九百元，每擔仍一千九百二十元至一千八百元，一般貨亦較前好。

鮑魚交投不振，惟來源未疏，本週一般貨價下降，日本魚翅成交較大，大翅二十元左右，中白翅每擔成七百九十元，大翅均成交三千一百八十元，特別日本翅成交五百八十元。本港魚翅成交每擔四十六元，零碎翅亦有，遇一般下價貨較佳，一般貨以貨價成交。

樹膠市況一片呆靜

去週之膠市，由於缺乏有利因素之支撐，而貿易殊為不振，又以貨方展開傾售，市道益顯疲弱，且更引致行情每況愈下。

週一開市，貿易即告冷淡，各種膠價均告一致降落，一號星膠由八角一仙，跌至八角一仙，跌一仙，二號星膠由八角降至七角九仙，跌一仙，三號星膠亦由七角九仙跌至七角八仙，跌一仙。

週二之市，仍告淡靜，一號星膠由七角九仙跌至七角八仙五，三號星膠由七角八仙跌至七角七仙半，至週四……

由七角九仙跌至七角八仙，日之市勢仍呈疲軟。一號星膠由八角一仙跌，五仙，二號及三號……

洋紙市勢

本港洋紙市，因受棉紡業減產之影響，外銷亦不振，故一般認為今年洋紙行業景況，將比去年更為遜色。

查過去台灣紙張在本港頗為活躍，令庄白報紙及道林紙等行銷，如：紙張貨值廉，營業數量頗多，近因日本代理商力圖在本港擴大市場，與台灣紙業爭市場，台灣紙廠乃突然將道林紙降價，每噸由八十方每令降低七十五鎊二鎊半，比較歐洲道林紙價還低，而與台灣道林紙每令五角三仙八之價格相比，影響甚大。

台灣道林紙勢必被迫下降，至於其他各種紙張，因市道並不好，如：瑞典白牛皮紙每令廿七元，日本玻璃紙每令廿四元，美國貨每令六十二元，大陸貨五十八元，台灣湊板紙每噸四百四十元，日本白報油紙每令卅一元，色蠟油紙每令廿六元，瑞典赤鷄皮紙每令廿六元。台灣令庄白報紙每令十九元半，歐洲貨每令廿一元、廿元零四、十九元、十八元，大陸貨每令廿一元，歐洲打字紙每令十七元。日本封紙每令十八元。

商情表

棉紗	價
10 支駱駝	八四〇
金杯	八三〇
楓葉	八三〇
帆船	八四〇
順風	七八〇
足球	八二〇
鯉魚門	七八〇
彩花球	七六〇
藍寶石	七六〇
鯉魚	七一〇
紅錦	六八〇
紅棉	六九〇
20 支飛魚	九五〇
紅玫瑰	九五〇
金杯	九四〇
駱駝	九五〇
足球	九三〇
楓葉	九五〇
駱陀佛	九三〇
紅寶石	九四〇
順風	八九〇
藍寶石	八八〇
彩花球	八八〇
鯉魚	八八〇
金美	八八〇
藍寶石	八八〇
紫羅	八九〇
帆船	八九〇
銀杯	八七〇
金杯	八五〇
30 支駱駝	一一五〇
金杯	一一五〇
楓葉	一一五〇
順風	一一五〇
湖陀佛	一一三〇
紅寶石	一一七〇
32 支紅玫瑰	一一六〇
金杯	一一七〇
飛魚	一一三〇
紅寶石	一一六〇
順風	一一五〇
楓葉	一一六〇
駱陀佛	一一六〇
駱駝	一一五〇
足球	一一五〇
紫羅	一一七〇
40 支飛魚	一二七〇
紅玫瑰	一二七〇
楓葉	一二五〇
駱駝	一二六〇
駱陀佛	一二六〇
順風	一二六〇
金杯	一二七〇
42 支紅玫瑰	一四二〇
駱陀佛	一四一〇
金杯	一四〇〇
駱駝	一四〇〇
順風	一四〇〇
（巴基斯坦紗）	
10 支鯉魚	八二五
GTM	七八〇
三鹿	七八五
玫瑰	七四五
12 支鯉魚	八五〇
16 支飛燕	八三〇
太子	九一〇
20 支太子	九〇五
駱駝車	九〇〇
雙獅杯	八二〇
水牛	八五〇
飛鷹	八〇〇
21 支電話	九六〇
太子	九五〇
七星月	九一〇
鄉間	八六〇
飛燕	八一〇
32 支GTM	一〇〇〇
馬波	一〇九〇
母獅	一一〇〇
星月	一〇三〇
（合灣紗）	
10 支阿里山	七四五
赤玫瑰	七六〇
16 支赤玫瑰	八〇〇
日月潭	八二五
20 支日月潭	八五五
燈塔	八七〇
赤玫瑰	八五五
紅運	八七〇
21 支赤玫瑰	八六五
阿里山	八六五
燈塔	八七五
紅運	八七五
日月潭	八六〇
32 支赤玫瑰	一〇六〇
（日本紗）	
40 支金島	一一六〇
美人冊	一一五〇
42 支大島	一二八〇
美人冊	一二七〇
（合灣快把紗）	
20 支彩虹嘜	七三五
黑白嘜	七三〇
綿麗媒嘜	七三五
30 支彩虹嘜	七六五
金光嘜	七六〇
黑白嘜	七六〇
20 支珍珠	六九〇
30 支衍珠	七〇〇

一週間股票市況檢討

這一週香港股市，仍處一片牛皮，匯豐銀行週末收市價與前一週比較，略多降少，但漲跌之幅度甚微。這週走勢：週一受前週政府當局表示可於數週內發表關於兩燈問題之報告，因此兩燈股特暢，九龍燈由三十九元躍升至四十元七角半，香港燈由三十八元七角半，躍升至四十元五角。但週二以後，即趨軟順，週末，九龍燈收市價每股四十元，香港燈每股亦四十元。因為兩燈上漲，其他股價受影響，成價亦多扳硬。但週二以後，市價即無進展，股市人心不定，資金稍少，成價下落。週三交易偏淡，但成價無進展。週四以後，市價陷入牛皮狀態中。

市價疲定交易稀少之原因，仍以紡織業不景氣與美國棉業那方一家亦無意低放。茲將上週各股成交數量列下：

股名	前週收市價	上週收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三六四．〇〇	三六二．〇〇	三六六．〇〇	三六〇．〇〇	一、八七三
又（倫敦登記）	二九四．〇〇	二九四．〇〇	二九六．〇〇	二九四．〇〇	三一五
聯合企業	一〇．一〇	一〇．一〇	一〇．二〇	一〇．一〇	二、七五〇
遠東企業	二．八〇	二．八〇	二．八〇	二．八〇	一、二〇〇
會德豐	一二．五〇	一二．五〇	一三．〇〇	一二．〇〇	二、五〇〇
黃埔船塢	四七．〇〇	四七．〇〇	四七．〇〇	四七．〇〇	八〇〇
又（除各項）	一五．三〇	一五．三〇	一五．三〇	一五．三〇	一、五〇〇
太古船塢	八〇．〇〇	八一．〇〇	八一．〇〇	八〇．〇〇	一、〇〇〇
均益倉（除息）	二八．〇〇	二八．〇〇	二八．〇〇	二八．〇〇	一〇〇
大酒店	三九．七五	三九．五〇	三九．五〇	三九．五〇	三、〇〇〇
置地公司	六七．五〇	六八．五〇	六九．〇〇	六七．五〇	七、五〇〇
又（股權）		四三．七五	四四．五〇	四三．七五	二、五〇〇
又（新）	三四．七五	三五．〇〇	三五．〇〇	三四．七五	一、一〇〇
樂古公司	二一．二五	二一．二五	二一．五〇	二一．二五	五〇〇
信託公司	二一．〇〇	二一．〇〇	二一．〇〇	二一．〇〇	一、二〇〇
電車公司	四〇．〇〇	四〇．〇〇	四〇．〇〇	四〇．〇〇	一、四五〇
中華巴士	六八．五〇	六八．五〇	六八．五〇	六八．五〇	二、五〇〇
九龍巴士	七四．〇〇	七四．〇〇	七五．〇〇	七四．〇〇	二、五〇〇
油蔴地小輪（除息）	二三．〇〇	二三．〇〇	二三．〇〇	二三．〇〇	一、二〇〇
九龍燈	三九．〇〇	四〇．〇〇	四〇．七五	三九．〇〇	六七、〇二〇
香港燈	三八．七五	三八．二五	四〇．五〇	三八．七五	五四、八〇〇
電話公司	四一．〇〇	四一．〇〇	四一．七五	四一．〇〇	二七、〇〇〇
中華煤氣公司	二〇．〇〇	二〇．〇〇	二〇．〇〇	二〇．〇〇	二、六〇〇
太平企業	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇	四、二〇〇
恰和公司	二三．五〇	二三．五〇	二三．五〇	二三．五〇	四、〇〇〇
青洲英坭	六四．〇〇	六四．〇〇	六四．〇〇	六四．〇〇	五〇〇
牛奶公司	三七．〇〇	三七．〇〇	三八．〇〇	三七．〇〇	二、五〇〇
會德豐紡織	五．〇〇	五．〇〇	五．〇〇	五．〇〇	四〇〇
聯合橡膠	五．五〇	五．五〇	五．五〇	五．五〇	九、〇〇〇
九龍酒店	五五．〇〇	五五．〇〇	五六．〇〇	五四．〇〇	三、〇〇〇
先施公司	一〇．二〇	一〇．二〇	一〇．三〇	一〇．二〇	三、八〇〇
鋼業公司	一三．一五	一三．一〇	一三．一五	一三．一〇	二、八〇〇
新華康樂	〇．四八	〇．四八	〇．四八	〇．四八	五、〇〇〇
天星小輪	五五．〇〇	五五．〇〇	五五．〇〇	五五．〇〇	三〇〇
亞洲航業	二．〇〇	二．〇〇	二．〇〇	二．〇〇	七、〇〇〇
惠保打爾	四〇．〇〇	四〇．〇〇	四〇．〇〇	四〇．〇〇	六〇〇
中華百貨	一一．六〇	一一．五〇	一一．七五	一一．五〇	一、〇〇〇
上海船塢	一．九〇	一．九〇	一．九〇	一．九〇	一、〇〇〇
上海紫廠	一．二五	一．二五	一．二五	一．二五	三、〇〇〇

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.
旣得投資公司
代客買賣
美國股票
備有中英文資料及諸兆鴻著：「投資美股須知」，歡迎取閱。
代表：諸兆鴻　王錫武
地址：中建大廈六二四室
電話：三四一九　三四五九　三八一九

陳洪記專運靈柩骨殖
本號創自一九一五年，專誠為有關僑胞服務，從內地起山或遷葬，代運骨殖到目的地，不拘遠近，保証妥當。灣仔道一六四號　電話：七七四三三九

關南施假時喜歡寫畫

與關南施一席談

全部牙齒改造成功

（四）　·丁娜·

當我知道南施有一間好萊塢的牙齒後，我決定再要找她談談。她告訴我她到好萊塢的初期仍未派定演蘇絲黃一角的，她與院關絲之間，常常人都過多次的爭辯才作最後的決定，男主角比利荷頓喜歡南施，派拉蒙則屬意於院關絲，因為院在舞台上演蘇絲黃成功，史特克初時也跟着派拉蒙走的。

「他們從來告訴過我，要我演蘇絲黃的。」南施告訴我說：「我有一個秘密的願望，我希望史特克喜歡我多於院關絲就好了，但我從來都不敢告訴任何人，不久我到紐約去，來誠去看院關絲的舞台劇，為了要對蘇絲黃多些了解，不久院關絲已接受了蘇絲黃的電影女主角。而我也到加拿大去旅行，在多倫多，我接到史特克從倫敦來的長途電話，要我趕到倫敦去，作另一次的試鏡，因為院關絲在不快與疾病的漩渦中，現在正在醫院休養着。」

「我猜，這一定是為了蘇絲黃一角的事了，雖然我不知道院關絲究竟為了什麼。在倫敦我再次接受試鏡，雖然我的外貌是中國人，但他們說我看來並不像中國人，他們把我的眉毛加粗，並且在我的前額剃一條線，使我更像中國人，自此我便担任了蘇絲黃的角式。」

拍攝撕衫半裸身體

在拍攝期中，祇有一次是遭到困難的，其中一場，男主角荷頓把她身上的衣服撕下來，叫她不要亂叫歐洲婦女的裸像，穿上自己的衣服才是美德。導演希絡原無論怎樣也不能完成這鏡頭。他大發雷霆史特克下來，他說我們超利用了。當荷頓撕下她的衣服時，她裡面像金剛武裝一樣，把身體各部，由頸至膝包得緊緊的，完全不像一個妓女。這時史特克在南施的化妝間找到她，她正在那裡掉着眼淚，史特克對她說，南施，你好好的想一想，院關絲是因為一些小故不演蘇絲黃的，你也因一些小故而不演了嗎？我們都希望你成為一個好演員。」

經過一頓午飯之後，南施屈服了，早上發生的事情，當荷頓再次撕下她的衣服時，觀衆可以看見她半裸的身體。

「時至今日，我在香港還是一些人的自由也沒有了。」南施說：「這是由於影迷們的愛護，我猜到一處總有一大羣人跟我。」

最後她問我：「你問夠了嗎？我最討厭是整天談自己的。」

我說非常感謝，我已經得到我所要的了，她說：「我要趕着去試一套新衣服，不得不說再見了。」我對於這次的會面感到非常愉快。南施一個人談話，神態不致過份緊張。我正在等候她的結語「我以為」兩字時，終於她沒有再說了。（完）

莎樂美（碧姬芭絲連飾）在「萬王之王」拍輕紗艷舞時的一個幕後鏡頭。

「火中蓮」製作優良 獲得鼎盛賣座

出品很少的新片「火中蓮」，上映已三週，入第二週，依然座滿，盛況由此可知，優良的製作就是成功的。

「火中蓮」描寫一個不平凡的女性，但現實社會中有不少人，有不甘寂寞而不顧一切的少婦，在現實生活中，女兒也是一個，不是女兒能夠看得，甚至超過女兒，尤其是少婦的遭遇，使人深深的同情。片中王萊的演技，更使觀衆覺得她對那些不良的少女以及那些不良的婦女，刻劃得淋漓盡致。

此外，張揚與喬宏在片中分飾的男主角，演技都表現了他們的成功，並非因為有所影響，而是他們在這部片中的演技有了更大的進步，王萊飾演一個聰明而不甘寂寞的母親，在演技上是非常成功的，尤敏在這部片中的演出，可說是過去少有的傑作，她飾演的少女，刻劃得非常細膩，她把一個不諳世事的少女的純潔，尤其是不知道接受了一份愛情的少女的心境，表現得淋漓盡致，方面演得非常成功，王萊把一個母親的性格，演得十分細膩，使觀衆得到深刻的印象，這部影片，是一部值得推薦的影片。

萬王之王

㈤耶穌在山中佈道訓言揭示福音八端，主張人類相親相愛和平共處。

㈥羅馬總督之妻（雜域加絲鍾絲飾）另有夫長路西亞化裝來聽耶穌作山中聖訓。

㈦㈧耶穌派遣各門徒到各地教訓萬民後，被宗徒猶大斯和亞士基勒子破壞，捉拿加修利，但未幾其亦被逮捕。（未完）

今日播音節目

香港……上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告，一週天氣提要。二十分時代曲。四十五分天氣報告及漁民天氣預告。五十分音樂。五十六分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞及報紙摘要。八時三十分特別報告。九時轉播倫敦昨晚國語節目。十時「依頭大將軍」。十時十五分「北方小調」。十時四十五分「鮑福表演」。十一時十五分「南國」。十二時報時，「魚片炒銀芽」。十二時三十分「碧血金釵」。一時報告。一時報時，故事「洞房花燭」。三十分「廣州小調」。一時十五分「今日之曲」。一時三十分「一笑傾城」。二時報時，「英雄」。二時十五分名作家名作品「翻雲覆雨」。三時報告，時代曲。三時十五分天氣報告。三時二十八分漁民天氣報告。四時「中詞西曲」。四時三十分粵語新聞，特別報告。五時二十八分天氣報告。五時三十分特別報告「絲劇奔秋」。五時五十分時代曲點唱。六時粵曲選唱「西遊記」。六時三十分天氣報告。七時故事粵語講「宋史通俗演義」。七時三十分時代曲。八時正南音。八時三十分粵語話劇「飛官恭參」。九時三十分時代曲選唱。十時時代曲。十時三十分天氣報告。十一時客家、潮州、福佬、國、粵語新聞。十一時三十分講座「宇宙奧秘」。十二時五十分中國神話「蘭花陳情」。十二時十五分科學講座「光怪陸離」。一時十五分「上海本地灘」。一時三十分「先師未來」。一時五十分時代曲。二時八分天氣報告。二時三十分週日特別節目「蜻蜓戲水」。二時五十分天氣報告。三時十五分天氣預告及漁民天氣預告。三時三十分粵語話劇「一國兩制」。三時五十分天氣報告「轉播倫敦」。四時十分天氣報告，長篇國語講播「國語話劇」，四時四十分時代曲。四時五十分天氣預告。十時五十分天氣報告。

商業……七時報時，音樂。十一時三十分英語教授。四時天氣報告。五時三十分時代曲選唱。十時天氣報告，時代曲選。十一時節目預告。十一時五十分天氣報告，時代曲。

麗的呼聲（銀色）……分所有節目預告。八時天氣報告。九時正播升中指導。三十分粵劇選唱。十時四十五分潮州曲。十一時代曲。

報時。五十分時代曲點唱。三十分粵劇選唱。十時股市行情報導。十時二十分潮州曲。十一時股市行情。十一時三十分天氣報告，交易所今日上午股市行情。十二時三十分電影故事「一笑傾城」。一時二十分粵語流行曲。一時二十八分天氣報告。二時三十分電影故事「櫻花夢」。三時三十分文藝小說「嫦娥」，上海三時四十五分時代曲。四時三十分粵曲。五時三十分升中指導。六時三十分鐘聲。七時時代曲。七時三十分「長白山下」。七時四十五分時代曲。八時長篇文藝小說「浣花洗劍錄」。九時三十分國語講座「孔子世家」。十時時代曲。十一時三十分天氣報告，明日節目預告。十二時完。

麗的呼聲（銀色）……七時開始的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽、祝婚點播，金銀台節目報告。二十分國樂。三十分時代曲選。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十分今日本港社會服務報告。二十分時代曲。三十分節目預告。十一時兒童長篇小說「親情」。十二時新聞報導。十分股票行情。三十分倫敦廣播。一時話劇「飛天老鼠」。三十分時代曲點唱。二時錦繡「一笑傾城」。三十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三時長篇故事「西遊記」。四時祝壽祝婚點播。十分社會服務報告。十五分粵曲。金銀台及電視節目報告。三十分粵曲。五時戲劇化小說「奇緣」。六時長篇故事「西遊記」。三十分你的歌星。七時四十五分時代曲。八時偵探小說「血洒遊樂場」。八時四十五分「足球經」。九時文藝小說「恨鎖春心」。三十分五千元巨獎競賽。九時戲劇化歌唱小說「梁祝新傳」。三十分中國神話故事「黃飛虎反五關」。十時粵劇主題曲選播。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十一時十五分中篇文藝小說「再續同心結」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲……七時開始的呼聲進行曲，早晨音樂。三十分天氣預測，時代曲。八時各地雜曲（彈詞）。三十分新聞報導，天氣報告，金合節目報告。九時戲曲欣賞。十時潮州曲。三十分客家山歌。十一時今日金台……本港社會服務報告。十五分婦女講座。三十分國語播劇「桃花劫」。十二時轉播港台故事節目「碧血金釵」。三十分新聞報導，天氣報告，金合及電視節目報告。五十分時代曲。一時戲曲欣賞。三十分評話「水滸」。二時南方雜曲。三十分寧波說書「大宋琪袍節關公」。三時代曲。十五分潮州鄉土漫談「新郎洲故事」。三十分潮州曲點唱。四時三十分潮語武俠故事「七險令旗」。五時社會服務及金價報告。十五分時代曲。三十分兒童故事「汚泥裡的珍寶」。四十五分快樂家庭之「天才攝影家」。六時英語教授。十五分時代曲。三十分戲劇化中學文選「晉公子重耳出亡始末」。七時中國器樂歌曲音樂會。三十分潮語警世小說「金大姐」。八時新聞報導，天氣報告。三十分中篇文藝小說「恨相逢」。九時歐西流行歌曲點唱。十時國語戲劇化小說「光武中興」。三十分彈詞「十五貫」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲……（下午）五時英語片「兒童國」。十分英語片「德州騎警傳」。三十五分武俠片「俠盜羅賓漢」。六時英語新聞片。十五分英語片「白郎高傳」。七時五分「英語會話」。三十五分「天氣預測」節目。四十分流行曲演唱。八時五分「人物與節目」。三十五分「鑽婆皇后」片集。九時五分粵語新聞片。二十分粵語長片「天倫」下集。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

讀者注意！

本報增設九龍及新界代定本報及收廣告處

本報為便利新界及九龍民衆，刊登廣告及定閱本報，特在新界元朗增設代收廣告及代定閱本報處，地址為元朗康莊市場壽富街六號仁愛診所，電話為「三七六」號，辦公時間為上午八時至十二時下午二時至六時，同時在九龍設兩代定本報及代收廣告處，一為彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八〇九六五八號，一為油蔴地上海街三一九號老實公司電話為六四三七九號，辦公時間為每日上午十時至下午一時，下午二時至六時。

工商日晚報同啓

都城仙宮 映期無多 請早 第12天

尤敏 張揚 喬宏 王萊 朱牧 歐陽莎菲 沈雲 聯合主演

火中蓮

媽媽交友不慎！竟然結識歹徒！女兒滿腹心事，有苦能向誰訴？

監製 鍾啓文　編劇 汪榴照　導演 王天林

國際

東樂 今天最後五場

注意時間 十二時半 二時半 五時半 七時半 九時半

東寶公司紀念第一千部出品

日本誕生 新藝綜合體 瑰麗七彩！

·全部粵語對白·

三船敏郎 寶田明 司葉子 鶴田浩二 全體紅星大會演

智勇雙全戰 八首魔龍 天下第一劍 龍腹藏寶！

特技鏡頭見所未見

英谷大戰 亂箭穿心 火山爆發 地動山搖 英勇王子 狗國狗情

金國 新明 國際 金陵 民聲 麗聲 合映 今天最後

余麗珍 林家聲 半日安 李香琴 麗士公司 歌唱巨片

平陽宮主 替子受斬刑

監製：李少芸 編劇：李少芸

余麗珍 林家聲 大演 ... 槍背絞紗

荷理活影星庇雅顏芝莉說：

「我愛用力士香皂」

用明星們所愛的香皂，同明星們一樣的美麗。

明星們對皮膚的保養最為注重所以她們都選用力士香皂她們都知道它的質地溫和泡沫豐厚香味芬芳使皮膚嬌潔鮮嫩容顏艷麗動人確是潔肌護膚的無上珍品。

新出 彩色力士香皂

粉紅·黃·綠·藍·白　五彩繽紛·美不勝收

電影明星·十居其九·都選用 力士香皂

京華·都樂·東方·百樂門·新世界·麗斯·快樂

連日滿座 請早 第一大悲劇 ... 神風特攻隊 中文字幕

新世界 麗斯 今天最後 安西·何西斯 五時半 七時半 九時半 霸王焚城錄 英語對白 新綜藝體七彩 中文字幕

兩院今天最後獻映 狄波拉嘉 古堡魅影 中文字幕 THE INNOCENTS

京華 都樂 今天明天兩天 抗暴英傳 中文字幕

最後今明兩天 二時半 五時半 七時半 九時半 花田錯

荔園 九龍荔枝角

逃犯 血染銅宮 花世界花 楚漢爭 審人頭 三一女婿 機動遊戲 動物園

工商日報 言論公道 資格夠老 消息快確 出紙多張 只賣一毫

英京 今早十點半 秘密情人 連環謀殺案

片約關係最後今明幸勿錯過

人人睇過 人人讚好 未會睇過 應該去睇 已經睇過 值得再睇

監製 邵仁枚　製片 周杜文　導演 嚴俊

花田錯

SHAW SCOPE

京華 一枝獨秀 樂蒂 丁寧 喬莊 張仲文 主演

唐拾義 除根哮喘丸

消痰止喘 除根免發 順氣寬胸 功效靈驗

港九各藥店均有代售

連環謀殺案

英京 今天四場 古裝言情輕鬆幽默歌唱喜劇

探花夫婿 狀元妻

今天公餘場 海浴春光

新 效能！
新 顏色！
新 光澤！
新 派克超級"驚奇"墨水！

是適合所有鋼筆的最佳墨水！

書寫記錄及其他重要文件請選用六種不褪色的永久顏色之一…另有可洗脫的天藍色墨水供學校及家庭之用請即一試此用新方配製的新墨水！

超級"驚奇"墨水為 派克鋼筆廠出品

本報啓事

本報除本港版每日出紙三大張外並有外埠版精編一大張將各版精華彙收並蓄可省閱讀時間并減輕讀者負担茲將外埠版寄遞各地郵費表列如下：如欲定閱本報請撥電話：24296洽定。

航空郵資每天五仙·平郵每天一毫 報費一毫

阿富汗，巴基斯坦，緬甸，柬埔寨，錫蘭，台灣，澳門，印度，日本，南韓，泰國，馬來亞，荷屬新幾內亞，北婆羅洲，巴基斯坦，菲律賓，帝汶，琉球，沙勞越，汶萊。

航空郵資每天一元三毫·平郵每天一毫五分 報費一毫

亞丁，黎巴嫩，埃及，非洲，法國，德國，意大利，瑞士，丹麥，挪威，瑞典，英國，非安，新幾內亞。

航空郵資每天二元·平郵每天一毫五分 報費一毫

航空郵資每天二元五毫·平郵每天一毫五分 報費一毫

加拿大，美國，西印度群島，中美洲，巴拿馬，夏威夷。

南美洲及附近各島。

（一）本港版：如需航寄，按各地每張郵費三倍付算，（二）除郵費係代付外，本報報費一律每月三元。）

工商日報謹啓

刊本報廣告請電二式一六零

市聲

夫婦之間十講

實際上，每一個人都是一位對愛情和婚姻的業餘愛好者。但你的程度與科學化調查人員們發現的事實相比，是一個頗有興趣的出入。

一、夫婦一起閒談，丈夫話題涉及另一位女子，這位丈夫實在自尋煩惱。是的。丈夫在妻子面前談及另一女子，無論他的措詞如何閒淡與婉轉，都會招致誤解和幻想的感覺的。如果他對這女子讚美，妻子會懷疑他有所企圖，說壞話，亦有不良的效果，社會學家保羅．蘭第斯指出：一位男子一定要小心作別的女子批評，因爲妻子立即感覺他的精確批評言論，是包的與她相比，是爲她妻子而說。——

二、「小別勝新婚」這句話，是否適用於女子？不。根據哥倫比亞大學心理研究組所得，在夫妻的別離，妻子對丈夫的感受常說上的感情是有趨向于斷減的，不過在男子來說，小別勝新婚却是實話。

三、丈夫是難於隱瞞妻子的。對，妻子是不容易被瞞的，通常，妻子能從丈夫說話的腔調中獲得資料，證明丈夫在欺騙她。底特律大學研究指出：婦女的判斷是否欺騙的能力，比男子強。同時又指出，婦人說謊，容易用一些謊縱用來。丈夫，她的腔調說謊並沒有多大關係，對的。

四、所有丈夫們都有一共通點，便是不願做傻瓜。不對，有些男子確是願意做傻瓜的，根據美國家庭關係學會的研究指出，男子爲了安全感，他寧願被妻子當作傻瓜。

五、婦女對年齡說的謊話，比男子爲甚。不對。男子對年齡會有更多的虛誇。根據馬丁博士八年來的研究所得，他指出男子比女子更多虛誇年齡。

六、婦女勞工較男性勞工更依賴主婦們。假的。美國公司營業業務管理協會最近由一九〇〇個會員投票的結果，百分之七十五是說婦女會予僱主麻煩。

七、當婚姻發生亂子時，妻子多半推卸責任。是的，丈夫會承認其錯誤，並不推諉給妻子，這是來芝根大學婚姻問題研究中心的報告。

八、女子要獲得丈夫，她的美貌並不重要，他們研究兩組婦女——她們是相同年齡與背景的，一組已經結婚，另一組是單身，但在單身的女子中，有四分之一是比任何已婚的婦人美貌。但正的東西，還是在乎女子的風度和內在美。

九、當妻子也在社會工作，家務的決定仍是妻子。不對。根據最近佛羅里達大學研究所得，丈夫在家庭上是多表示意見。可能因爲妻子緊張工作後，回家時已疲倦不堪，已沒有對家庭之事爭執的興趣。

十、丈夫比妻子期望對方的給予更高。不對。妻子期望丈夫給予更多，如果她們不能獲得她們的理想，她們是失望多，根據米芝根大學的研究發現，女子的批評是多於……（諾玲）

山川人物

扶鸞三子

舉頭三尺，或有神祇，而宣室之對，不問蒼生問鬼神，早爲世人詬病。惟昧者不察，決疑求福，頗多謀之於龜卜祈禳，以至探及乩仙之啓示。

東野

孔子有言：「鬼神之爲德，其盛矣乎！視之而不見，聽之而不聞，體物而不可遺。」然則至聖如孔子，亦但以鬼神之說，爲所謂鬼神也者，吾未之前見，亦未之嘗聞。蓋於體物而不可遺云者，則鬼神或可附麗於物，吾於扶乩一事，有以疑之。蓋以其事之不可解，故不能不託諸鬼神也。香港大學中文系教授許地山先生，曾著書以闡釋扶乩，亦以其事之神秘，不可明述，理有出於臆斷，未敢予懷疑！

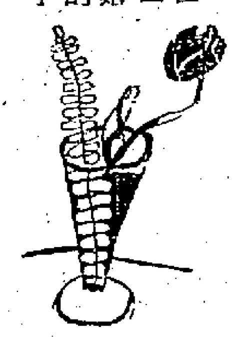
扶乩之法，製一丁字形之木架，懸錐於兩端，狀類踏碓之舂杵，承以沙盤，由兩人或一人扶其兩端，然後依術請神，有至，有不至；至，則乘自沙盤沙成文字。或以與人詩詞唱和，或示人吉凶休咎，或爲人開藥方。有試易雞鵝以雞毛之毛筆，去沙盤而鋪以紙張，求乩仙錄寫，有書成絕語，中行條幅，間有綺成聯求罷者，甚至神妙術有坏。非神，神出，則雖或紙亦不動。此謂之扶乩，亦作扶箕，又稱扶鸞。江南人稱之曰「卜南火」者是也。

夫舉頭三尺，或有神祇；而宣室之對，不問蒼生問鬼神，早爲世人所詬病，惟昧者不察，決疑求福，頗多謀之於龜卜祈禳，以至探及乩仙之啓示。

猶憶十五年前，余居香港。一夕，與朋儕談，叙於撫河之濱宅。陳姓環傳，飲與方酣，友人陳楚白、黃鶴閒相約於翌日赴北山燕君氏之家觀扶鸞。如期，彼等聚觀之至，則諸君備矣，環立凝神以待乩仙之來，久而沙盤寂然，一再焚紙炷香，催請乩神來臨，竟無影響。寂然！主壇者謂必有不潔者在。乃遣嬰孩於壇外，復焚紙禱禱。方雖皆疾如閃電走，忽然而止。細觀沙盤，亦得四字：「褻瀆聖駕！」敬問來者何方神聖？曰「關某長」！衆皆悚然！後悉同來諸嬰孩中有一人，正桃花滿谷，故觸怒聖駕也。

兩年前，曾訪所天如老先生於香港之金龍台。言次偶及扶鸞妙用。彼謂乩仙一如其生平之爲人，博通詞翰者，雖乩手不識字，亦能在沙盤上寫詩。凡有能絕好中文，同時讀成宗文通達之羅者。適相紀君之中爽小冊以供佐証。流乃得諸扶鸞者也。復檢乩壇降仙所賜贈「濟渝」之對聯，墨跡數頓，皆錄裝裱懸唐氏所珍藏者矣。並言濟渝之名，乃濟顛仙佛所賜其本人之法號。復云於五年前扶鸞，濟佛降乩賜詩，指定必須濟渝弟子步原韻和之。彼不作詩已久，當場揮灑感想來，因賦成如下之絕句數首：

一、「非緣功名隨逝水，闕顧羞恥儘消磨；誰識機破肝膽照夢，毀誇前，天涯不聞問。」二、「深知不襟背自前，風雨百經山與九廻腸，邪門山林似夢鄉；幸有禪依附」三、「又照疑覺先生，與鴻福陽之寫時，瀧澍間，氣又照疑覺先生，與鴻在夢中，因得瀧澍間，頗亂仙降得淆府繫，一頁幅白沙有一客坐小亦上，近谷明，山水不石，供成天韻。」河承天上坐「小亦上，水將及紋。亂仙雨此非日：「泰水人如心離亂」作，亦當品也。仙自署名曰「懸地」。盜南朝琛時文心離亂作者劉鶚降乩所給也。噫！可謂神妙！



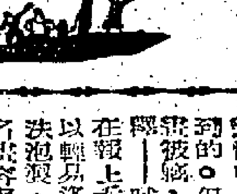
祛除疲勞怪法

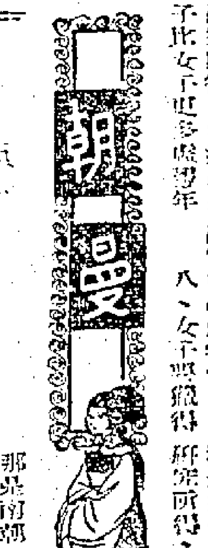
我們都知道，真正的疲倦分爲三種：一是病態疲倦，是某種疾病將發作時的徵兆；一是心理疲倦，是由於過長、過度的煩惱，發脾氣和憂傷所致；一是身體疲倦，是因血液中的化學反應作用而產生。以上三種都需要及時治療，除此之外，爲了避免疲倦，儘宜避開不平衡的生活，職業非能力所及亦產生疲乏；睡眠不足及患失患得的心理都會招致疲乏。可是，有很多地方減少疲乏之道，醫治疲乏之的方法，跟乎我們的常識。

們如果經過這些的蹤跡，在非洲西部的行人，在南太平洋的西部，八而疲乏之後，一定要用木棍綁放在明顯的地方，以便疲乏的行人方，以便手摘取以減輕疲乏。在西部非洲的人以石子綁手先在路旁上備好一堆的石塊，以備他們歇息之用。古代馬族人在疲乏之時，一定用一撮草在上口沫擦自己的大腿往後擦，非洲人每當拾起們必要用石頭染以口沫，如此則不感覺疲乏。南非洲的人，則以石子堆上，有的則以爲擲石於石子和木棍多聚的地方。因此，在這些地方，路途和山嶺上，便會消減疲乏的辦法。

南美的印地安人更是厲人。他們以爲疲乏之所由來，是惡魔潛入血液中，爲此，手腳和大腿，渲洩血液，讓疲乏之鬼出去。所以我們常見到印地安人疲乏了，用力咬嚼自己的肌肉，割破頸部的皮膚的流血。有的人們根本不知道疲乏之爲何物，覺以爲是自己的仇人將對他進行不利的將來，或者是他的仇人將對他進行不利的預兆，因此，每當他們遇到疲乏，便會以爲此前向以前有過怨恨的仇人所引起的病痛，悲劇往往因此而發生。假如，感受疲乏的人，並沒有任何仇人，他便會去到已死的仇人墓上，對着那墓穴亂擲石子，以圖擺脫疲乏的侵襲。

這些奇怪的行動，看起來或許不能減輕疲乏，反而更增加疲乏之，但，這可能是因爲他們的疲乏並非真正的疲乏之所致。因爲許多疲乏之的現象，都會因了我們的積極思想而克服的。（健文）





朝夕　南宮搏

兵士

「我們的大將軍說話呀！」終容顯自認笑道：「大將軍，我好希望你說出接識夫人的經過；同時，我好想問你，爲何不帶夫人入宮頭親？照風俗，命婦是應該入宮覲安的。」

一面說——一面撫摩調戲地說，又翻過頭來對着娘子，似乎突然想起地：「你找我是爲了——」

說這時，女伴們終於忍不住，都發出笑聲。就愛對丈夫的嬌，甜膩着，不過，她並未表現出來。

但太難得了，因爲閒，一些無聊的笑話——這就是南朝的生活裡，大家閒一些不凡的提示，就成了生活的樂趣，那是南朝。可是，像這樣的好日子，終於也到了盡頭——

五

南北朝的北朝，是胡人的天下——他們，也相互地攻戰着；建都於鄴城的北齊帝國，被建都於長安的北周所滅。而北周皇朝的名將楊堅，又篡奪了北周的皇業，立國稱帝，國號隋。隋皇朝統一了北方廣大的土地，又消滅了長江流域的後梁國，終於，向江南的陳皇朝進兵了。

就於安樂的江南人，是沒有戰志的，雖然在南北戰爭中，江南人在戰場上也曾有過輝煌的功績，可是，那已經成爲歷史了。㈥㈢

父之過

淡翁

根據辰以詢嘗問此意殊深，無疑對嘗助意，同路不豫之色，復作太息一聲。詢嘗慰其病後，肝氣復發，於病體殊不宜，乃從容以對曰：「阿爸，年尚輕，若爲之創立一宗生意，蒸蒸日上，我尚不甚放心。又凡有不熟不做，我家從事此業，從未曾做過紡織布之行，更未有作過紡織布工業，我尚不熟而強做之，恐必害多而利少。此我所以不甚贊同也。」根據辰曰：「汝做亦太過謹慎，長處在於此，短處亦在於此。若照汝現狀而言，經營稍爲放膽，則年中十餘萬，或數十萬亦不難。汝同業中若濁老二、張老三皆已作首富矣。汝則旅進旅退，所獲之利，亦不出十萬輛，此則過慎之短處也。」詢嘗曰：「故亦深知其短，以小本可望長流，上得高則跌得快。」

根據辰曰：「不熟不做，之主張，我則認爲不宜強做所難。但汝所恃「不熟不做」之主張，我則認爲不宜強做所難。以現在本港住戶而言，在家庭而作織布工業者，亦屬不少。但此種工業至簡單，今家庭織布工業之重要，實有年織布之女工也。此亦不是阿嬸所得，僅非專工業，若得妥當管理工廠，殺布工廠可作成營業大專，包有辦理。」

根據嘗慨嘆有頃，乃答曰：「我現經營之業，日中空繁忙，調整行情，周旋顧客，此非一人任之，倘稍神不到，則營業前途，定受不良之影響。我不能分神以從事織布廠之事也。」根據辰曰：「汝亦非最多推讓，如不欲常問而不說，乃曰：「汝亦非諸多推讓，即不欲攜掛鉤也。俗人言：「上山擒虎易，開口求人難。」我初時以此言甚過其詞，今則覺此言實不爲無道理也。」根據辰以其子仍不表示贊同，竊尚乃曰：「汝所不放心者，不過以阿道年輕，似尚未能夠好耳。倘汝能代其集股，則汝任正司理，阿道任副司理，是此紡織業，使安穩如山，似不必再顧慮也。汝之意又如何？」

根據辰對於開設紡織工廠，已計劃已久，曾以此與其子商量，若二年可獲回一半成本，第三年可獲四分之利，則在一年之股份，並無一萬元開手，第二年可獲利，第三年可獲四分之一利，其他的大宗已成之也。」認清楚，此事之成，未可輕視之也。」語巳，隨將其所擬各節書示之。

根據嘗顧閱其計劃書，大都經營之招股爲多，由中未得詳細之精神，乃笑而謂之曰：「凡經營，之招股之主張，皆言有好前途，然而有大利可獲，成此者之主張。且不知所見亦不少，除非處於紙上，而大利益，只在紙上說耳。」根據辰曰：「汝何見言，而大何見言？」根據辰說：「汝何見言？」

根據嘗凝思有頃，乃答曰：「我現經營之業，日中空繁忙，調整行情，周旋顧客，此非一人任之……」

㈢㈣

社東粒西集　南鶯

意志和行動

意志和行動是相連的，意志產生行動，行動根據意志。——沒有意志，便沒有行動，行動不根據意志，便是妄行妄動，如夢遊者、狂人。

孟子所謂：「志，氣之帥也」，以是在人的行動中，志，氣之帥也」才會使得行動正常。故意志在人的行動中是一位主帥，我們必須有一位堅強而明智的主帥，才可以對敵人戰鬥，才可以應得勝利。

我不想從日常瑣屑的行動來說，想着一場電影，就過海，想上茶樓就上茶樓，於我們生活無關宏旨，要說的是我們面對的大鬥爭局面，我們所負的艱鉅任務，在這種中，有如在重重包圍之中，只要有一點兒恐慌、一點兒懈怠，就要將個完了。這時候，就看我們的意志。意志決定我們自己的命運。

敵人是強的，儘管是小小，我們也不能輕敵。每一場鬥爭，都是你死我活的鬥爭，我們不能讓敵人得志，要打倒敵人，在敵人身上取得我們的勝利。敵人強，我更強，強在什麼地方？在意志。有了堅強的意志，就會產生超于敵人的力量，那怕力量和方法差一些、方法差一些，但行動起來，就會常以一當十，以十當百，「革命軍以一當十，以十當百」，這常十當百的一、十，就是不是尋常的力量，而且是超尋常的力量，所謂「革命」，就是堅強的意志，堅強的意志，就是行動中不可估計的力量。

在我們的革命的堅強意志之前，敵人雖強，但不還是尋常的力量，以非常的力量，對尋常的力量，敵人自然敵不過我。「一夫拚命，萬人辟易」，正因爲一夫有了「決拾」的勇氣，那萬人不能不避開。

一個敵對的存在，不是甲勝乙敗，便是乙勝甲敗，其間絕不會妥協下來。漢賊不兩立，那如我們對共匪，還有甚麼妥協的餘地嗎？在兩個對立矛盾鬥爭發展中，不是我們消滅共匪，就是共匪消滅我們，我們甘於被消滅嗎？誠然，這是一個邪正的鬥爭，正必勝邪，但正的力量，不僅有賴於多助，而主要有賴於我們的無畏的革命的精神。而且，在鬥爭中的變化是複雜的，其間有騎牆者、有頑者、有姑息主義、幻想主義者、自私短視者，他們雖不是我們正面的敵人，但他們可以成爲我們的障礙力。更而且，每一個鬥爭，都不會是十分順利的，說不定要經過許多挫折，碰到許多的艱苦。因此，我們必須認定一個立場，抱定一個信心，把一切面前的現象，看作過程中的浮漚，集中力量去對付，不達目的不休，這就是一個意志問題。

認清，任何行動，都離不了意志，任何勝利的行動，都是根據正確而堅強的意志而來，意志脆弱者，也就是失敗者。

沒有意志，便沒有行動，行動不根據意志，便是妄行妄動，如夢遊者、狂人。

半靜寂地帶

丹尼

老居士逝世，謹此，勿作訃告，以免親友破費。但有人却喜歡發表別人的訃告，或幾次生日的喜慶，這似乎又當別論。

×

去年輸入本港手錶爲二百三十一萬餘隻，但正式報出祇有七十九萬多隻。此是事實，但年總輸入數以百萬計銷流在香港，有一天，可能每人都帶兩隻以上的手錶了。

×

英國醫藥研究會，對於用打火機吸煙，是否足以引起肺癌之說，已列入進一步研究問題之一。照此類推，坐汽車也可引致肺癌，在馬路上走來走去也可引致肺癌了。

×

亞洲航線行程年一屆用輪盤決定的「櫻花皇后」競選，當輪盤停止在一個小姐名字上，正在……結果，輪盤自動再度滑行，又停在另外一個小姐名字上，結果造成雙皇后的新紀錄。此「秀人」輪盤也，它是具有「大清律例」的。

藝術竊賊

（二）

丁凡

二、一宗交易二十五年才完成

盜竊名畫的最普通動機，似乎是想藉此勒索贖款。

報紙上不時報導名畫被竊，翌時獲得人高價的消息，使得竊賊們心搖的，認爲如果把名畫盜取得來，祇要獲得十分一的價值來作爲酬勞，也是一宗不錯的「交易」。

竊賊這種心理的最典型例子，是哥士堡的名畫「惡靈公僕夫人」的失竊案。倫敦殷特得一間畫廊用一萬零五百鎊高價，把這幅名畫買來，——在八十多年前，這是一個破天荒的價錢。

竊匪把這幅畫偷運到美國。他所採取的偷運方式，大概是在帆布上繪上另一幅畫，把真畫蓋住，瞞過海關人員的鑑賞眼光，在到達美國之後，才將上面的畫洗去。

竊匪用匿名信的方式，向畫廊主人索取三千鎊的贖款。畫廊主人知道祇有把時間拖下去，然後有機會把畫弄回，於是依照他的指示，在報紙刊登小廣告，來個倒行的說到。但是這個倒行的賊人與警察，因爲犯有另一種罪行被捕，判處一個很長的時期。在他出獄之後，一間偵探服務社開始調查這宗竊案，經過一千鎊，終於把偵探所得一千鎊，雙方談判成功，於紐約一間酒店完成交易，畫廊主人則把畫收回。這宗交易距離該畫的失竊，已有二十五年！

這時該畫的價值已經漲至三萬鎊，由一個富有的收藏家摩根所購得。但後來不知那一個竊賊，又從摩根的家裏把它偷去。這個例子證明，偶然賊人也能夠把盜來的名畫賣給大商而不致被捕。

關於去年失竊的哥耶名畫「威靈吞公爵」，路透社會接到一封信，要求付出十四萬鎊來作慈善捐款，否則會將該畫毀掉，並把另一幅名畫盜去。

當局沒有辦法在出這個嘛是來自一個狂人、惡作劇者，或真正的賊人。因爲那幅畫沒有投買保險，所以當然沒有付款。到現在，這幅名畫的命運仍然是一個謎。

有一個賊人，由根據教堂把一幅范愛克兄弟的油畫盜去之後，向比利時政府送出一封打單信。

到該付款的時間過後，收到另一封信，要求而且提除非在未日以前付款，否則將會把該畫分開爲二，一半交回，另一半則加以毀滅。

結果有一半在指定的地點找回，另一半則不知所蹤。

去，目的純粹是爲了贖款，而不論是「愛國動機」或是「反動」，乃最近六個月內有一百多幅名畫被竊——但過去六個月內有一百多幅名畫被竊，這種解釋似乎是作秘密買賣，不能說得以解釋那名貴的名畫的。但這祇有一個做法，所以他們解釋賊人都是保有一個做法，他們都可以看到，價值五十萬鎊的名畫都在報上看到，因此受到誘惑，也要如法泡製。到後來，他才發現，盜取容易，把名畫售賣，則艱難得多。（完）

金陵·國民·金華·新舞台

今天五點半·戲院公餘場·選映名片

中央

連環謀殺案

今日公餘場好笑片

荒唐上校

惠刊本報廣告者

請電二式一六一零

交通版

太古公司藍烟通貨輪 愛蘋娜自日回航

明日可抵港落貨十一日經星返歐 利那士十一日運貨到埠十三赴菲

【本報訊】太古輪船公司代理藍烟通貨輪愛蘋娜號（ELPENOR）自日本回航，按航程，可能於明（十）日到達香港。該輪在港停留一日，於後（十一）日，放在中環海面，落貨後，擬定（十一）日上午七時離港，經新加坡前往歐洲。

另艘利那士號貨輪（NELEUS）則由歐洲裝運貨物前來遠東各埠，計劃將於本月十一日可抵港。該輪在港逗留兩日，迨落貨件後，擬定本月十三日離港，續程航赴馬尼剌。

霍士抵港 視察業務

挪加銀星洲有限公司遠東區經理霍士，定今（九）日乘英國海外航空公司班機自東京抵港，此行目的爲視察該公司在遠東各地業務，香港爲其巡視之第一站。

英航公司噴射班機 設乘客自用收音機

配戴耳筒自由選擇收聽節目

英國航空公司噴射班機乘客，現可在機艙座位上收聽自己愛好音樂與節目。此種設備係英航公司首次獨家創有者。英航公司噴射班機乘客在空中飛行時，可隨意收聽電音各種不同節目，首先帶上耳筒，然後按鈕，即可收聽美妙悅耳音樂及有趣談話節目。由於戴耳筒關係，音樂不致擾及別人。每個乘客都有自己收聽器，音樂方面只限於戴上耳筒才可以聽到者。所收國際著名樂隊所演奏名曲，英航公司更以新節目不絕供給乘客聆聽，使他們不會有煩悶之感。此種空中音樂新設備係設於英航七〇七噴射班機中，其服務航線有大西洋線，環球飛行，經中東、印度及遠東等地航線。

圖爲英航七零七噴射班機內一女乘客戴上耳筒，隨意選擇收聽節目，增加航旅興趣。

日旅行團 抵港遊覽

日本旅行團一行六人，前（七）日乘英國海外航空公司班機抵港，遊覽程序，由東亞旅行社代爲編排。

歐洲人士旅行團 離港轉日本觀光

西歐各國，戰後生產增加，人民生活安定，喜愛旅行，組織旅行團前來東方觀光。該團一行三十八人，彼等多爲北歐和意大利人，集中瑞士租專機，經於本月四日乘專機飛抵港。彼等在港旅遊秩序，由本港國際遊覽社代爲編訂。並於本月七日離此間，仍乘專機飛往東京。

瑞士航空公司 遠東航線業務 客貨運均發達

瑞士航空公司航務，在瑞士與遠東航線所經國家之關係中，佔有日趨重要地位。特別因爲此等國家經濟日趨發展，並有成爲市場及原料來源之重要性。紅地機身漆有白色十字之飛機已成爲瑞士之有效使節，此等飛機對旅遊遠東之瑞士人士與其他遠東國家間聯繫之一道重要橋樑。瑞士至日本航線全長一萬七千公里，爲瑞航公司之最長航線，此線係於一九五七年四月開辦，自決年秋間每週飛航三次，其路線係經喀拉蚩、孟買、加爾各答或仰光、曼谷、馬尼剌或香港。該公司在此航運區內，雖有劇烈競爭，其他航空公司之競爭已採用噴射機，瑞航遊踪甚良好，能用其DC─六B式機達成一項顯著良好之載運率。一九六一年九月，瑞航另與斯堪的納維亞航空公司協約，暫行並用康維爾八八〇─M型噴射機，航速立即大有增加，飛行時間大爲減少。今日由瑞士起飛，可於廿五小時到達東京，二十小時到達香港，十七小時到達曼谷，與不需十三小時到達孟買。航線中各站所載乘客，一九六〇年爲四萬五千三百人；一九六一年增至五萬八千六百六十人；一九六二年三月，康維爾九九〇型機之採用，爲瑞航聯繫遠東成功史上之另一里程碑。此等新型噴射客機使航運繼續有進步，由於載荷能力更大之故。東亞航線爲瑞航與北歐航空公司合作協約之一部，瑞航在沿線幾乎所有航站中，自由其本身飛機及租借與北歐航空公司飛機。

英航阿京辦事處 愛丁堡公爵揭幕

【本報訊】英女王夫婿愛丁堡公爵最近訪問南美時，曾在阿根廷京城布宜諾斯艾里斯主持「英航」之新辦事處開幕。英航阿根廷區經理史摩皮斯爵士，在阿京歡迎公爵大駕，對公爵備加讚揚。公爵並接受一個烟盒作爲禮物，由英航阿根廷營業部經理私人秘書甘貝小姐代向彼致贈，又巡視英國旅遊渡假協會，該會亦設在英航大廈之內。（修）

國泰公司 康維八八零新機 往還星泰港菲台

【本報訊】國泰航空公司八八〇型康維爾新式噴射機，昨（八）日正式飛航，該機於昨日下午二時廿五分由香港飛抵新加坡、曼谷，即日下午三時一刻旋於下午七時飛往馬尼剌，即日下午十時返抵香港；又於當晚十一時一刻復自菲律賓、曼谷飛回港。以後經常來往香港、新加坡、曼谷、馬尼剌、台北一航線。

此次國泰公司特採用康維爾八八〇型噴射機，特別注重乘客服務，辦理以及有關各地輪船之聯繫。

國際鐵行合辦 參觀世界博覽

本港國際遊覽社及鐵行輪船公司，爲便利本港人士前往美國西雅圖參觀世界博覽會，合辦參觀團。西雅圖世界博覽會展出世界各國之最新科學及工業成就，會場內有六百呎高之太空針，此外設有單軌火車，該車每小時可載旅客一萬人，由西雅圖市區直達會場。展覽會期由一九六二年四月廿一日起至十月廿一日止，有關參觀團事宜，由國際遊覽社辦理。

美國遊客一批 由台灣抵香港

擬在此間遊覽名勝六天

民航空運公司本月六日又載來一批美國男女遊客廿五人，乘超級翠華號噴射客機由台北抵港。該批遊客乃參加環遊世界旅行團，團員均爲美國各地富商，已遊覽東京、三藩市、檀香山、夏威夷、關島及台灣各地名勝，預定在港逗留六天，欣賞東方之珠的美麗。

美籍猶太人百餘衆 暢遊港九一週轉日

美國紐約美籍猶太人士組織之世界旅行團一行一百二十五人，於本月一日經泰國曼谷飛抵本港。該團因人數龐大，分別下榻半島、國賓及美麗華三間大酒店。按照彼等行程，擬定在港作六日遊覽。有關該團旅遊秩序，概由本港國際遊覽社安爲編訂。彼等此次東來係由紐約出發，先飛歐洲，經中東而抵港。該團已於本月六日離港，分乘加拿大航空公司及印度航空公司班機離港飛往東京，取道太平洋返美。

空郵包裹運費

目的地	每半磅郵費
亞丁	6.00
澳洲（限十一磅）	7.50
巴西	14.00
汶尼	3.50
緬甸	3.00
加拿大（限十一磅）	8.50
錫蘭	4.50
科克羣島	10.50
東非洲	9.00
埃及	7.00
歐洲	10.00
菲濟（限十一磅）	10.50
夏威夷	7.00
印度（其他地區）	5.50
印尼（限十一磅）	9.00
愛爾蘭（空運至倫敦）	9.00
日本	3.50
韓國	3.50
黎巴嫩	6.00
馬來亞	4.00
新喀里多尼亞（限十一磅）	9.00
新赫布里（限十一磅）	9.00
紐西蘭	8.00
北婆羅	4.00
巴基斯坦	6.00
菲律賓（限十一磅）	3.07
三毛亞（限十一磅）	10.50
沙勞越	4.00
新加坡	3.50
所羅門羣島（限十一磅）	10.50
台灣	3.50
泰國（限十一磅）	3.00
美聯邦	8.50
美國	8.50
越南	3.00
西非洲	10.00

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

載信時間

今（九日）（星期一）空郵：菲律賓、韓國 信件上午九時 包裹上午九時

平郵：台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時；泰國、北婆羅、緬甸、馬來亞、印尼 信件上午十一時 包裹正午；中東、非洲、英國 信件下午一時 包裹上午十一時；歐洲 信件下午一時 包裹正午；夏威夷、美國、中南美洲 信件下午三時 包裹下午二時；越南 信件下午三時 包裹下午二時；澳洲、紐西蘭、菲濟 信件下午六時 包裹下午五時；英屬新畿內亞 包裹下午五時；東埔寨、泰國、寮國 信件下午六時

明（十日）（星期二）空郵：北婆羅洲 包裹下午一時

平郵：台灣 信件正午 包裹上午十一時；印尼 信件下午二時 包裹下午一時；日本 信件下午二時 包裹下午一時；瑞士、荷蘭 信件下午二時；地里斯、千里達 包裹下午一時；馬來亞、印尼、北婆羅 信件下午六時 包裹下午五時；錫蘭、埃及、荷蘭 包裹下午五時；比利時、泰國 信件下午五時

印度、巴基斯坦、東非洲、越南 信件正午 包裹上午十一時；英國、西德 信件下午一時；加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時；菲律賓、關島 信件上午十時 包裹上午九時；巴西、伊朗 信件下午二時

大陸澳門截郵時間：空郵 中國大陸 信件下午六時；平郵 澳門 信件下午一時 包裹下午五時；星期日 信件下午六時

菲律賓、巴基斯坦、伊朗 包裹下午一時 信件下午二時；阿根廷、南非洲、東非洲 信件下午二時 包裹上午十一時；馬來亞、緬甸、印尼 信件正午；台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時；北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時；中南美洲 包裹下午一時

港澳輪

船名	開行時間
大來	下午三時正開
德星	下午二時半開
德星	晚十一時半開
佛山	上午九時半開
佛山	午夜十二時開

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
興立（貨）	HENRIK	山打根	多利順	B廿三	上午
浩生（貨）	HOSANG	婆羅洲	怡和	B廿二	上午
平島丸（貨）	HIRASHIMA MARU	日本	巴拉多	B十九	上午
桂林（貨）	KWEILIN	日本	太古	太古碼房	上午七時
多蘭鐸（貨）	TURANDOT	美歐非星	多利順	A	上午
赤城山丸（貨）	AKAGISAN MARU	日本	東來	A七	上午
御影山丸（貨）	MIKAGESAN MARU	日本	東來	A十七	晚間
史利吉（貨）	STREEFKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	上午
珊菲亞（貨）	SANTHIA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
芬谷（貨）	FERNDALE	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
隅田丸（貨）	SUMITA MARU	日本	天祥	A九	上午
三春丸（貨）	MIHARU MARU	新加坡	天祥	A十五	上午
西門士吉（貨）	SIMONSKERK	日本	渣華	A九	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
沙力仙（貨）	SARACEN	基隆	太古	A十一	下午五時
烈獎城（貨）	CITY OF RIPON	日本	銀行	A五	上午
峯島丸（貨）	MINESHIMA MARU	山打根星洲	巴拉多	B六	晚間
平島丸（貨）	HIRASHIMA MARU	曼谷	巴拉多	B十九	晚間
渣士甸馬士基（貨）	CHASTINE MSK	美國	捷成	九龍船塢	中午
赤城山丸（貨）	AKAGISAN MARU	美洲	東來	A七	晚間
廣州（客）	CANTON	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午七時
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西營盤碼頭	下午五時
三春丸（貨）	MIHARU MARU	日本	天祥	A十五	晚間
多可（貨）	TOURCOING	星洲歐洲	多利順	A十二	上午七時
西門士吉（貨）	SIMONSKERK	星洲歐洲	渣華	A九	晚間

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
英航	三藩市東京	下午三時五分
英航	東京	下午三時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時三刻
國泰	金邊	下午二時廿五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午三時五分
國泰	澳洲馬尼剌	下午五時十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時三刻
澳航	東京	下午八時五十五分
加航	溫哥華東京	上午十一時十分
民航	台北	上午十一時五十分
日航	東京	下午一時卅五分
日航	東京台北	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	下午六時
法航	巴黎印度曼谷	下午四時
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午七時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	星洲[illegible]印度	上午十一時
英航	曼谷印度	下午四時一刻
英航	東京	下午六時三刻
國泰	金邊	上午八時
國泰	馬尼剌	上午十時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	西貢	下午六時
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌澳洲	下午九時四十分
民航	台北東京漢城	中午十二時三刻
日航	曼谷新加坡	下午二時卅五分
日航	沖繩東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
法航	東京	下午五時
泰航	曼谷	上午十二時卅分
瑞航	東京	下午七時五十分

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
英航	東京	下午三時廿分
英航	印度	下午五時一刻
國泰	西貢	下午一時一刻
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅五分
民航	漢城東京台北	下午八時五分
日航	新加坡曼谷	下午三時十分
日航	東京沖繩	下午二時四十分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午三時三刻
印航	印度曼谷	下午六時卅五分
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	東京	下午三時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午九時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
英航	東京三藩市	下午六時卅分
英航	東京	下午六時卅分
國泰	泰國星印	下午九時
國泰	曼谷緬印	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	曼谷	下午九時
日航	東京	下午四時
日航	曼谷印度巴黎	下午三時
德航	東京	上午四時卅五分
印航	東京	下午七時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午四時
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
隅田丸	貨船	SUMITA MARU	星洲歐洲	十日	天祥
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十日	東來
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	十日	東來
芬谷	貨船	FENRDALE	曼谷	十日	多利順
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	十日	太平
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	十日	捷成
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	十日	太古
多蘭鐸	貨船	TURANDOT	美國	十日	多利順
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	日本美國	十日	美邦
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	十日	捷成
史利吉	貨船	STREEFKERK	日本	十日	渣華
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國	十日	東來
珊菲亞	貨船	SANTHIA	星洲非洲	十日	鐵行
沙彼敦	貨船	SARPEDSN	日本	十日	太古
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲非洲	十一	香港東方
史雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	十一	捷成
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台灣日美	十一	和捷
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	十一	多利順
韋伯歧馬士基	貨船	VIBEKE MSK	星洲印尼	十一	捷成
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	星洲歐洲	十一	香港東方
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十一	多利順
蘭尼	貨船	RANEE	日本	十一	鐵行
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	十一	巴拉多
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	美國	十一	香港東方
露士威利	貨船	ROSEVILLE	日本美國	十一	多利順
爹路士	貨船	DELOS	日本	十一	天祥
愛蘋娜	貨船	ELPENOR	星洲歐洲	十一	太古
刺斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十一	捷成
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	十一	福來
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	十一	捷成
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	星洲非洲	十二	洛士利
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	十二	天祥
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	十二	天祥
哈多	貨船	HALLDOR	星洲非洲	十二	多利順
利華堤	貨船	RIVERBANK	日本	十二	銀行
士打威歐門	貨船	STR.V.DIEMEN	星洲南非南美	十二	渣華
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	十二	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	十二	多利順
浩生	貨船	HOSANG	山打根	十二	怡和
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	星洲非洲	十二	香港東方
邊力奇	貨船	BENNACHIE	日本	十二	邊行
菲律賓	貨船	PILIPPINES	美國	十二	美邦
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	十二	鐵行
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	十三	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十三	天祥
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	星洲歐洲	十三	邊行
利那士	貨船	NELEUS	馬尼剌	十三	太古
桂林	貨船	KWEILIN	曼谷新加坡	十三	太古
兆星	貨船	LAO	星洲非洲	十三	福來
威徒	貨船	VENTURA	日本美洲	十三	美邦
京都	貨船	KYOTO	日本	十四	太平
仙諾亞	貨船	SINALOA	歐洲	十四	晉隆
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	十四	怡和
懷威朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	十四	渣華
越南	客船	VIETNAM	日本	十四	法郵
愛菲馬士基	貨船	EFFIEMSK	美國	十四	捷成
顯生	貨船	HIN SANG	斗湖	十四	怡和
福建	貨船	FUKIEN	星洲印尼	十五	太古
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	沖繩日本美國	十五	美輪
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	非洲	十五	捷成
格蘭芬拉士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	十五	怡和
莎賓	貨船	SABANG	星洲歐洲	十五	太平
斯丹娜	貨船	SISTIANA	台灣日非星歐	十五	天祥
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	星洲非洲	十五	太平
紀加	貨船	KISKA	美國	十五	福來
青年	貨船	YOUNG AMERICA	美國	十五	福來
寶雲吉	貨船	BOVENKERK	日本	十六	渣華
雲娜莎裝	貨船	WONOSOBO	日本	十六	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
古巴丸	貨船	CUBA MARU	中南美洲	十六	太平
快富	貨船	FRANKFURT	日本	十六	捷成
大維雅	貨船	TRAVIATA	美國	十六	多利順
愛美禮士	貨船	AIMEE LYKES	台灣日美	十六	總統
星洲怡美利	貨船	RUHEVERETT	沖繩日本	十六	福來
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	十七	太古
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEW CASTRE	歐洲	十七	銀行
新達	貨船	SUNDA	星洲歐洲	十七	鐵行
舟山	客船	CHUSAN	日本美國	十七	鐵行
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	十七	怡和
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	十八	渣華
寶利多那士	貨船	POLYDORUS	菲律賓	十八	太古
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十八	捷成
邊速利士	貨船	BENRINNES	星洲歐洲	十八	邊行
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十八	美輪
芝威宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣華
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	十八	巴拉多
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十九	多利順
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十九	鐵行
永信丸	貨船	EISHIN MARU	美國	十九	洛士利
芬賓	貨船	FERN BANK	美國	十九	多利順
大利花	貨船	TARIFA	星洲歐洲	十九	多利順
羅芝雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	十九	渣華
奧嘉馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十九	捷成
芝大霖	貨船	TJITARUM	星洲非洲	十九	渣華
夏利陀	貨船	HERMOD	日本	二十	多利順
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	二十	福來
嘉提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	菲律賓	二十	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	二十	洛士利

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十日	捷成
哈多	貨船	HALLDOR	日本	十日	多利順
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	十日	東來
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	日本	十日	東來
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	十日	香港東方
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	十日	捷成
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	馬尼剌	十日	美邦
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華
士打威歐門	貨船	STR.V.DIEMEN	日本	十日	渣華
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	十日	太平
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	十日	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	十日	和捷
韋伯歧馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	十日	捷成
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	十日	香港東方
海興	貨船	HAIHING	日本	十日	多利順
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	十日	巴拉多
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	十日	香港東方
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	澳洲馬來亞	十日	鐵行
爹路士	貨船	DELOS	澳洲	十日	天祥
愛蘋娜	貨船	ELPENOR	日本	十日	太古
邊力奇	貨船	BENNACHIE	歐洲	十日	邊行
蘭尼	貨船	RANEE	非洲星洲	十日	鐵行
安順	貨船	ANSHUN	澳洲菲島	十日	太古
羅芝雲	貨船	ROGGEVEEN	紐西蘭星洲	十日	渣華
刺斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十日	捷成
哥倫比亞丸	貨船	COLUMBIA MARU	日本	十日	巴拉多
榮川丸	貨船	EISEN MARU	日本	十日	福來
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	十日	捷成
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	日本	十一	洛士利
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	十一	天祥
利華堤	貨船	RIVERBANK	非洲星洲	十一	銀行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	十一	天祥
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	十一	怡和
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	高雄	十一	邊行
利那士	貨船	NELEUS	歐洲	十一	太古
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	十一	香港東方
露士威利	貨船	ROSEVILLE	美國	十一	多利順
菲律賓	貨船	PILIPPINES	馬尼剌	十一	美邦
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	十一	怡和
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	十二	天祥
福建	貨船	FUKIEN	日本	十二	太古
兆星	貨船	LAO	日本	十二	福來
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十二	天祥
懷威朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	十二	渣華
威徒	貨船	VENTURA	馬尼剌	十二	美邦
永信丸	貨船	EISHIN MARU	日本	十二	洛士利
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	非洲星洲	十三	巴拉多
京都	貨船	KYOTO	歐洲	十三	太平
仙諾亞	貨船	SINALOA	日本	十三	晉隆
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	十三	太平
越南	客船	VIETNAM	馬賽	十三	法郵
格蘭芬拉士	貨船	GLENFINLAS	日本	十三	怡和
太原	客船	TAIYUAN	日本沖繩基隆	十三	太古
嘉提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	十三	怡和
愛菲馬士基	貨船	EFFIEMSK	美國	十三	捷成
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十四	捷成
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	十四	鐵行
新達	貨船	SUNDA	日本	十四	鐵行
芝威宜	客船	TJIWANFI	日本	十四	渣華
莎賓	貨船	SABANG	日本	十四	太平
斯丹娜	貨船	SISTIANA	歐洲	十四	天祥
紀加	貨船	KISKA	美國	十四	福來
青年	貨船	YOUNG AMERICA	美國	十四	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	美國	十五	美輪
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲西貢	十五	渣華
寶雲吉	貨船	BOVENKERK	歐洲	十五	渣華
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭澳洲	十五	渣華
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	十五	太古
雲娜莎裝	貨船	WONOSOBO	歐洲	十五	渣華
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	十五	太古
古巴丸	貨船	CUBA MARU	日本	十五	太平
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	十五	捷成
大維雅	貨船	TRAVIATA	美國	十五	多利順
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEW CASTRE	日本	十五	銀行
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十五	怡和
愛美禮士	貨船	AIMEE LYKES	美國	十五	總統
星洲怡美利	貨船	RUHEVERETT	非洲星洲	十五	福來
厚民	貨船	HOUTMAN	紐西蘭澳洲	十六	渣華
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十六	美輪
多利士民	貨船	GOLLY TURMAN	美國	十六	總統
寶利多那士	貨船	POLYDORUS	歐洲	十七	太古
蘇頓	貨船	SOUDAN	歐洲	十七	鐵行
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十七	捷成
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十七	邊行
邊速利士	貨船	BENRINNES	高雄	十七	邊行
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	十七	巴拉多
芝大霖	貨船	TJITARUM	上海	十七	渣華
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美歐非星	十八	多利順
士打佛門	貨船	STR.CHATHAM	非洲星洲	十八	渣華
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	十八	怡和
大利花	貨船	TARIFA	日本	十八	多利順

挪威快船「設備雪房」「來利碧琪」輪 M. S. "LLOYD BAKKE"

準期一九六二年四月十二落貨即晚啓行

直航：由日本往溫哥華、舍路、砵崙、林倫、三藩市、羅省，並可轉運加拿大及美國內陸各大城市

貨物付貨，詳細接洽請電話：三五二一四 及二十號分機 香港鐵行輪船公司代理 信樂輪船公司啓

四川快輪

每逢星期一四由香港開往台北 星期三六由基隆開回香港

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西四五〇號

太古輪船公司

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

浩生 直放 山打根 四月十一日開收貨
曉生 直放 山打根 四月十二日開收貨
顯生 往 斗湖 四月十三日開收貨
東雄 往 大阪、門司、神戶 四月十四日開收貨
東星 往 比利時、成都、[illegible] 四月廿二日開收貨
東懋 往 大阪、門司、神戶 四月廿四日開收貨
東榮 直放 比利時、鹿特丹 四月廿三日開收貨
東豪 往 神戶、大阪、上海 四月廿五日開收貨

電話：九龍二四一五八 總經理怡和公司啓

日本郵船公司 天祥洋行代理

三春丸 "MIHARU MARU" 四月九日開往日本 船泊A—15浮

三龍丸 "MIRYU MARU" 四月十二日開往岩叻、庇哪、吉隆坡、巴斯拉、可倫坡、達林沙

鹿島丸 "KASHIMA MARU" 四月十二日開往西貢、曼谷

馬尼拉丸 "MANILA MARU" 四月十二日開往星架坡

三雲丸 "MIKUMO MARU" 四月十三日開往石叻、巴生、庇哪、仰光、吉大港、吉打

貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九三號二樓 電話四一五五一

貨艙代理處 合記公司啓